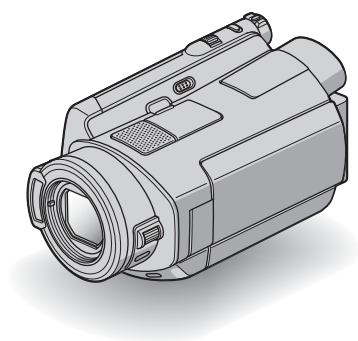


SONY®

Cameră video digitală cu hard disk

HANDYCAM

***Manual de instrucțiuni
“Handycam Handbook”***



HDR-SR5E / SR7E / SR8E

AVCHD

 **MEMORY STICK™**

 **InfoLITHIUM™**  **H**
SERIES

HDMI

© 2007 Sony Corporation

Citiți aceste informații înainte de a utiliza camera video

Înainte de a acționa camera video, vă rugăm să citiți cu atenție acest manual de utilizare pe care vă recomandăm să îl păstrați pentru a putea fi consultat ulterior.

Note privind utilizarea

Acest manual de instrucțiuni “Handycam Handbook”

Conține informații legate de acționarea și manevrarea camerei video. Consultați și celălalt Manualul de instrucțiuni, furnizat.

Manevrarea pe calculator a imaginilor înregistrate cu camera dvs.

Consultați “Picture Motion Browser Guide” stocat pe CD-ROM-ul furnizat.

Tipuri de “Memory Stick” care pot fi utilizate pentru această cameră video

Puteți utiliza unități “Memory Stick Duo” marcate cu siglele MEMORY STICK DUO sau MEMORY STICK PRO DUO (pag. 99).

“Memory Stick Duo” : se poate utiliza cu această cameră video.



“Memory Stick” : nu se poate utiliza cu această cameră video.



- Nu pot fi utilizate alte carduri de memorie în afară de “Memory Stick Duo”.
- “Memory Stick PRO” și “Memory Stick PRO Duo” pot fi utilizate numai cu echipamente compatibile cu “Memory Stick PRO”.
- Nu lipiți etichete sau alte autocolante pe “Memory Stick Duo” sau pe adaptorul pentru “Memory Stick Duo”.

Când folosiți un card “Memory Stick Duo” la un echipament compatibil cu “Memory Stick”

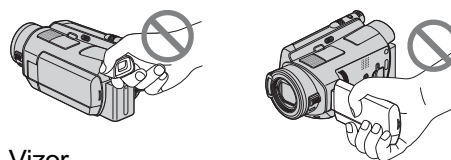
Puteți folosi o unitate “Memory Stick Duo”, introducând-o într-un adaptor Memory Stick Duo.



Adaptor Memory Stick Duo

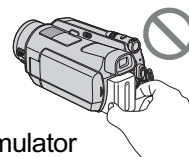
Folosirea camerei

- Nu țineți camera de următoarele părți componente :





Vizor
(HDR-SR7E/SR8E)

Ecranul LCD



Acumulator

- Camera video nu rezistă la praf, stropire sau udare. Consultați secțiunea “Legat de manevrarea camerei” (pag. 102).
- Pentru a evita ca hard diskul să se spargă sau să se piardă imaginile conținute de acesta, dacă sunt aprinse indicatoarele luminoase  (film) /  (foto) (pag. 20) sau ACCESS (pag. 27), nu efectuați următoarele operații :
 - nu decuplați acumulatorul sau adaptorul de rețea de la camera video ;
 - nu aplicați șocuri mecanice sau vibrații camerei.
- Înainte de a conecta camera dvs. video la un alt echipament prin intermediul unui cablu HDMI, a unuiia pentru componente video sau printr-un cablu USB etc., aveți grijă să cuplați conectorul în poziția corectă. Dacă forțați conectarea în poziție greșită, este posibil ca terminalul să se

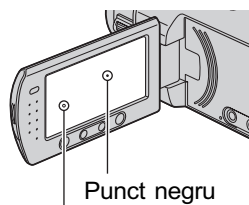
deterioreze sau pot apărea disfuncționalități ale camerei.

- Cuplați un cablu A/V sau unul pentru componente video la stația Handycam când camera este conectată la Stația Handycam.
- Decuplați adaptorul de rețea de la stația Handycam, ținând cu mâinile atât stația, cât și conectorul DC.
- Aveți grijă să treceți comutatorul POWER în poziția OFF (CHG), când așezați camera video în stația Handycam sau când o detașați de aceasta.

Note privind elementele de meniu, ecranul cu cristale lichide, vizorul (HDR-SR7E/SR8E) și lentilele

- Un element de meniu care apare de culoare gri nu este disponibil în condițiile curente de înregistrare.
- Vizorul (HDR-SR7E/SR8E) și ecranul LCD sunt produse folosindu-se o tehnologie de înaltă precizie, astfel încât peste 99,99 % dintre pixeli sunt operaționali pentru utilizarea efectivă.

Totuși, este posibilă existența unor minuscule puncte negre și / sau a unora luminoase (albe, roșii, albastre sau verzi) care să apară în mod constant pe vizor (HDR-SR7E / SR8E) și pe ecranul LCD. Aceste puncte apar în mod normal în procesul de fabricație și nu afectează în nici un fel imaginea înregistrată.



Punct alb, roșu,
albastru sau verde

- Expunerea ecranului LCD, a vizorului (HDR-SR7E / SR8E) sau a lentilelor la lumină solară directă o perioadă îndelungată de timp poate conduce la apariția unor disfuncționalități.

- Nu îndreptați camera de luat vederi direct spre soare. Există posibilitatea ca astfel să se deterioreze aparatul. Înregistrați imagini ale soarelui în condiții de luminozitate scăzută, cum ar fi în amurg.

Despre alegerea limbii

- Interfețele de ecran pot apărea în diverse limbi pentru a explica procedurile de acționare a camerei. Alegeți limba care să fie folosită la afișare înainte de a utiliza camera, dacă este necesar (pag. 21).

Note privind înregistrarea

- Înainte de a începe să înregistrați, testați funcția de înregistrare pentru a fi siguri că imaginea și sunetul sunt înregistrate fără probleme.
- Nu se acordă despăgubiri chiar dacă nu s-au putut efectua înregistrări sau redări din cauza unor disfuncționalități ale camerei video, ale mediului de stocare a informațiilor etc.
- Sistemul TV color poate diferi în funcție de țară / regiune. Pentru a viziona înregistrările dvs. la televizor, este necesar un aparat TV în sistem PAL.
- Programele de televiziune, filmele, casetele video precum și alte materiale se pot afla sub incidența legii drepturilor de autor. Înregistrarea neautorizată a acestor materiale poate să contravină legii drepturilor de autor.

Note privind utilizarea acestui manual de instrucțiuni

- Imaginile interfețelor afișate de vizor (HDR-SR7E / SR8E) și de ecranul LCD, prezentate cu scop ilustrativ în acest manual, sunt preluate cu ajutorul unei camere foto digitale și din acest motiv pot apărea diferit de ceea ce vedeți dvs. în realitate.
- Ilustrațiile folosite în acest manual se bazează pe modelul HDR-SR7E. Denumirea modelului este indicată în partea de jos a aparatului.
- Design-ul și specificațiile pentru suportul media și pentru alte accesorii pot fi modificate fără să fiți avizați.

Note privind lentilele Carl Zeiss

Camera dvs. este dotată cu lentile Carl Zeiss, obținute prin colaborarea dintre Carl Zeiss, din Germania, și Compania Sony, și care produc imagini de înaltă calitate.

Ele se supun sistemului de măsură MTF pentru camere video și oferă o calitate specifică lentilelor Carl Zeiss.

Lentilele camerei dvs. sunt acoperite cu un strat T* care diminuează reflexiile nedorite și asigură o reproducere fidelă a culorilor.

** MTF este un acronim pentru Funcția de Transfer de Modulație. Valoarea numerică reprezintă cantitatea de lumină provenită de la subiect care intră în lentile.*

Note privind utilizarea camerei video

Stocați toate datele de imagine înregistrate

- Pentru a evita pierderea datelor de imagine, stocați toate imaginile înregistrate pe un suport extern. Se recomandă să stocați datele pe un disc, spre exemplu pe un DVD-R (pag. 45), folosind calculatorul personal. Le puteți stoca și folosind un aparat video sau un recorder DVD / HDD (pag. 53).
- După înregistrare, se recomandă să stocați datele de imagine periodic.

Nu supuneți camera la șocuri sau vibrații

- Este posibil ca hard diskul camerei să nu mai fie recunoscut sau ca înregistrarea sau redarea să nu mai fie posibile.
- Evitați șocurile mai ales în cursul înregistrării / redării. După înregistrare, nu supuneți camera la șocuri sau vibrații, câtă vreme indicatorul luminos ACCESS este aprins.
- Când suspendați camera cu ajutorul curelei de umăr (nu este furnizată), aveți grijă să nu loviți aparatul de alte obiecte.

Despre senzorul de cădere

- Pentru a proteja hard diskul intern de șocuri cauzate de cădere, aparatul este dotat cu funcția Senzor de cădere (pag. 64). Dacă vă scapă camera din mână sau în condiții de non-gravitație, poate fi înregistrat și zgomotul produs de acest bloc care are rolul de protejare a camerei. Dacă senzorul de cădere percepe căderi repetate, înregistrarea / redarea pot fi întrerupte.

Note legate de acumulator / adaptorul de rețea

- Câtă vreme este aprins indicatorul ACCESS, aveți grijă să evitați următoarele:
 - decuplarea acumulatorului ;
 - decuplarea adaptorului de rețea (cât timp se încarcă acumulatorul cu ajutorul adaptorului de rețea).
- Aveți grijă să detașați acumulatorul sau adaptorul de rețea după ce opriți alimentarea.

Note legate de temperatura la funcționare

- Dacă temperatura camerei crește sau scade foarte mult, este posibil să nu puteți înregistra sau reda cu camera video datorită facilității de protecție a camerei care se activează în astfel de situații. În acest caz, este afișat un indicator în vizor (HDR-SR7E / SR8E) sau pe ecranul LCD (pag. 92).

La conectarea camerei la calculator

- Nu formatați hard diskul camerei cu ajutorul unui calculator. Este posibil ca aceasta să nu mai funcționeze corect.

Note legate de utilizarea aparatului la altitudini mari

- Nu încercați să porniți camera în regiuni unde presiunea este scăzută, în locuri situate la peste 3000 m altitudine. Este posibil ca hard diskul camerei video să se deterioreze.

Note legate de dezafectarea și de transferul camerei

- Dacă formatați hard diskul camerei sau dacă folosiți funcția [⊖ FORMAT] (pag. 57), este posibil să nu ștergeți complet datele de pe hard disk. Dacă dați sau vindeți camera altcuiva, se recomandă să efectuați operația [⊖ EMPTY] (pag. 60) pentru a evita ca datele să fie recuperate. Suplimentar față de cele de mai sus, dacă doriți să vă dezafectați de camera video, se recomandă să distrugeți corpul propriu-zis al aparatului pentru a împiedica recuperarea datelor stocate pe hard diskul acesteia.

Dacă nu puteți înregistra/reda imagini, efectuați [⊖ FORMAT]



- Dacă repetați operații de ștergere / înregistrare de durată, pot apărea fragmentări ale datelor de pe hard disk. Imaginile nu pot fi stocate / înregistrate. În astfel de cazuri, stocați mai întâi imaginile pe un suport media extern și apoi efectuați operația [⊖ FORMAT] (pag. 57).

Fragmentare  Glosar (pag. 114)

CUPRINS

Citiți aceste informații înainte de a utiliza camera video	2
Note privind utilizarea camerei video .	5
Exemple de subiecte și soluțiile corespunzătoare pentru înregistrare	8

Plăcerea de a utiliza camera video


Procedura de lucru	9
Meniurile “  HOME” și “  OPTION” – pentru a profita de avantajele a două tipuri de meniuri	12

Pornire


Pasul 1: Verificarea accesoriilor furnizate	15
Pasul 2 : Încărcarea acumulatorului	16
Pasul 3 : Pornirea alimentării și potrivirea datei și a orei exacte ..	20
Alegerea altei limbi pentru afișarea pe ecran	21
Pasul 4 : Realizarea de reglaje înainte de înregistrare	21

Înregistrare / Redare


Înregistrarea / redarea cu ușurință (Easy Handycam)	23
Înregistrare	27
Zooming (mărire)	29
Înregistrarea unui sonor mai pregnant (înregistrare pe 5,1 canale cu efect de învăluire)	29
Folosirea blițului	30
Înregistrarea la calitate superioară de fotografii în cursul filmării (Dual Rec).....	30
Înregistrarea fotografiilor pe un card “Memory Stick Duo”	31
Înregistrarea în spații întunecate (NightShot)	31
Reglarea expunerii în cazul subiectelor poziționate contra luminii	32
Înregistrarea în modul oglindă	32
Înregistrarea cursivă, cu încetinitorul a acțiunilor desfășurate rapid (SMTH SLW REC)	32

Realizarea de reglaje manuale cu ajutorul butonului rotativ CAM CTRL pentru imagini (HDR-SR7E / SR8E)	33
Redare	34
Redarea pornind de la un portret ( INDEX)	37
Utilizarea funcției de mărire la redare	37
Căutarea după dată a imaginilor dorite (Data index)	37
Redarea unei serii de fotografii (Suceesiune de imagini)	38
Redarea imaginilor la un televizor ...	39
Stocarea imaginilor	45

Montaj

Categoria  (OTHERS - Altele) ..	46
Ștergerea imaginilor	46
Divizarea unui film	48
Copierea fotografiilor	49
Crearea Listei de redare	50
Copierea imaginilor cu aparate video sau cu recordere DVD / HDD	53
Imprimarea imaginilor înregistrate (Imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge)	54

Utilizarea suportului de înregistrare


Categoria  (MANAGE HDD / MEMORY - gestionarea hard diskului / memoriei)	57
Formatarea hard diskului sau a cardului “Memory Stick Duo”	57
Consultarea informațiilor legate de hard disk	58
Repararea fișierului ce conține baza de date cu imagini	59
Evitarea recuperării datelor de pe hard diskul camerei	60

Personalizarea camerei video

Ce puteți face cu categoria (SETTINGS - *reglaje*) din meniul

HOME 61

Folosirea meniului HOME 61

Lista elementelor de reglaj pentru categoria  (SETTINGS) 62

Reglaje pentru filme 63

(Elemente de reglaj pentru înregistrarea filmelor)

Reglaje pentru fotografii 67

(Elemente de reglaj pentru înregistrarea fotografiilor)

Reglaje de vizualizare a

imaginilor 70

(Elemente de reglaj pentru particularizarea ecranului)

Reglaje de sunet / ecran 72

(Elemente de reglaj pentru personalizarea semnalului sonor – Beep – și ecranului)

Reglaje legate de ieșirea

semnalului 73

(Elemente de reglaj pentru conectarea altor echipamente)

Ceas / Limbă 74

(Elemente de reglaj pentru stabilirea orei și a limbii folosite)

Reglaje generale 75

(Alte elemente de reglaj)

Activarea funcțiilor folosind Meniul

OPTION 76

Folosirea Meniului OPTION 76

Elemente pentru înregistrare din meniul OPTION 77

Elemente pentru redare din meniul OPTION 77

Reglajele funcțiilor din

Meniul OPTION 78

Soluționarea defecțiunilor

Soluționarea defecțiunilor 84

Indicatoare și mesaje de avertizare . 92

Informații suplimentare

Utilizarea camerei video în străinătate 96

Structura de fișiere și directoare de pe hard diskul camerei video 98

Întreținere și măsuri de precauție 99

Despre formatul AVCHD 99

Despre “Memory Stick” 99

Despre acumulatorul “InfoLITHIUM” .
..... 101

Despre x.v. Color 102

Despre manevrarea camerei video .
..... 102

Referințe

Identificarea părților și a butoanelor 107

Indicatoarele afișate în cursul înregistrării / redării 112

Glosar 114

Index 115

Exemple de subiecte și soluțiile corespunzătoare pentru înregistrare

Verificarea poziției la golf



- ▶ SMTH SLW REC (*Înregistrare cursivă cu încetătorul*) 32

Înregistrarea de fotografii în cursul filmării



- ▶ Dual Rec (*Înregistrare duală*) ... 30

Prim-planuri cu flori



- ▶ PORTAIT (*Portret*) 80
- ▶ FOCUS (*Focalizare*) 78
- ▶ TELE MACRO (*Prim-planuri la distanță*) 79

Focalizarea asupra câinelui aflat în partea stângă a ecranului



- ▶ FOCUS (*Focalizare*) 78
- ▶ SPOT FOCUS (*Focalizare punctuală*) 79

Obținerea unei înregistrări bune pe o pârtie de schi sau pe o plajă



- ▶ BACK LIGHT (*Subiect poziționat contra luminii*) 32
- ▶ BEACH (*Plajă*) 80
- ▶ SNOW (*Zăpadă*) 80

Un copil pe scenă aflat sub lumina reflectoarelor



- ▶ SPOTLIGHT (*Spot de lumină*) .. 80

Focuri de artificii în întreaga lor splendoare



- ▶ FIREWORKS (*Focuri de artificii*) 80
- ▶ FOCUS (*Focalizare*) 78

Un copil adormit într-un spațiu slab luminat



- ▶ NightShot (*Înregistrare în spații întunectate*) 31
- ▶ COLOR SLOW SHTR 81

Procedura de lucru

► Pregătirea (pag. 15)

► Înregistrarea cu ajutorul camerei video (pag. 27)

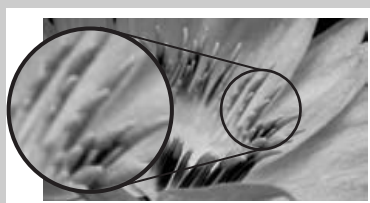
- Filmele sunt înregistrate pe hard disk, iar fotografiile sunt stocate fie pe hard disk, fie pe "Memory Stick Duo".
- Puteți selecta pentru calitatea imaginii : HD (înaltă definiție) sau SD (definiție standard).



Imagini de calitate HD (înaltă definiție)

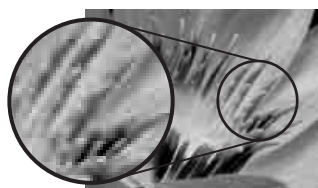
Imagini de calitate SD (definiție standard)

Înregistrate în format AVCHD



Rezoluția imaginii :
de circa **3,75** ori mai mare
față de varianta SD

Înregistrate în format MPEG2



Sunt înregistrate imagini având
calitatea corespunzătoare SD
(definiție standard)

⚡ Notă

- Camera dvs este compatibilă cu standardul "1440×1080/50i" al formatului AVCHD (pag. 99). În acest manual, formatul "AVCHD 1080i" este abreviat ca "AVCHD" cu excepția cazului în care trebuie descris cu mai multe detalii.

► Redarea imaginilor

■ Vizualizarea pe ecranul LCD al camerei video (pag. 34).

■ Vizualizarea pe ecranul unui televizor cu înaltă definiție (pag. 41).

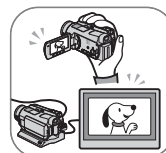
Puteți viziona filme cu calitate HD (întâlnă definiție) a imaginilor, aceeași cu cea la care au fost înregistrate.

■ Vizualizarea pe ecranul unui televizor fără înaltă definiție cu ecran panoramic 16:9 (pag. 42).

Puteți viziona filme înregistrate la calitate HD (întâlnă definiție) a imaginilor, însă care vor fi convertite la calitate SD (definiție standard).

🔦 Observație

- Puteți consulta [TV CONNECT Guide] (pag. 39) care este afișat fie pe ecranul televizorului, fie pe cel al camerei video.



► Stocarea imaginilor înregistrate

■ Stocarea imaginilor pe un disc, folosind calculatorul .

■ Importul imaginilor pe un calculator.

■ Copierea imaginilor cu un aparat video sau cu recorder DVD/HDD (pag. 53).

🔦 Observație

- Consultați “Picture Motion Browser Guide” cu privire la manevrarea imaginilor la calculator.

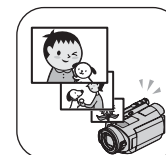


► Ștergerea imaginilor

Nu puteți înregistra imagini noi, dacă hard diskul camerei este complet ocupat. Ștergeți datele de imagine care au fost stocate anterior la camera video sau pe disc. Astfel veți putea înregistra din nou imagini în spațiul liber de pe hard disk.

■ Ștergerea imaginilor selectate (pag. 46).

■ Ștergerea tuturor imaginilor ([FORMAT], pag. 57).



Durata disponibilă pentru înregistrarea filmelor

Calitatea imaginii HD (înalță definiție) Format AVCHD			
Modul înregistrare	Durata aproximativă de înregistrare (ore min.)		
	HDR-SR5E	HDR-SR7E	HDR-SR8E
AVC HD 15M (XP) <i>calitatea cea mai înaltă</i>	5 h 20 m	8 h	13 h 30 m
AVC HD 9M (HQ) <i>înalță calitate</i>	9 h 40 m	14 h 40 m	24 h 40 m
AVC HD 7M (SP) <i>calitate standard</i>	11 h 50 m	17 h 50 m	30 h
AVC HD 5M (LP) <i>redare îndelungată</i>	15 h 10 m	22 h 50 m	38 h 10 m

Calitatea imaginii SD (definiție standard) Format MPEG2			
Modul înregistrare	Durata aproximativă de înregistrare (ore min.)		
	HDR-SR5E	HDR-SR7E	HDR-SR8E
SD 9M (HQ) <i>înalță calitate</i>	9 h 40 m	14 h 40 m	24 h 40 m
SD 6M (SP) <i>calitate standard</i>	14 h 30 m	21 h 50 m	36 h 30 m
SD 3M (LP) <i>redare îndelungată</i>	27 h 50 m	41 h 50 m	70 h 10 m

🔍 Observații

- Cifrele, cum ar fi 15 M și 9 M, care apar în tabel, reprezintă viteza medie de transfer. M reprezintă Mbps.
- Puteți înregistra filme cu cel mult 3.999 scene la înaltă definiție (HD), respectiv 9.999 scene la calitate standard (SD).
- Puteți înregistra maximum 9.999 fotografii pe hard disk. Pentru "Memory Stick Duo", consultați pagina 68.
- Durata maximă cât se poate înregistra în mod continuu este de circa 13 ore.

Camera utilizează formatul VBR (viteză de transfer variabilă) pentru a ajusta automat calitatea imaginii astfel încât să corespundă scenelor înregistrate. Această tehnologie cauzează fluctuații ale duratei de înregistrare pe hard disk.

Filmele care conțin imagini în mișcare rapidă și de complexitate ridicată sunt înregistrate la viteza de transfer mai mare, reducându-se astfel durata generală de înregistrare.

Meniurile “↑ HOME” și “☰ OPTION”

– pentru a profita de avantajele a două tipuri de meniuri

Meniul “↑ HOME MENU” – punctul de început pentru toate operațiile realizate cu camera dumneavoastră video

 (HELP)

Este afișată descrierea elementului de meniu respectiv (pag. 13).





Categorie

► Categoriile și elementele meniului HOME

Categoria (CAMERA)

Element meniu	pagina
MOVIE* (<i>film</i>)	28
PHOTO* (<i>foto</i>)	28
SMTH SLW REC	32




Categoria (VIEW IMAGES)

Element meniu	pagina
VISUAL INDEX* (<i>vizualizare index</i>)	34
 INDEX*	35
 INDEX*	37
PLAYLIST (<i>listă de redare</i>)	50

Categoria (OTHERS)

Element meniu	pagina
DELETE* (<i>ștergere</i>)	46
EDIT (<i>montaj</i>)	48, 49
PLAYLIST EDIT (<i>editarea listei de redare</i>)	50
PRINT (<i>imprimare</i>)	54
COMPUTER (<i>calculator</i>)	46
TV CONNECT Guide*	40


Categoria (MANAGE HDD / MEMORY)

Element meniu	pagina
 FORMAT* (<i>formatare disc</i>)	57
 FORMAT* (<i>formatare card</i>)	58
 INFO (<i>informații despre disc</i>)	58
REPAIR IMG. DB F. (<i>repararea fișierului cu baza de date cu imagini</i>)	59

Categoria (SETTINGS)

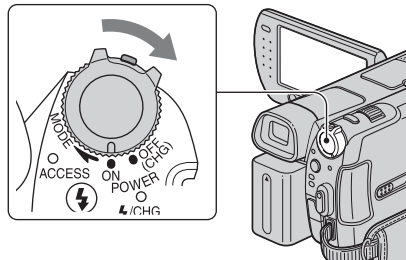
Pentru a personaliza camera video (pag. 61)*.

* Puteți regla aceste elemente și în modul simplificat de funcționare (pag. 23). Pentru elementele disponibile din categoria

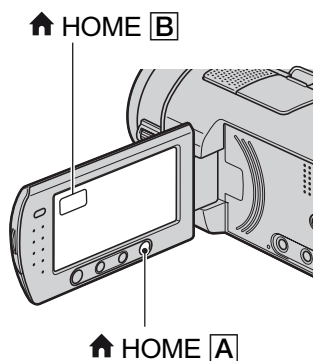
 (SETTINGS), consultați pag. 62.

Utilizarea Meniului HOME

- 1 În timp ce apăsați butonul verde în centru, rotiți comutatorul POWER în direcția indicată de săgeată pentru a porni alimentarea.



- 2 Apăsați **HOME** (A) (sau B).



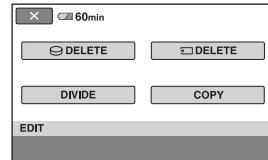
- 3 Atingeți simbolul categoriei pe care vreți să o folosiți.

Exemplu : Categoria (OTHERS).



- 4 Atingeți elementul dorit.

De exemplu : [EDIT]



- 5 Pentru acționarea în continuare a camerei, urmați instrucțiunile afișate pe ecran.

Pentru ca interfața HOME MENU să nu mai fie afișată

Atingeți .

► Când doriți să aflați detalii legate de funcția fiecărui element din meniul HOME – apelați la documentația HELP

- 1 Apăsați **HOME**.

Este afișat meniul HOME.



- 2 Atingeți (HELP).

Partea de jos a butonului (HELP) devine portocalie.



3 Atingeți elementul relativ la care vreți să obțineți informații suplimentare.



Când atingeți un element, pe ecran este afișată explicația care corespunde acestuia.

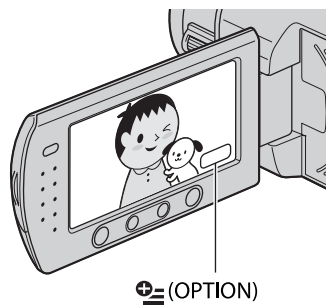
Pentru a aplica opțiunea, atingeți [Yes]; în caz contrar, atingeți [No].

Pentru a dezactiva documentația HELP

Atingeți din nou [?] (HELP) la pasul 2.

Utilizarea Meniului OPTION

La o simplă atingere a ecranului în cursul înregistrării sau redării, sunt afișate funcțiile disponibile la momentul respectiv. Veți găsi ușor de realizat diferite reglaje. Consultați pag. 76 pentru detalii suplimentare.

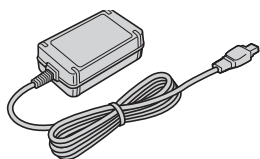


Pornire

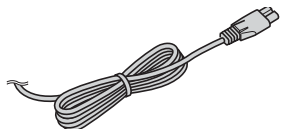
Pasul 1 : Verificarea accesoriilor furnizate

Verificați dacă următoarele accesorii v-au fost furnizate împreună cu camera video. Numărul care apare în prima paranteză indică numărul de elemente furnizate.

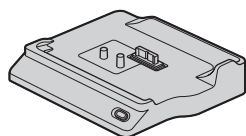
Adaptor de rețea (1) (pag. 16)



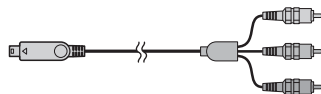
Cablu de alimentare (1) (pag.16)



Stație Handycam (1) (pag. 16, 110)



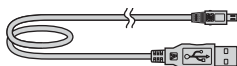
Cablu pentru componente video (1) (pag. 41)



Cablu de conectare A/V (1) (pag. 41, 53)



Cablu USB (1) (pag. 54)

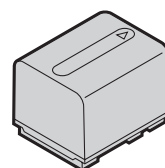


Telecomandă (1) (pag. 111)



Conține deja o baterie tip pastilă, cu litiu.

Acumulator reîncărcabil NP-FH60 (1) (pag. 16, 101)



Adaptor cu 21 pini (pag. 44)

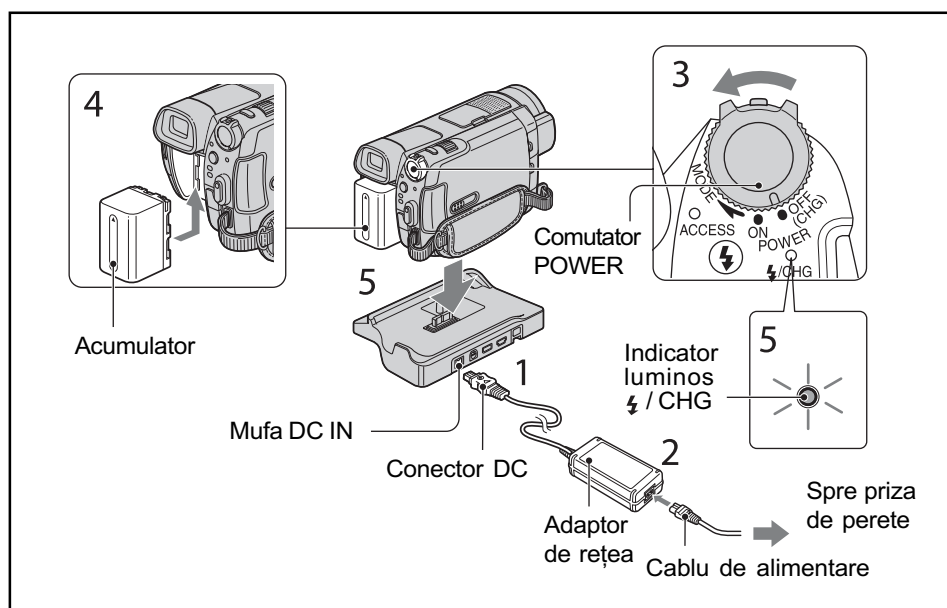
Numai pentru modelele care au marcajul $\text{C}\epsilon$ în partea de jos a carcasei.

CD-ROM ce conține "Handycam Application Software" (1)

- Aplicație software : Picture Motion Browser
- Picture Motion Browser Guide
- Manual de instrucțiuni Handycam Handbook (acesta)

Ghid de acționare (1)

Pasul 2 : Încărcarea acumulatorului



Puteți încărca acumulatorul tip “InfoLITHIUM” (seria H) (pag. 101) după ce îl atașați la camera dvs. video.

Notă

- Camera dvs. funcționează numai cu un acumulator “InfoLITHIUM” (seria H).

1 Conectați adaptorul de rețea la mufa DC IN a stației Handycam.

Aveți grijă ca marcajul ▲ de pe conectorul DC să fie îndreptat în sus.

2 Conectați cablul de alimentare la adaptorul de rețea și la o priză de perete.

3 Deplasați comutatorul POWER în direcția indicată de săgeată, până ce ajunge în poziția OFF (CHG) (poziția de bază - implicită).

4 Montați acumulatorul glisându-l în direcția indicată de săgeată, până ce se aude un clic.

5 Așezați camera în stația Handycam, în poziție stabilă.

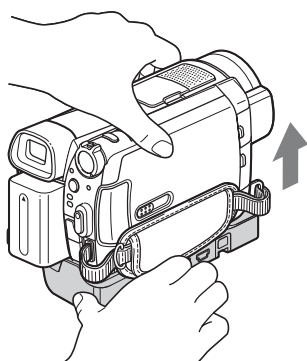
Indicatorul ⚡ / CHG (încărcare) devine luminos și începe încărcarea. Când acumulatorul este complet încărcat, indicatorul ⚡ / CHG (încărcare) se stinge.

Notă

- Când așezați camera în stația Handycam, închideți capacul mufelor DC IN.

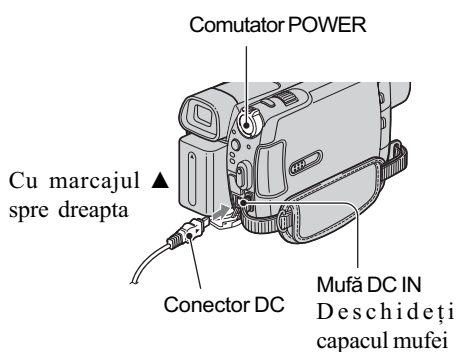
Pentru a detașa camera video de stația Handycam

Opriți alimentarea, apoi detașați camera video de stația Handycam, prinzând ambele echipamente cu mâinile.



Pentru a încărca acumulatorul folosind numai adaptorul de rețea

Rotiți comutatorul POWER în poziția OFF (CHG), apoi conectați adaptorul de rețea direct la mufa DC IN a camerei.



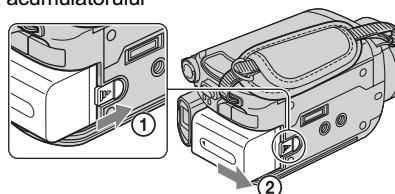
Notă

- Decuplați adaptorul de rețea de la mufa DC IN, prinzând cu mâinile atât camera video, cât și conectorul DC.



Pentru a detașa acumulatorul

Rotiți comutatorul POWER în poziția OFF (CHG). Deplasați pârghia BATT de eliberare a acumulatorului și detașați acumulatorul.

Pârghie BATT de eliberare a acumulatorului



Notă

- Când decuplați acumulatorul sau adaptorul de rețea, aveți grijă ca indicatoarele luminoase  (film) /  (foto) să fie stinse (pag. 20).

La depozitarea acumulatorului

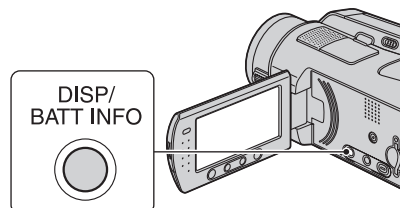
Descărcați complet acumulatorul înainte de a-l depozita pentru o perioadă îndelungată de timp (consultați pagina 102 pentru detalii legate de depozitare).

Pentru a utiliza ca sursă externă de alimentare o priză

Realizați aceleași conexiuni ca în cazul încărcării acumulatorului. În această situație energia acumulatorului nu va mai fi consumată.

Pentru a afla autonomia rămasă a acumulatorului (Battery Info - informații legate de acumulator)

Puneți comutatorul POWER în poziția OFF (CHG), apoi apăsați DISP / BATT INFO.

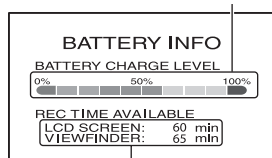


După o perioadă de timp, sunt afișate pentru circa 7 secunde perioada aproximativă cât mai puteți înregistra și informațiile legate de acumulator. Puteți vizualiza informațiile legate de acumulator timp de 20 de secunde

continuă...

apăsând din nou butonul DISP / BATT INFO
câtă vreme aceste informații sunt afișate.

Energia rămasă a
acumulatorului (aproximativă)



Capacitatea de
înregistrare (aproximativă)

Durata încărcării

Durata aproximativă de timp, exprimată în număr de minute, necesară încărcării complete a unui acumulator total descărcat.

Tip acumulator	Perioadă de timp
NP-FH50	135 min.
NP-FH60 (furnizat)	135 min.
NP-FH70	170 min.
NP-FH100	390 min.

Durata înregistrării

Durata aproximativă de timp, exprimată în minute, în care beneficiați de autonomie de funcționare folosind un acumulator complet încărcat.

“HD” (întărită definiție) reprezintă imagini la înaltă calitate și “SD” (definiție standard) reprezintă imagini la calitate standard.

HDR-SR5E :

Unitate de măsură : minute

Tip acumulator	Durata înregistrării continue		Durata înregistrării obișnuite*	
Calitatea imaginii	HD	SD	HD	SD
NP-FH50	80	90	40	45
	80	95	40	45
NP-FH60 (furnizat)	105	120	50	60
	110	130	55	65
NP-FH70	170	195	85	95
	180	205	90	100
NP-FH100	385	440	190	220
	405	470	200	235

HDR-SR7E / SR8E :

Tip acumulator	Durata înregistrării continue		Durata înregistrării obișnuite*	
Calitatea imaginii	HD	SD	HD	SD
NP-FH50	65	75	30	35
	70	80	35	40
	70	80	35	40
NP-FH60 (furnizat)	90	100	45	50
	95	105	45	50
	95	105	45	50
NP-FH70	145	165	70	80
	150	175	75	85
	150	175	75	85
NP-FH100	335	375	165	185
	350	395	175	195
	350	395	175	195

* Durata înregistrării obișnuite reprezintă numărul de minute disponibile când perioadele de înregistrare alternează cu operații de pornire/oprire a înregistrării, de pornire/oprire a alimentării și de mărire.

Notă

- Toate perioadele de timp sunt măsurate în modul de înregistrare [SP] când pentru [INDEX SET] este aleasă varianta [OFF], în următoarele condiții :

– HDR-SR5E :

Rândul de sus : Când ecranul LCD este pornit.

Rândul de jos : Când ecranul LCD este închis.

– HDR-SR7E / SR8E :

Rândul de sus : Când ecranul LCD este pornit.

Rândul din mijloc : Când ecranul LCD este închis.

Rândul de jos : Durata înregistrării când este folosit vizorul, ecranul LCD fiind închis.

Durata redării

Durata aproximativă de timp exprimată în minute în care beneficiați de autonomie de funcționare folosind un acumulator complet încărcat.

“HD” (înalță definiție) reprezintă imagini la înaltă calitate și “SD” (definiție standard) reprezintă imagini la calitate standard.

HDR-SR5E :

Unitate de măsură : minute

Tip acumulator	Ecran LCD pornit*	
Calitatea imaginii	HD	SD
NP-FH50	115	125
NP-FH60 (furnizat)	150	165
NP-FH70	245	270
NP-FH100	555	600




HDR-SR7E / SR8E :

Unitate de măsură : minute

Tip acumulator	Durata redării			
Calitatea imaginii	HD	SD	HD	SD
NP-FH50	105	120	115	130
NP-FH60 (furnizat)	140	160	150	170
NP-FH70	230	255	245	280
NP-FH100	515	580	555	625

* Când ecranul LCD este pornit.

Despre acumulator

- Înainte de a schimba acumulatorul, puneți comutatorul POWER în poziția OFF(CHG) și opriți indicatoarele luminoase  (film) /  (foto).
- Indicatorul  / CHG (încărcare) luminează intermitent în timpul încărcării sau informațiile legate de acumulator (pag. 17) nu sunt corect afișate în următoarele condiții :
 - acumulatorul nu este corect montat,
 - acumulatorul este deteriorat,
 - acumulatorul este complet descărcat (Numai pentru informații privind acumulatorul).

- Acumulatorul nu va furniza energie câtă vreme adaptorul de rețea este cuplat la mufa DC IN a camerei sau a Stației Handycam, chiar dacă ștecărul cablului de alimentare este decuplat de la priză.
- Când atașați o sursă de lumină video, se recomandă să utilizați un acumulator tip NP-FH70 sau NP-FH100.
- Nu recomandăm folosirea unui acumulator tip NP-FH30, care permite doar înregistrări sau redări de scurtă durată cu această cameră video.

Despre duratele încărcării, înregistrării și redării

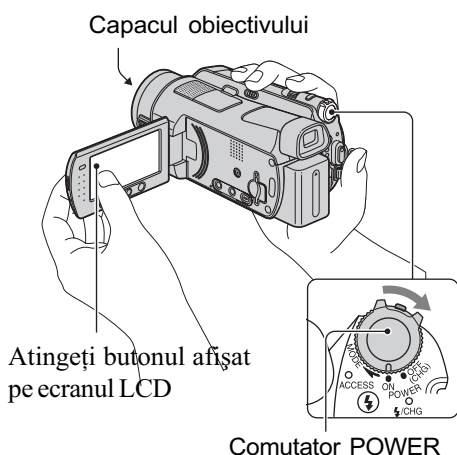
- Duratele sunt măsurate la o temperatură a mediului ambiant de 25°C. (Se recomandă o temperatură cuprinsă între 10°C și 30°C).
- Durata disponibilă pentru înregistrare și redare va fi mai scurtă dacă folosiți camera la temperaturi scăzute.
- Autonomia camerei va fi mai redusă în funcție de condițiile în care folosiți camera.

Despre adaptorul de rețea

- Când folosiți adaptorul de rețea, cuplați-l la o priză aflată în apropiere. În cazul în care apar disfuncționalități când folosiți adaptorul, întrerupeți imediat alimentarea decuplând ștecărul de la priza de perete.
- În timpul folosirii nu puneți adaptorul de rețea în spații înguste, cum ar fi între mobilă și perete.
- Nu scurtcircuitați conectorul de curent continuu (DC) al adaptorului de rețea sau bornele acumulatorului cu obiecte metalice deoarece pot apărea disfuncționalități.
- Cu toate că este oprită, camera video este în continuare alimentată cu energie cât timp este cuplată la priză prin intermediul adaptorului de rețea.

Pasul 3 : Pornirea alimentării și stabilirea datei și orei exacte

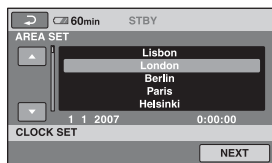
Potrivii data și ora când folosiți camera pentru prima dată. Dacă nu potrivii data și ora, interfața [CLOCK SET] (potrivirea ceasului) va fi afișată ori de câte ori veți porni aparatul sau când veți modifica poziția comutatorului POWER.



1 În timp ce apăsați butonul verde, deplasați mai multe trepte comutatorul POWER în direcția indicată de săgeată, până ce se aprinde indicatorul luminos respectiv.

- (Film) : Pentru a înregistra filme.
- (Foto) : Pentru a fotografia.

Apare interfața [CLOCK SET].



2 Alegeți aria geografică dorită folosind ▲/▼, apoi atingeți [NEXT].

3 Stabiliți varianta dorită pentru [SUMMERTIME], apoi apăsați [NEXT].

4 Stabiliți varianta dorită pentru [Y] (year-an) folosind ▲/▼.



5 Selectați [M] (month-lună) folosind ◀/▶, apoi alegeți luna cu ▲/▼.

6 Selectați [D] (day-zi), ora și minutele în același mod, după care atingeți [NEXT].

7 Verificați dacă este corect potrivit ceasul, apoi atingeți [OK].

Ceasul pornește.

Puteți alege orice an până la 2037.

Pentru a opri alimentarea

Deplasați comutatorul POWER în poziția OFF (CHG).

Pentru a reinițializa data și ora

Atingeți (HOME) → (SETTINGS) → [CLOCK / LANG] → [CLOCK SET], și potriviți data și ora.

Note

- Dacă nu folosiți camera video circa **3 luni**, bateria reîncărcabilă încorporată se va descărca, iar data și ora vor fi șterse din memorie. În acest caz, încărcați bateria reîncărcabilă, după care potriviți din nou data și ora (pag. 104).
- Poate dura câteva secunde până ce camera video să poată înregistra după ce a fost pornită. Nu puteți acționa aparatul în această perioadă.

- Capacul de protecție a obiectivului se deschide automat când este pornită alimentarea. Capacul se închide dacă activați redarea imaginilor pe ecran sau dacă este oprită alimentarea.
- La momentul achiziționării, camera este reglată astfel încât dacă nu o acționați timp de circa 5 minute, alimentarea să se întrerupă automat, pentru a economisi energia acumulatorului, ([A.SHUT OFF], pag. 75).

🔦 Observații

- Data și ora nu sunt afișate în timpul înregistrării, însă sunt înregistrate automat pe hard disk și pot fi afișate în cursul redării (consultați pag. 70 pentru [DATA CODE]).
- Consultați pag. 97 pentru informații legate de “Diferența de fus orar”.
- Dacă butoanele afișajului tactil nu acționează corect, reglați ecranul LCD apelând la operația de calibrare ([CALIBRATION]), pag. 103.

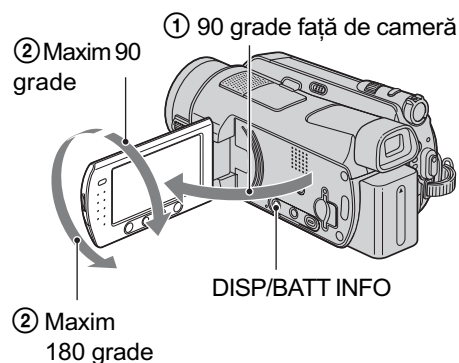
Alegerea unei alte limbi pentru afișarea pe ecran

Puteți alege o altă limbă pentru afișarea mesajelor pe ecranul LCD. Pentru a selecta limba dorită, atingeți **HOME** → **SETTINGS** → [CLOCK/🕒] LANG → [🇺🇸] LANGUAGE SET] (pag. 74).

Pasul 4 : Realizarea de reglaje înainte de înregistrare

Ajustarea panoului LCD

Deschideți panoul LCD la 90° față de corpul camerei (①), apoi rotiți-l până ce ajunge în poziția optimă pentru redare sau înregistrare (②).



Oprirea iluminării ecranului LCD pentru a economisi energia acumulatorului

Apăsați și mențineți apăsat butonul DISP/BATT INFO timp de câteva secunde până ce apare simbolul **☐_{OFF}**.



Această facilitate este utilă când folosiți camera video în condiții de luminozitate mare sau când doriți să economisiți energia acumulatorului. Imaginea înregistrată nu va fi afectată de acest reglaj. Pentru a porni iluminarea ecranului LCD, apăsați și mențineți apăsat butonul DISP/BATT INFO timp de câteva secunde până ce simbolul **☐_{OFF}** dispăre.

🔦 Notă

- Nu apăsați accidental butoanele de pe marginea ecranului LCD când deschideți sau când reglați panoul LCD.

🔦 Observații

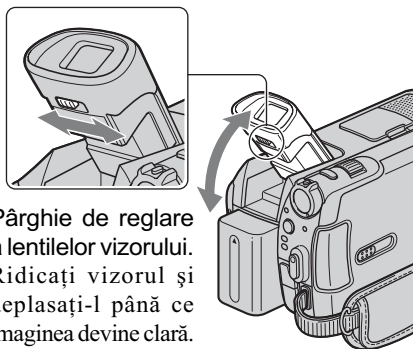
- Dacă deschideți panoul LCD aducându-l în poziție perpendiculară pe corpul camerei și apoi îl rotiți cu 180 de grade spre lentile, îl puteți închide cu ecranul spre exterior. Această facilitate este utilă în timpul operațiilor de redare.

- Pentru a regla luminozitatea ecranului LCD, atingeți  (HOME) →  (SETTINGS) → [SOUND/DISP SET] → [LCD BRIGHT] (pag. 72).
- Informațiile sunt afișate sau ascunse (afișare ↔ nimic afișat) de fiecare dată când este apăsat butonul DISP/BATT INFO.

Ajustarea vizorului (HDR-SR7E/SR8E)



Puteți vedea imaginile cu ajutorul vizorului, având ecranul LCD închis, pentru a evita consumarea energiei acumulatorului sau când imaginile afișate pe panoul LCD sunt de slabă calitate.

Vizor



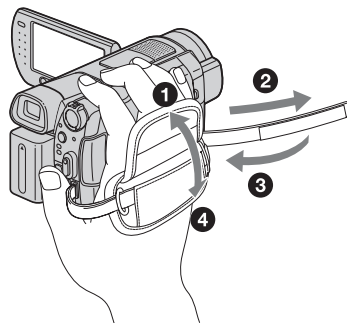
Pârghie de reglare a lentilelor vizorului. Ridicați vizorul și deplasați-l până ce imaginea devine clară.

Observație

- Puteți regla gradul de iluminare a vizorului atingând  (HOME) →  (SETTINGS) → [SOUND/DISP SET] → [VF B.LIGHT] din meniul HOME (pag. 72).

Ajustarea curelei de prindere

Ajustați cureaua de prindere și țineți corect camera video.

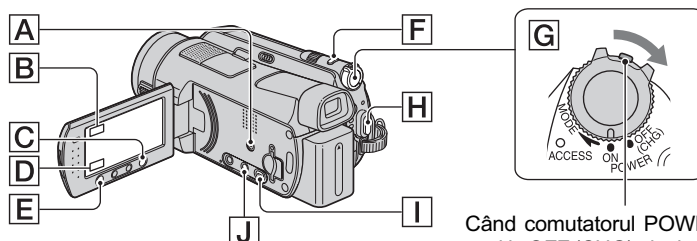


Înregistrare / Redare



Înregistrarea / redarea cu ușurință (Easy Handycam – mod de funcționare simplificat)

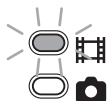
Cu ajutorul funcției Easy Handycam, majoritatea reglajelor camerei se realizează automat fiind alese variantele optime, ceea ce vă scutește de efectuarea reglajelor amănunțite. Dimensiunea caracterelor afișate pe ecran crește pentru a fi mai ușor vizibile.



Când comutatorul POWER este în poziția OFF (CHG), deplasați-l în timp ce țineți apăsat butonul verde.

Înregistrarea filmelor

1 Deplasați comutatorul POWER **G** în direcția indicată de săgeată până ce indicatorul (film) se aprinde.

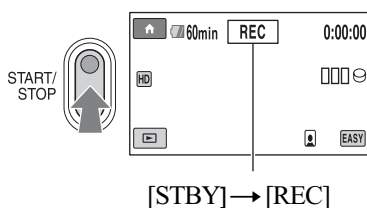


2 Apăsați EASY **A**.



Indicatorul **EASY** apare pe ecranul LCD.

3 Apăsați butonul START/STOP **H** (sau **E**) pentru a începe înregistrarea.*



Pentru a opri înregistrarea, apăsați din nou START / STOP.

Înregistrarea fotografiilor

Fotografiile sunt înregistrate pe hard disk în condițiile de configurare implicite. Puteți alege ca suport de înregistrare a fotografiilor și un card "Memory Stick Duo" (pag. 31).

1 Deplasați comutatorul POWER **G** în direcția indicată de săgeată până ce indicatorul (foto) se aprinde.

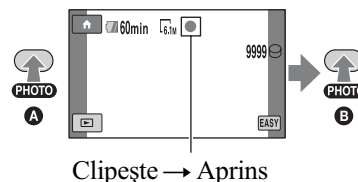


2 Apăsați EASY **B**.



Indicatorul **EASY** apare pe ecranul LCD.

3 Apăsați ușor butonul PHOTO **F** pentru a regla focalizarea **A** (se aude un semnal sonor), apoi apăsați-l complet **B** (se aude sunetul emis de obturator).**



Clipește → Aprins

* Pentru modul înregistrare este aleasă varianta [SP] (pag. 63).

** Pentru reglajul [QUALITY] este aleasă varianta [FINE] (pag. 68).

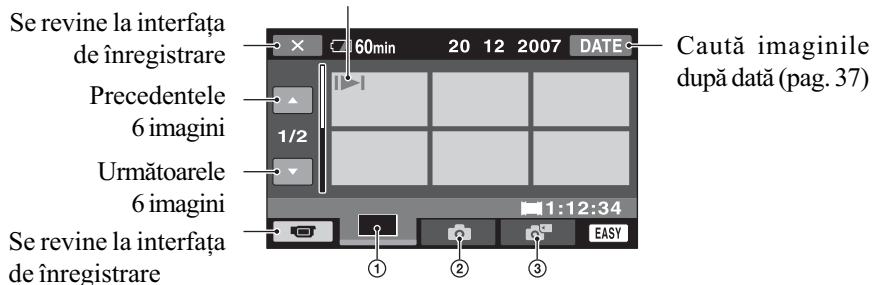
Vizualizarea filmelor / fotografiilor înregistrate

1 Deplasați comutatorul POWER **[G]** pentru a porni camera video.

2 Apăsați butonul **[▶]** (VIEW IMAGES) **[I]** (sau **[D]**).

Pe ecranul LCD apare interfața VISUAL INDEX. (Poate dura mai mult timp până la afișarea reprezentărilor de dimensiuni reduse ale imaginilor).

Apare împreună cu imaginea din fiecare casetă care a fost redată / înregistrate recent (pe fotografiile înregistrate pe "Memory Stick Duo" apare ▶)



① **[HD]** : Sunt afișate filme cu imagini la calitatea corespunzătoare înaltei definiții (HD)*.

② **[D]** : Sunt afișate fotografiile de pe hard disk.

③ **[MS]** : Sunt afișate fotografiile de pe "Memory Stick Duo".

* **[SD]** : Apare în cazul filmelor cu imagini la definiție standard (SD).

Redarea de la **[INDEX]**

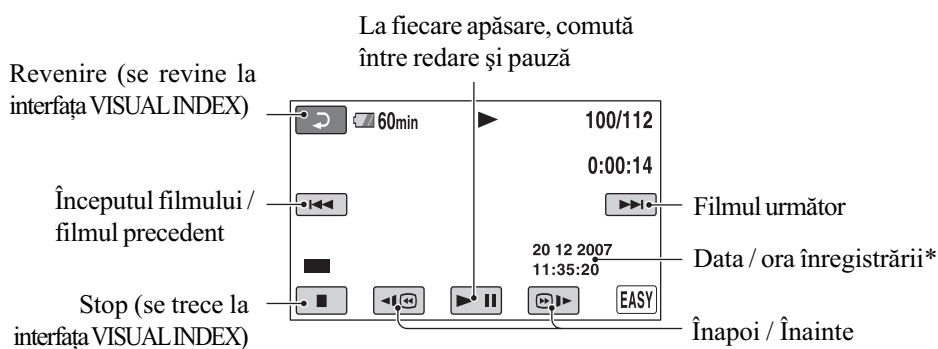
Apăsați **[INDEX]** (Film Roll Index) **[J]**, sau atingeți **[HOME]** → **[VIEW IMAGES]** → **[INDEX]**.

[Lightbulb] Observație

• Puteți alege o altă calitate a imaginilor atingând **[HOME]** → **[SETTINGS]** → **[VIEW IMAGES SET]** → **[HD]** / **[SD]** INDEX SET].

3 Începeți redarea.

Filme : Atingeți **[HD]** sau **[SD]**, apoi atingeți filmul care vreți să fie redat.

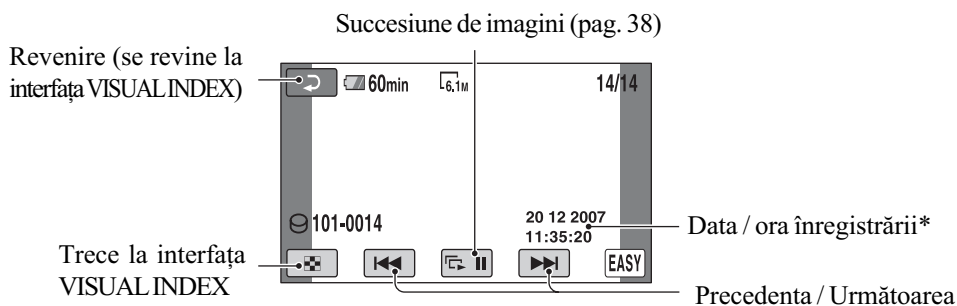


* Pentru reglajul [DATA CODE] este stabilită varianta [DATE / TIME] (pag. 70).

🔦 Observații

- Ecranul revine la interfața VISUAL INDEX după ce filmele din listă sunt redare începând cu cel selectat de dvs. și încheind cu ultimul din listă.
- Puteți reduce viteza de redare atingând **[◀|Ⓜ|▶]** / **[Ⓜ|▶]** în cursul pauzei.
- Puteți ajusta volumul sonor selectând **[HOME]** → **[SETTINGS]** → **[SOUND SETTINGS]** → **[VOLUME]**, apoi folosind butoanele **[−]** / **[+]**.

Fotografii : Atingeți **[📷]** sau **[📷]** apoi atingeți fotografia care vreți să fie vizualizată.




* Pentru [DATA CODE] este aleasă varianta [DATE / TIME] (pag. 70).


Pentru a renunța la funcționarea Easy Handycam

Apăsați din nou EASY [A]. Simbolul EASY dispăre de pe ecran.

Reglajele de meniu în cursul funcționării Easy Handycam

Apăsați  (HOME) [C] (sau [B]) pentru a fi afișate elementele de meniu disponibile pentru modificarea reglajelor (pag. 12, 61).

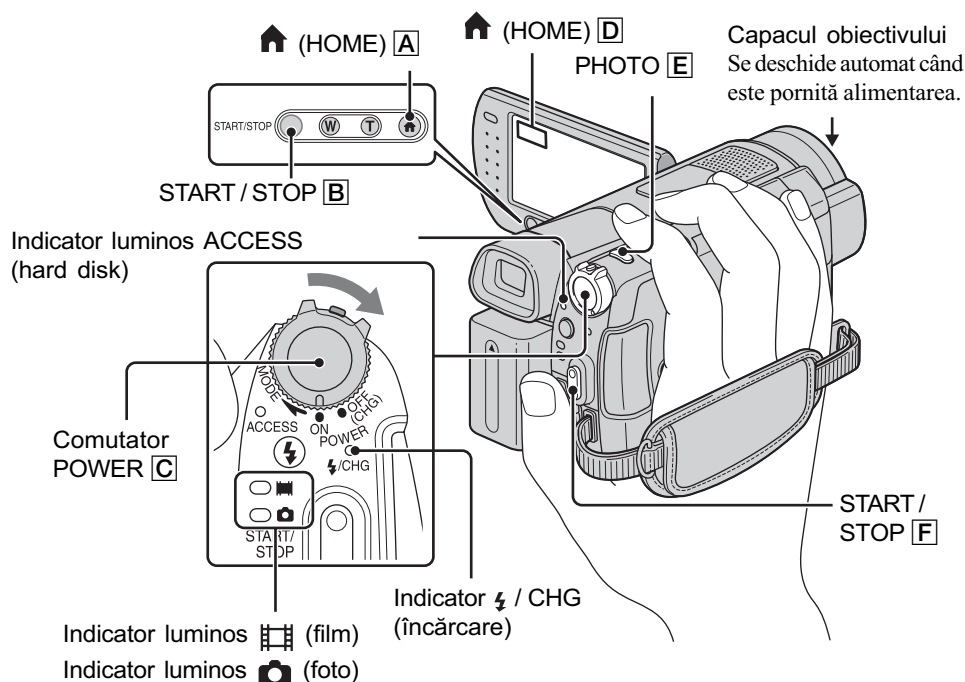
Note

- Majoritatea elementelor de meniu revin automat la variantele implicite. Variantele de reglaj ale unor elemente de meniu sunt fixate. Pentru mai multe detalii, consultați pagina 85.
- Nu se va afișa  (OPTION).
- Renunțați la modul simplificat de funcționare dacă doriți să adăugați efecte imaginilor sau să le modificați reglajele.

Butoane care nu sunt disponibile în modul Easy Handycam

Nu puteți utiliza anumite butoane / funcții în modul simplificat de funcționare, facilitățile corespunzătoare acestora fiind reglate în mod automat (pag. 85). Dacă încercați să efectuați operații care nu sunt disponibile în modul Easy Handycam, este posibil să fie afișat mesajul [Invalid during Easy Handycam operation] (*Nu este disponibil în modul simplificat de funcționare*).

Înregistrare



Note



- Dacă indicatorul luminos de acces este aprins sau clipește după ce înregistrarea s-a încheiat, înseamnă că datele sunt încă în curs de inscripționare pe hard disk sau pe "Memory Stick Duo". Nu supuneți camera la șocuri sau vibrații și nici nu decuplați acumulatorul sau adaptorul de rețea.
- Durata maximă de înregistrare continuă este de circa 13 ore.
- Dacă un film depășește 2 GB, este creat automat următorul fișier de film.

Observație

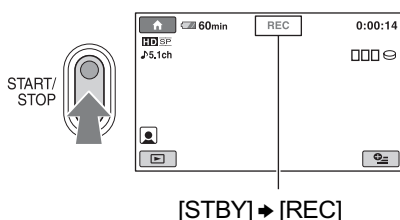
- Puteți verifica spațiul liber de pe hard disk atingând: **HOME (HOME)** → **(MANAGE HDD/MEMORY)** → **[INFO]** (pag. 58).

Înregistrarea filmelor

Filmele pot fi înregistrate pe hard diskul camerei. Pentru a afla durata de înregistrare disponibilă consultați pag. 11.

1 Deplasați comutatorul POWER  în direcția indicată de săgeată până ce indicatorul luminos  (Film) se aprinde.



2 Apăsați START / STOP  (sau ).






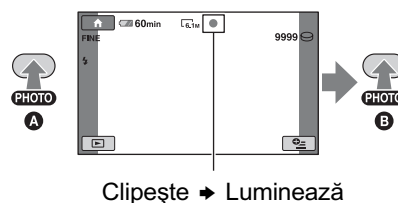
Pentru a opri înregistrarea, apăsați din nou START / STOP  (sau ).





Înregistrarea fotografiilor

În varianta implicită, fotografiile sunt înregistrate pe hard diskul camerei. Ele pot fi înregistrate și pe “Memory Stick Duo, dacă schimbați opțiunea pentru suportul de înregistrare (pag. 31). Pentru numărul de fotografii de pot fi înregistrate, consultați pagina 68.

1 Rotiți comutatorul POWER  până ce indicatorul luminos  (Foto) se aprinde.

2 Apăsați ușor butonul PHOTO  pentru a regla focalizarea  (se aude un semnal sonor), apoi apăsați complet butonul  (se aude sunetul emis de obturator).









Simbolul  apare alături de  / . Când dispăre simbolul , imaginea a fost înregistrată.

Notă

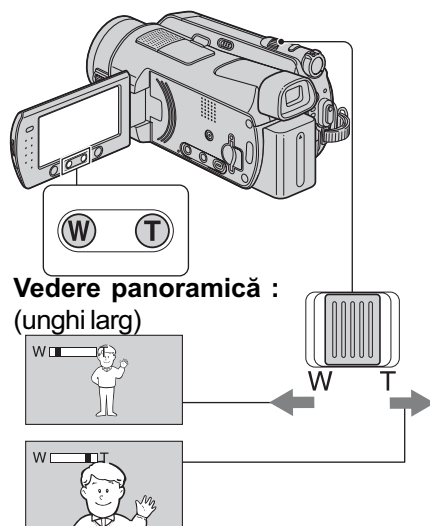
- Nu puteți înregistra filme pe un “Memory Stick Duo”.

Observații

- Simbolul  apare când pentru [ INDEX SET] este aleasă varianta [ON] (implicită) în cursul înregistrării unui film (pag. 67).
- Puteți schimba modul de înregistrare atingând butonul  (HOME)  (sau ) →  (CAMERA) → [MOVIE] (*film*) sau [PHOTO] (*foto*).
- Consultați pagina 30 pentru detalii legate de înregistrarea de fotografii la înaltă definiție în cursul filmării.
- Consultați pagina 31 pentru detalii legate de schimbarea suportului de înregistrare a fotografiilor.

Zooming (mărire)

Imaginea poate fi mărită de până la 10 ori față de dimensiunea originală cu ajutorul cursorului de zoom sau a butoanelor de zoom de sub ecranul LCD.



Prim plan :
fotografiere la distanță (telefoto)

Deplasați ușor cursorul de zoom pentru ca mărirea să fie lentă sau deplasați-l mult pentru o mărire rapidă.

Note

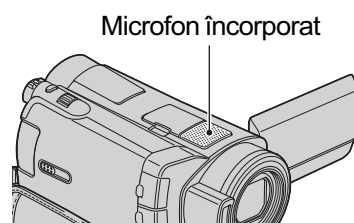
- Aveți grijă să mențineți degetul pe cursorul de zoom. Dacă luați degetul de pe cursor, este posibil ca sunetul emis la funcționare de acest cursor să fie de asemenea înregistrat.
- Nu puteți modifica viteza de mărire cu ajutorul butoanelor de zoom de pe marginea panoului LCD.
- Distanța minimă necesară dintre camera dvs. video și subiect, pentru a obține o focalizare bună, este de circa 1cm pentru unghiul panoramic și de circa 80 cm pentru înregistrarea la distanță.

Observație

- Când filmați, puteți mări mai mult de 10× imaginea folosind [DIGITAL ZOOM] (pag. 65).

Înregistrarea unui sonor mai pregnant (înregistrare pe 5,1 canale cu efect de învăluire)

Cu microfonul intern puteți înregistra sonor Dolby Digital pe 5,1 canale cu efect de învăluire. Puteți beneficia de un sonor realist când un film este redat cu echipamente care acceptă sunet pe 5,1 canale cu efect de învăluire.

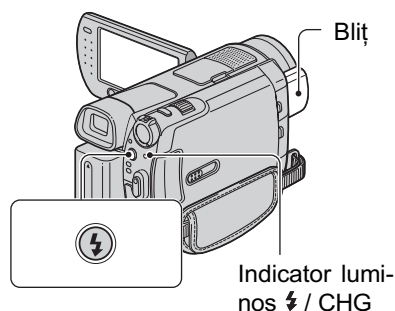


Dolby Digital 5.1 Creator, efect de învăluire pe 5,1 canale *Glosar* (pag. 114).

Note

- Sonorul pe 5,1 canale va fi convertit la 2 canale când este redat cu camera video.
- Pentru a reda discul înregistrat la calitate HD a imaginilor, și pentru a beneficia de sonor pe 5,1 canale, trebuie să folosiți un dispozitiv compatibil cu formatul AVCHD cu sonor pe 5,1 canale.
- Cu ajutorul calculatorului, utilizând aplicația software furnizată, puteți crea un disc care să conțină filmele înregistrate cu camera dvs. video. Dacă redați un disc cu ajutorul unui sistem cu sonor cu efect de învăluire pe 5,1 canale, veți beneficia de audiția unui sunet plin de realism.
- În timpul înregistrării sau redării în modul 5,1 canale este afișat simbolul **5,1ch**.

Folosirea blițului



Apăsați de mai multe ori pe ⚡ (bliț) pentru a selecta varianta adecvată.

Nici un indicator afișat (bliț declanșat automat) : Blițul se declanșează automat în cazurile în care nu este suficientă lumină în jur.



⚡ (Bliț forțat) : Este utilizat întotdeauna blițul, indiferent de luminozitatea spațiului în care are loc înregistrarea.



⊛ (Fără bliț) : Se înregistrează fără bliț.

Note

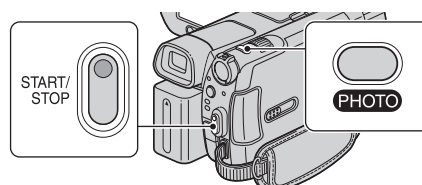
- Distanța recomandată pentru înregistrarea unui subiect în cazul când se folosește blițul încorporat este cuprinsă între 0,3 m și 2,5 m.
- Îndepărtați praful de pe suprafața blițului înainte de a-l folosi deoarece efectul acestuia poate fi diminuat de decolorări sau de obturări cauzate de praf.
- Indicatorul luminos ⚡ / CHG clipește pe durata încărcării și rămâne aprins când încărcarea bateriei se încheie.
- Dacă folosiți blițul în spații luminoase, spre exemplu când înregistrați subiecte poziționate contra luminii, este posibil ca acesta să nu fie eficient.
- Blițul nu emite lumină când atașați lentile de conversie sau un filtru (opțional).


Observație

- Puteți modifica luminozitatea blițului reglând nivelul blițului [FLASH LEVEL] (pag. 66) sau puteți evita efectul de ochi roșii folosind opțiunea [REDEYE REDUC] (pag. 66).

Înregistrarea de fotografii la calitate superioară în cursul filmării (Dual Rec)


Puteți înregistra fotografii de înaltă rezoluție în cursul înregistrării unui film pe hard disk.



- ① Deplasați comutatorul POWER până când indicatorul luminos  (Film) se aprinde și apăsați butonul START / STOP pentru a începe filmarea.
- ② Apăsați complet butonul PHOTO. După începerea înregistrării și înainte de a o încheia, puteți selecta până la 3 cadre de fotografie de pe film.






Careurile de culoare portocalie indică numărul de imagini înregistrate. Când înregistrarea se încheie, culoarea devine portocalie.


- ③ Apăsați butonul START / STOP pentru a încheia înregistrarea filmului. Sunt defilate una câte una fotografiile inscripționate. Când dispăre simbolul , fotografia a fost înregistrată.

Note

- Nu scoateți unitatea "Memory Stick Duo" din camera video înainte de încheierea înregistrării și stocarea fotografiilor pe "Memory Stick Duo".
- Nu puteți folosi blițul în timpul înregistrării duale.

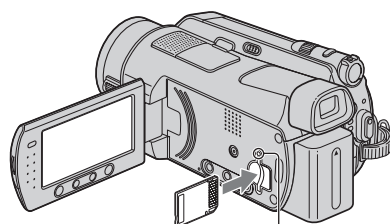
Observații

- Când comutatorul POWER este în poziția  (Film), dimensiunea fotografiilor devine :
 - , 2,3M (16:9 panoramic), respectiv 1,7M (4:3) (la modelul HDR-SR5E),
 - , 4,6M (16:9 panoramic), respectiv 3,4M (4:3) (la modelele HDR-SR7E / SR8E).

- Puteți înregistra fotografiile în timpul stării de așteptare în același mod ca atunci când indicatorul  (foto) este aprins. Puteți de asemenea să înregistrați folosind blițul.

Înregistrarea fotografiilor pe un card “Memory Stick Duo”




Puteți să schimbați suportul de înregistrare a fotografiilor și să le inscripționați pe un card “Memory Stick Duo”. În varianta stabilită implicit, fotografiile sunt înregistrate pe hard diskul camerei. Puteți folosi pentru această cameră video numai carduri “Memory Stick Duo” marcate cu inscripțiile MEMORY STICK DUO SAU MEMORY STICK PRO DUO (pag. 99).



Indicator luminos ACCES
 (“Memory Stick Duo”)

Deschideți panoul LCD, apoi introduceți cardul “Memory Stick Duo” în slotul corespunzător, în poziție corectă, până ce se aude un clic.

Pentru a schimba suportul de înregistrare a fotografiilor

- ① În interfața de înregistrare, atingeți  (OPTION) → clapeta  → [STILL MEDIA].
- ② Selectați suportul pe care vreți să stocați fotografiile, apoi atingeți [OK]. Camera va reveni la starea de așteptare pentru înregistrare. Dacă selectați [MEMORY STICK], pe ecran apare simbolul .

Pentru a scoate cardul “Memory Stick Duo”

Deschideți panoul LCD și apăsați ușor, cu o singură mișcare, cardul “Memory Stick Duo”.

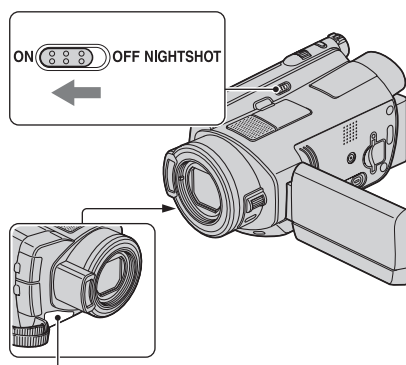
Note

- Dacă indicatorul luminos ACCES este aprins sau clipește, înseamnă că aparatul citește sau inscripționează date. Nu agitați camera, nu opriți alimentarea, nu scoateți cardul “Memory Stick Duo” și nici nu decuplați acumulatorul deoarece datele de imagine vor fi deteriorate.
- Dacă introduceți cardul “Memory Stick Duo” în slot în poziție greșită, este posibil să se deterioreze cardul, slotul sau datele de imagine.

Observație

- Numărul de imagini ce pot fi înregistrate variază în funcție de calitatea imaginilor și de dimensiunea acestora. Pentru detalii, consultați pag. 68.

Înregistrarea în spații întunecate (NightShot)



Port de radiații infraroșii

Puneți comutatorul NIGHTSHOT în poziția ON. (Apare simbolul .)

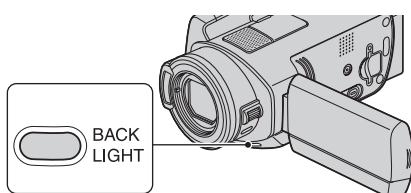
Note


- Funcțiile NightShot și Super NightShot utilizează radiații infraroșii. De aceea, aveți grijă să nu acoperiți portul de radiații infraroșii cu degetele sau cu alte obiecte. Scoateți lentilele de conversie (opționale) dacă sunt atașate.
- Dacă este dificil de focalizat automat, focalizați manual ([FOCUS], pag. 78).
- Nu apelați la funcțiile NightShot și Super NightShot când înregistrați în spații luminoase deoarece pot apărea disfuncționalități.

☀️ **Observație**

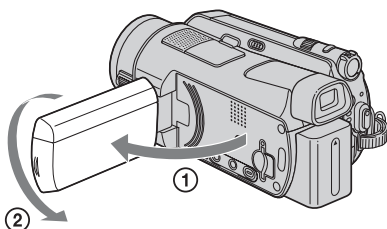
- Pentru a înregistra o imagine mai luminoasă, folosiți funcția Super NightShot (pag. 82). Pentru a înregistra o imagine care să reproducă mai fidel culorile originale, folosiți funcția Color Slow Shutter (pag. 81).

Reglarea expunerii în cazul subiectelor poziționate contra luminii



Pentru a regla expunerea pentru subiecte poziționate contra lumini, apăsați BACK LIGHT pentru a apărea simbolul . Pentru a renunța la această funcție, apăsați din nou BACK LIGHT.

Înregistrarea în modul oglindă



Deschideți panoul LCD până ce ajunge perpendicular pe corpul camerei video (1), apoi rotiți-l cu 180° spre lentile (2).



☀️ **Observație**

- Pe ecranul LCD apare o imagine în oglindă a subiectului, însă imaginea va fi înregistrată normal.

Înregistrarea cursivă, cu încetinitorul a acțiunilor desfășurate rapid (SMTH SLW REC)

Subiectele aflate în mișcare rapidă și acțiunile dinamice care nu pot fi surprinse în condiții de înregistrare obișnuite, pot fi immortalizate în înregistrări cursive cu încetinitorul, cu durata de circa 3 secunde.

Această facilitate este utilă pentru surprinderea acțiunilor desfășurate cu rapiditate cum ar fi un joc de golf sau mișcări dintr-o partidă de tenis.


- ① Deplasați comutatorul POWER pentru a porni camera video.
- ② Atingeți  (HOME) →  (CAMERA). → [SMTH SLW REC].





- ③ Apăsați START / STOP.

Este înregistrat un film de circa 3 secunde sub forma unui film de 12 secunde rulat cu încetinitorul.

Când dispăre indicația [Recording...], înregistrarea s-a încheiat.

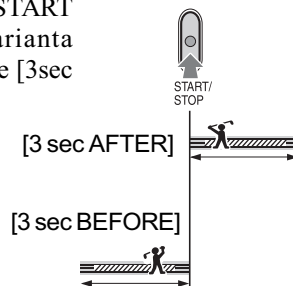
Atingeți  pentru a renunța la înregistrarea cursivă, cu încetinitorul.

Pentru a modifica reglajul

Atingeți  (OPTION) → clapeta , apoi selectați reglajul pe care vreți să îl modificați.

- [TIMING].

Selectați punctul de început pentru înregistrare după ce este apăsat START / STOP. Varianta implicită este [3sec AFTER].



- [RECORD SOUND].

Selectați [ON] (🔊) pentru a suprapune sunet, spre exemplu o conversație, peste imagini înregistrate cu încetinitorul (Varianta implicită este [OFF]). Camera dvs. înregistrează sunete timp de circa 12 secunde, câtă vreme la pasul ③ este afișată indicația [Recording...].

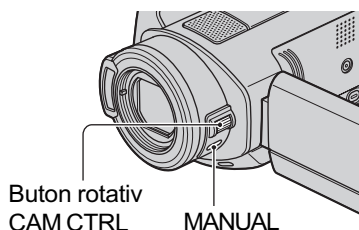
Note

- Nu sunt înregistrate sunete în timpul înregistrării filmelor de circa 3 secunde.
- Calitatea imaginii pentru [SMTH SLW REC] nu este la fel de bună ca în cazul înregistrării obișnuite.

Realizarea de reglaje manuale cu ajutorul butonului rotativ CAM CTRL pentru imagini (HDR-SR7E/SR8E)

Puteți atribui butonului rotativ funcția de reglare a unui anumit element de meniu pe care îl ajustați frecvent.

Funcția atribuită în mod implicit acestui buton rotativ de reglaj este focalizarea. În continuare este prezentată modalitatea de reglare a focalizării cu ajutorul acestuia.



- ① Apăsați butonul MANUAL pentru a activa modul de reglaj manual. Prin apăsarea butonului MANUAL, se comută între modul manual și cel automat de funcționare.
- ② Rotiți butonul rotativ de reglaj pentru a ajusta focalizarea.

Elemente de meniu care pot fi atribuite butonului rotativ de reglaj

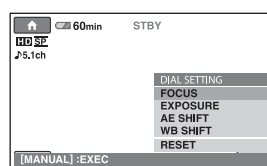
- [FOCUS] (focalizare), pag. 78.
- [EXPOSURE] (expunere), pag. 79.

- [AE SHIFT] (expuneri adiacente), pag. 64.

- [WB SHIFT] (valori adiacente pentru echilibrul de alb), pag. 65.

Pentru a atribui un element de meniu butonului rotativ CAM CTRL

- ① Apăsați și țineți apăsat butonul MANUAL timp de câteva secunde. Pe ecran apare indicația [DIAL SETTING].



- ② Rotiți butonul rotativ CAM CTRL și selectați elementul de meniu care să îi fie atribuit.
- ③ Apăsați butonul MANUAL.

Note

- Reglajele manuale vor fi reținute chiar dacă modificați elementele atribuite butonului CAM CTRL. Dacă însă ajustați opțiunea [EXPOSURE] după reglarea manuală a [AE SHIFT], facilitatea [EXPOSURE] va avea prioritate în fața [AE SHIFT].
- Dacă selectați [RESET] la pasul ② în timp ce este reglat manual un element de meniu, toate elementele reglate manual sunt readuse la valorile stabilite implicit.

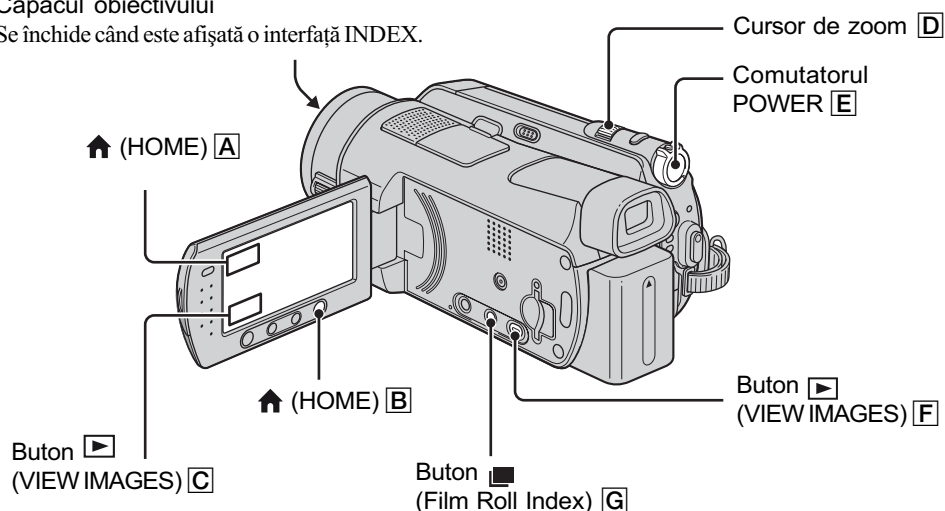
Observații

- Funcțiile elementelor de meniu care pot fi atribuite butonului rotativ CAM CTRL sunt aceleași cu cele din meniul de operare.
- Puteți atribui un element din meniul HOME butonului CAM CTRL atingând 🏠 (HOME) → 📁 (SETTINGS) → [MOVIE SETTINGS] / [PHOTO SETTINGS] → [DIAL SETTING] (pag. 67).

Redare

Capacul obiectivului

Se închide când este afișată o interfață INDEX.



1 Rotiți comutatorul POWER **E** pentru a porni camera video.

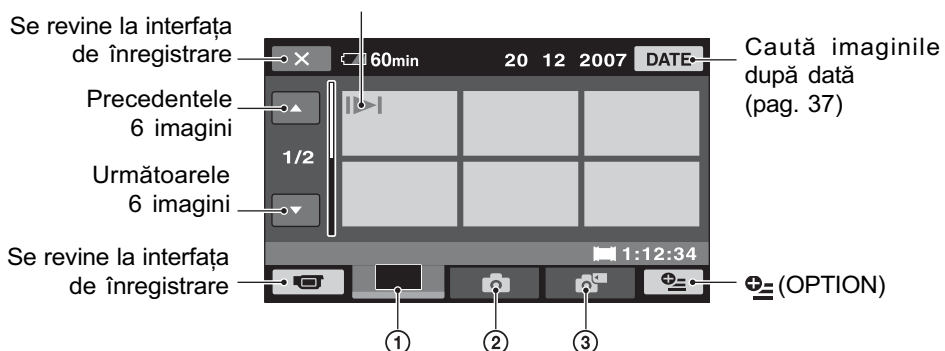
2 Afișați interfața INDEX dorită.

Redarea din interfața INDEX

Apăsați **F** (VIEW IMAGES) (sau **C**).

Pe ecranul LCD apare interfața VISUAL INDEX. (Poate trece mai multă vreme până ce este afișată această interfață.)

Apare având în fiecare zonă imaginea cea mai recent redată/înregistrată (▶ pentru fotografiile înregistrate pe “Memory Stick Duo”).



① **HDI** : Sunt afișate filme cu imagini la calitate de înaltă definiție*.

② **📷** : Sunt afișate fotografiile de pe hard disk.

③ **📷** : Sunt afișate fotografiile de pe “Memory Stick Duo”.

* **SDI** apare în cazul filmelor cu imagini având definiție standard.

🔦 Observații

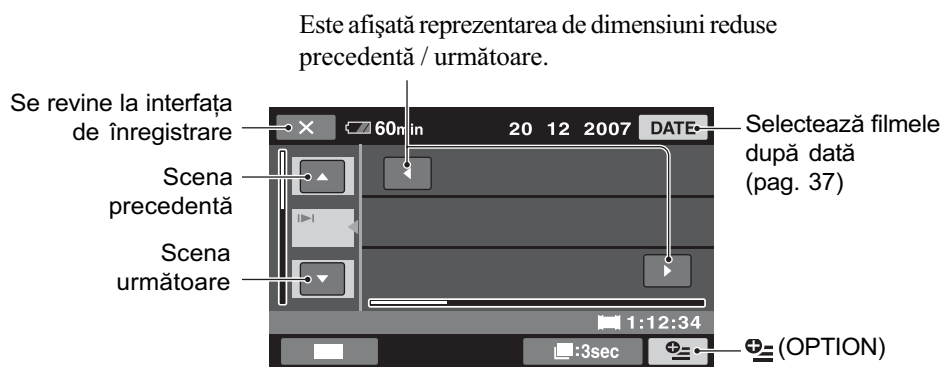
- Puteți schimba calitatea imaginilor unui film care vreți să fie redat, atingând $\oplus=$ (OPTION) → clapeta \square → [HDD / SSD] INDEX SET] în interfața INDEX a HDD sau a SSD.
- Deplasând cursorul de zoom [D] veți putea alege dacă să fie afișate 6, respectiv 12 imagini în interfața VISUAL INDEX. Pentru a stabili acest număr, atingeți \uparrow (HOME) → \square (SETTINGS) → [VIEW IMAGES SET] → [\square DISPLAY] (pag. 71).

Redarea din interfața Film Roll Index

Apăsați \square (Film Rol INDEX) \square .

Interfața [\square INDEX] apare după câteva secunde (Poate dura mai mult timp până la afișarea reprezentărilor de dimensiuni reduse ale imaginilor.)

Filmele pot fi divizate la momente de timp stabilite, iar prima scenă a fiecărei secțiuni este afișată în interfața INDEX. Puteți începe redarea unui film de la scena selectată.



⚡ Notă

- Opțiunea [\square INDEX] este disponibilă numai pentru filme.

🔦 Observații

- Puteți schimba calitatea imaginilor unui film care vreți să fie redat, atingând $\oplus=$ (OPTION) → [HDD / SSD] INDEX SET] în interfața INDEX corespunzătoare HDD sau SSD.
- Atingeți $\oplus=$ (OPTION) → [\square INTERVAL SET] pentru a selecta durata.

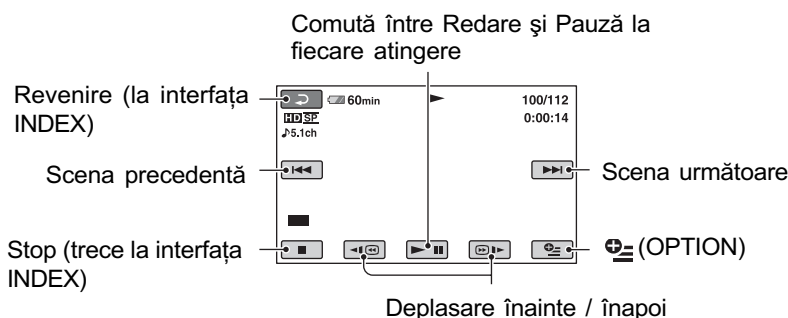
continuă...

3 Începe redarea.

Redarea filmelor



În interfața INDEX, atingeți clapeta **HD** sau **SDH** pentru redarea filmelor.



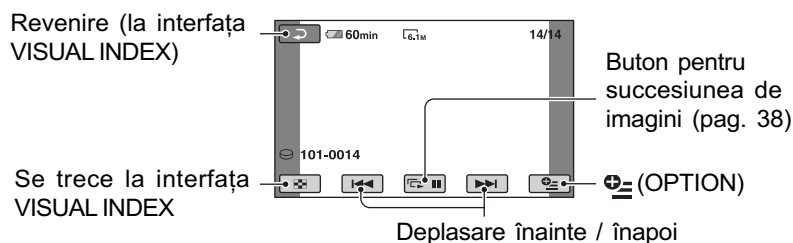
Observații

- Când redarea începută cu un anumit film selectat ajunge la sfârșitul ultimului film înregistrat, se revine la interfața INDEX.
- Pentru a reda filmele cu încetinitorul atingeți **◀|Ⓜ** / **Ⓜ▶** în cursul pauzei.
- O atingere a butoanelor **◀|Ⓜ** / **Ⓜ▶** mărește de circa 5 ori viteza de rulare înainte / înapoi, 2 atingeri ale acestor butoane conduc la creșterea vitezei de circa 10 ori, dacă atingeți butoanele de trei ori viteza crește de circa 30 de ori, iar prin 4 atingeri, viteza este mărită de aproximativ 60 de ori.

Redarea fotografiilor



În interfața VISUAL INDEX, atingeți clapeta **📷** sau **📷**, apoi fotografia care vreți să fie redată.



Pentru a ajusta volumul sonor a filmelor

Apăsați **(OPTION)** → clapeta **▶** → [VOLUME], apoi reglați volumul cu butoanele **[-]** / **[+]**.

Observație

- Puteți schimba modul de redare atingând **🏠** (HOME) → **📷** (VIEW IMAGES) → [VISUAL INDEX] / [INDEX].

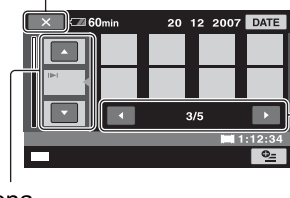
Redarea pornind de la un portret ([INDEX])

Imaginile ce conțin portrete sunt afișate în interfața index.

Puteți reda filmul pornind de la respectivul portret.

- 1 Porniți camera video.
- 2 Atingeți (HOME) → (VIEW IMAGES) → [INDEX].

Se revine la interfața de înregistrare



Scena precedentă / următoare

Interfața precedentă / următoare

- 3 Atingeți / pentru a selecta scena dorită.
- 4 Atingeți / pentru a căuta portretul dorit, apoi atingeți respectivul portret cu care să înceapă redarea.
Redarea începe de la portretul selectat.

Note

- Este posibil ca în funcție de condițiile de înregistrare să nu fie detectate portretele. De exemplu : persoanele care poartă ochelari, pălării sau care nu au fața îndreptată spre camera video.
- Alegeți pentru [INDEX SET] varianta [ON] înainte de înregistrare, pentru ca redarea să înceapă cu [INDEX] (variantă implicită) (pag. 67).
Imaginile cu portrete nu sunt afișate în cazul în care fețele nu au fost detectate.

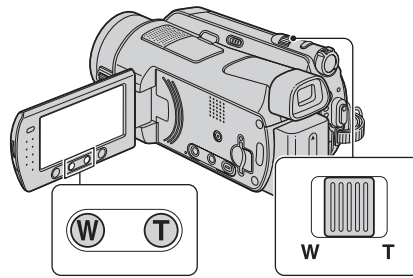
Observație

- Puteți schimba calitatea imaginii unui film care vreți să fie redat, atingând (OPTION) → [/ INDEX SET] în interfața [INDEX].

Utilizarea funcției de mărire la redare (PB zoom)

Puteți mări fotografiile de 1,1 până la 5 ori față de dimensiunea originală.

Mărirea poate fi reglată cu ajutorul cursorului de zoom sau cu butoanele de zoom de pe marginea ecranului LCD.

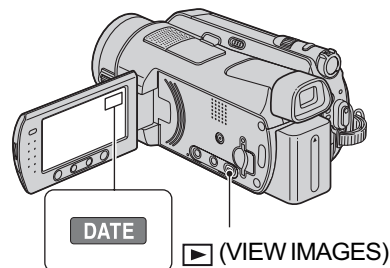






- 1 Redați fotografia care vreți să fie mărită.
- 2 Măriți fotografia cu T (Telefoto).
Pe ecranul LCD apare un cadru.
- 3 Atingeți ecranul în zona care vreți să fie afișată în centrul ecranului.
- 4 Reglați mărirea cu W (Wide angle - unghi panoramic) / T (Telefoto-prim plan).

Pentru a renunța, atingeți .

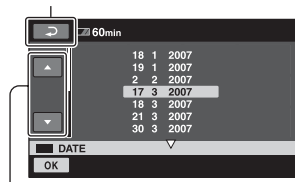
Căutarea după dată a imaginilor dorite (Data Index)

Puteți căuta eficient imaginile dorite după dată.




- ① Deplasați comutatorul POWER pentru a porni camera, și apăsați butonul  (VIEW IMAGES).
Pe ecranul LCD apare interfața VISUAL INDEX.
- ② Pentru căutarea filmelor, atingeți clapeta  sau . Pentru a căuta fotografii, atingeți clapeta .
- ③ Atingeți [DATE].
Datele la care au fost înregistrate imaginile sunt afișate pe ecran.



Reveniți la interfața VISUAL INDEX.



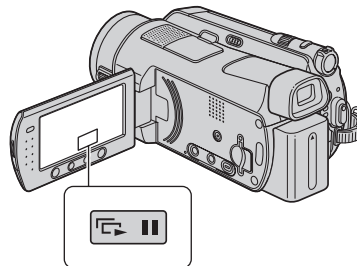
Buton data precedentă/ următoare


- ④ Atingeți ▲/▼ pentru a selecta data imaginii dorite.
- ⑤ Atingeți  cât timp data selectată care corespunde imaginii dorite este activată.
Imaginile înregistrate la data selectată sunt afișate în interfața VISUAL INDEX.

Observație



- În interfața [ INDEX] / [ INDEX], puteți utiliza funcția Data Index urmând pașii de la ③ la ⑤.

Redarea unei serii de fotografii (succesiune de imagini)



Atingeți  din interfața de redare a fotografiilor.





Prezentarea succesiunii de imagini începe cu fotografia pe care ați selectat-o.

Atingeți  pentru a opri succesiunea de imagini. Pentru reluarea prezentării succesiunii de imagini, atingeți din nou .

Observație

- Nu puteți folosi mărirea la redare în timpul prezentării unei succesiuni de imagini.

Note

- Puteți stabili redarea continuă a succesiunii de imagini selectând  (OPTION) → clapeta  → [SLIDE SHOW] în interfața VISUAL INDEX.
- Puteți stabili redarea continuă a succesiunii de imagini selectând  (OPTION) → clapeta  → [SLIDE SHOW SET]. Varianta implicită este [ON] (redare continuă).

Redarea imaginilor la televizor

Metodele de conectare și calitatea imaginii (HD - înaltă definiție / SD - definiție standard) urmărite la televizor diferă în funcție de tipul de televizor folosit și de conectorii utilizați. Folosiți adaptorul de rețea furnizat ca sursă de alimentare (pag. 16).

Consultați și manualele de utilizare ce însoțesc dispozitivele ce urmează a fi conectate.

Notă

- Când înregistrați, alegeți pentru [X.V. COLOR] varianta [ON] pentru redarea la un televizor compatibil x.v. Color (pag. 65). Anumite reglaje poate fi necesar să fie ajustate la televizor când are loc redarea. Consultați manualul de instrucțiuni al televizorului pentru a afla detalii legate de funcționare.

Procedura de lucru

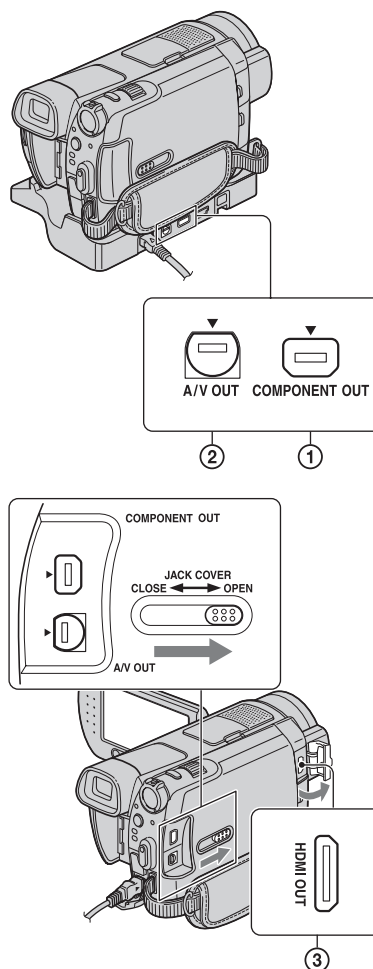
Puteți conecta cu ușurință camera la televizor, urmând instrucțiunile afișate de ghidul [TV CONNECT Guide] pe ecranul LCD.

Pentru a comuta intrarea televizorului în poziția corespunzătoare mufei conectate

Consultați manualul de instrucțiuni al televizorului.

↓
Conectați camera video și televizorul conform instrucțiunilor furnizate de [TV CONNECT Guide].

↓
Efectuați reglajele necesare pentru ieșirea camerei video (pag. 41).



Notă

- Atât Stația Handycam, cât și camera video sunt dotate cu mufe A/V OUT și COMPONENT OUT (pag. 107, 110). Conectați cablul de conectare A/V sau pe cel pentru componente video fie la stația Handycam, fie la cameră. Dacă veți conecta cablurile A/V sau pentru componente video atât la stația Handycam, cât și la camera video, pot apărea distorsiuni ale imaginii.

Alegerea conexiunii optime – Ghidul de conectare a televizorului [TV CONNECT Guide]

Camera video vă va prezenta care este cea mai avantajoasă modalitate de conectare a televizorului.

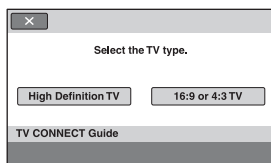
1 Porniți camera video și apăsați **↑** (HOME).

2 Atingeți  (OTHERS).

3 Atingeți indicația [TV CONNECT Guide].

Dacă elementul dorit nu apare pe ecran, atingeți **▲/▼** pentru a trece la o altă pagină.

4 Atingeți răspunsul dorit la întrebarea afișată pe ecran.

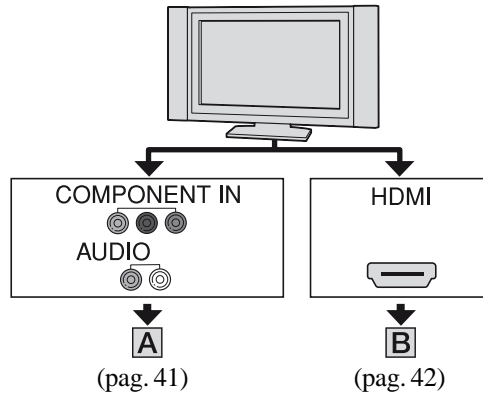


Între timp, puteți efectua conexiunea adecvată între cameră și televizor.

Conectarea unui televizor de înaltă definiție

Imaginile înregistrate la înaltă definiție sunt redade la calitate HD (*înantă definiție*), iar cele înregistrate la definiție standard sunt redade la calitate SD (*definiție standard*).

Mufele de intrare ale televizorului



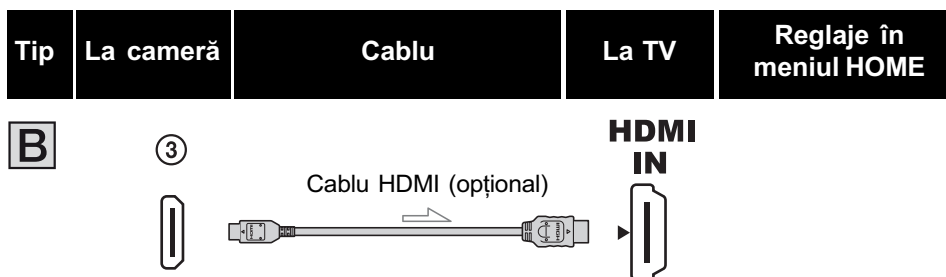
Tip	La cameră	Cablu	La TV	Reglaje în meniul HOME
A		<p>Cablu pentru componente video (furnizat)</p> <p>(Verde) Y (Albastru) Pb/Cb (Roșu) Pr/Cr</p>	<p>COMPONENT VIDEO IN</p>	<p> (SETTINGS) [OUTPUT SETTINGS] → [COMPONENT] → [1080i / 576i] (pag. 74)</p>
		<p>Cablu de conectare A/V (furnizat)</p> <p>(Alb) (Roșu) (Galben)</p>	<p>AUDIO</p>	

⚡ Notă

- Pentru obținerea la ieșire a semnalelor audio, este necesar și un cablu de conectare A/V. Cuplați conectorii alb și roșu ai cablului de conectare A/V la mufa de intrare audio a televizorului.

continuă...

⇒ : Flux de semnal

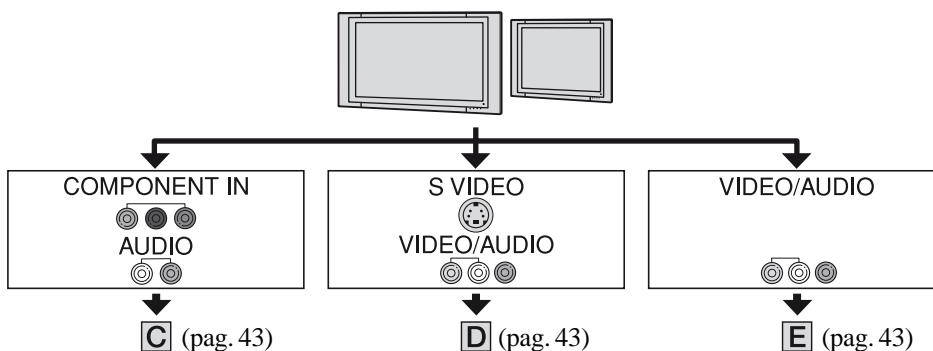


Note

- Folosiți un cablu HDMI cu sigla HDMI.
- Folosiți un miniconector HDMI la unul dintre capete (pentru cameră) și un conector adecvat pentru conectarea la televizor la celălalt capăt.
- Imaginile nu sunt transmise la ieșire prin mufa HDMI OUT, dacă pe imagini sunt înregistrate semnale de protejare a drepturilor de autor.
- Este posibil ca unele televizoare să nu funcționeze corect (spre exemplu să nu aibă sunet sau imagine) în cazul realizării acestei conexiuni.
- Nu cuplați mufa HDMI OUT a camerei video și mufa HDMI OUT a dispozitivului extern prin cablul HDMI deoarece pot apărea disfuncționalități.

Conectarea la un televizor fără înaltă definiție cu raportul laturilor ecranului de 16:9 (panoramic) sau de 4:3

Imaginile înregistrate la înaltă definiție (HD) sunt convertite la calitate SD (*definiție standard*) și apoi redade. Imaginile înregistrate la calitate SD (*definiție standard*) sunt redade la aceeași calitate la care au fost înregistrate.



Pentru a stabili raportul laturilor în funcție de televizorul conectat (16:9/4:3)

Modificați reglajul [TV TYPE] alegând [16:9] sau [4:3] pentru a-l adapta la televizor dumneavoastră (pag. 73).

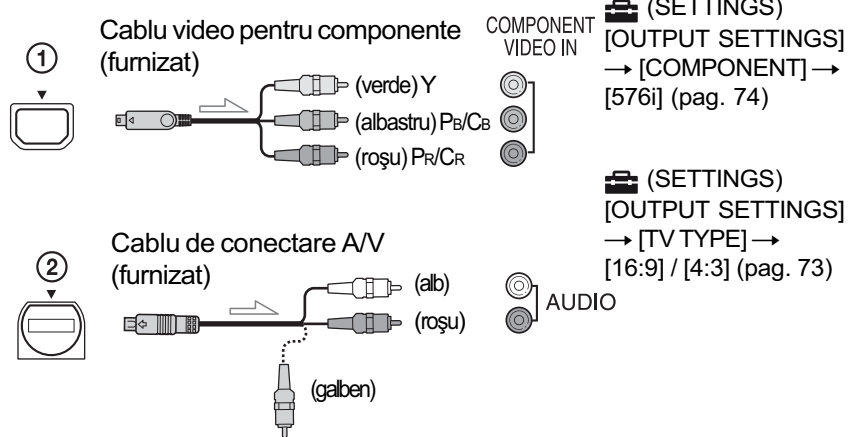
Notă

- Dacă redați un film înregistrat la calitate SD (*definiție standard*) pe un televizor 4:3 care nu este compatibil cu semnalul 16:9, atingeți **HOME** → **SETTINGS** → [MOVIE SETTINGS] → [WIDE SELECT] → [4:3] la camera dvs. video când înregistrați o imagine (pag. 65).

⇒ : Flux de semnal

Tip	La cameră	Cablu	La TV	Reglaje în meniul HOME
-----	-----------	-------	-------	------------------------

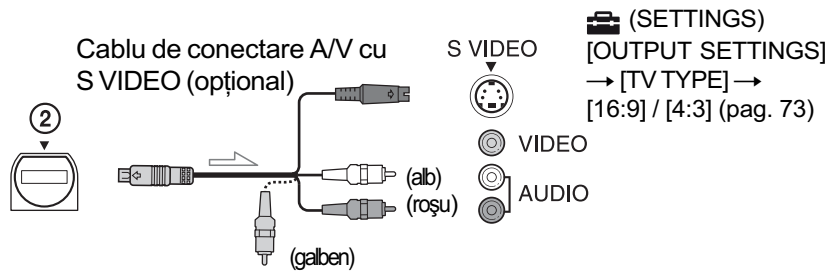
C



Notă

- Pentru obținerea la ieșire a semnalelor audio, este necesară și conectarea cablului A/V. Cuplați conectorii alb și roșu ai cablului A/V la mufa de intrare audio a televizorului.

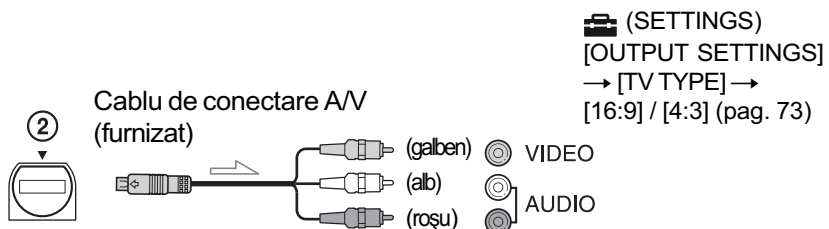
D



Notă

- Când cuplați numai conectorul S VIDEO (canalul S VIDEO), semnalele audio nu sunt transmise la ieșire. Pentru obținerea la ieșire a semnalelor audio, cuplați conectorii alb și roșu a cablului A/V cu un cablu S VIDEO la mufa de intrare audio a televizorului.
- Această conexiune produce imagini de înaltă rezoluție comparativ cu cazul în care este folosit un cablu A/V (Tip **E**).

E



Continuă...

Când conectați camera la televizor prin intermediul unui aparat video

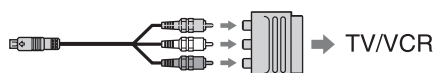
Conectați camera la intrarea LINE IN a aparatului video prin intermediul cablului de conectare A/V. Puneți selectorul de intrări al aparatului video în poziția LINE (VIDEO 1, VIDEO 2 etc.).

Dacă televizorul dvs. este mono (are o singură mufă audio de intrare)

Conectați mufa galbenă a cablului de conectare A/V la mufa de intrare video, apoi conectați mufa albă (canalul din stânga) sau pe cea roșie (canalul din dreapta) la intrarea audio a televizorului sau a aparatului video.

Dacă televizorul/ aparatul video are un adaptor cu 21 de pini (EUROCONNECTOR)

Utilizați un adaptor cu 21 de pini furnizat împreună cu camera video (Numai pentru modelele care au inscripționat marcajul $\zeta\zeta$ pe suprafața inferioară a carcasei). Acest adaptor este destinat numai pentru ieșirea semnalului.



Notă

- Când conectați camera la televizor folosind un cablu de conectare A/V, imaginile vor fi transmise la ieșire la calitatea SD (*definiție standard*).

Observații

- Dacă veți conecta camera la televizor folosind mai multe tipuri de cabluri pentru a transmite la ieșire imagini, ordinea priorităților semnalelor la ieșire va fi următoarea :
HDMI → componente video → S VIDEO → audio / video.
- HDMI (High Definition Multimedia Interface - *Interfață multimedia de înaltă definiție*) este o interfață prin care sunt transmise atât semnale video, cât și semnale audio. Conectând mufa HDMI OUT veți obține imagini de înaltă calitate și sonor digital. Puteți trece la calitatea adecvată a imaginii în mod automat în cazul în care conectați un televizor marca Sony care beneficiază de modul Video-A. Consultați manualul de instrucțiuni al televizorului pentru a afla detalii.

Stocarea imaginilor

Imaginile înregistrate sunt stocate pe hard diskul intern al camerei video. Deoarece capacitatea hard diskului intern este limitată, aveți grijă să stocați imaginile pe unele suporturi externe, cum ar fi un DVD-R sau un calculator.

Puteți stoca imaginile înregistrate cu camera așa cum este indicat mai jos.

Stocarea imaginilor cu ajutorul unui calculator

Folosind aplicația software “Picture Motion Browser” furnizată pe discul CD-ROM, puteți stoca imaginile înregistrate cu camera video.

Puteți rescrie filme la calitate HD (*întă definiție*) de la calculator la camera video, dacă este necesar.

Crearea unui disc printr-o singură atingere (*One Touch Disc Burn*)

Puteți stoca cu ușurință imaginile înregistrate cu camera video direct pe un disc.

Stocarea imaginilor la calculator (*Realizarea cu ușurință a unei copii de siguranță*)

Puteți salva imagini înregistrate cu camera video pe hard diskul unui calculator.

Crearea unui disc cu imaginile selectate

Puteți stoca pe un disc imaginile anterior copiate pe calculator. Puteți de asemenea să realizați montaje ale acelor imagini.



Imaginile pot fi stocate la calitate HD (*întă definiție*) sau la calitate SD (*definiție standard*). Consultați “Picture Motion Browser Guide” de pe discul CD-ROM furnizat.

Stocarea imaginilor prin conectarea camerei la alte echipamente

Copierea cu un aparat video sau cu dispozitive DVD / HDD




Dacă realizați conexiunea printr-un cablu A/V, imaginile pot fi stocate la calitate SD (*definiție standard*). Consultați “Copierea cu un aparat video sau cu recordere DVD/HDD” (pag. 53).

Montaj

Categoria (OTHERS – Altele)

Această categorie vă permite să editați imagini sau să imprimați fotografiile, precum și să conectați camera dumneavoastră la un calculator personal.



Categoria
 (OTHERS - altele)

Lista elementelor

DELETE (ștergere)

Puteți șterge imaginile de pe un hard disk sau de pe "Memory Stick Duo" (pag. 46).

EDIT (montaj)

Puteți realiza montaje ale imaginilor pe un hard disk sau pe "Memory Stick Duo" (pag. 46).

PLAYLIST EDIT (editarea listei de redare)

Puteți crea și realiza montaje într-o listă de redare (pag. 50).

PRINT (imprimare)

Puteți imprima fotografiile cu ajutorul unei imprimante PictBridge (pag. 54).

COMPUTER (calculator)

Puteți conecta camera dvs. video la un calculator.

Consultați manualul de instrucțiuni "Operating Guide" separat pentru a afla cum se realizează conexiunea la calculator.

TV CONNECT Guide (ghid de conectare la televizor)

Camera vă ajută să selectați conexiunea adecvată pentru echipamentul dvs. (pag. 39).



Ștergerea imaginilor

Puteți șterge imagini înregistrate pe un hard disk sau pe "Memory Stick Duo" folosind camera dumneavoastră video.

Notă


- Nu puteți recupera imaginile odată ce au fost șterse.

Observații

- Puteți selecta până la 100 de imagini simultan.
- Puteți șterge imagini din interfața de redare selectând  (OPTION) → clapeta  → [DELETE].

Ștergerea filmelor de pe hard disk

Puteți elibera spațiu pe hard disk ștergând datele imaginilor înregistrate de pe camera dumneavoastră video.

Puteți afla cât spațiu liber există pe hard diskul camerei cu ajutorul opțiunii [ INFO] (pag. 58).

Note

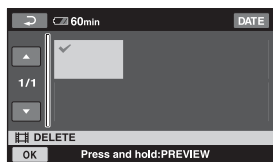
- Datele importante ar trebui stocate pe un suport media extern (pag. 45).
- Nu încercați să ștergeți fișierele de pe hard diskul camerei folosind un calculator.

1 Atingeți  (HOME) →  (OTHERS) → [DELETE].

2 Atingeți [ DELETE].

3 Atingeți [ HSD] DELETE] sau [ HSD] DELETE] pentru a șterge filme sau [ DELETE] pentru a șterge fotografiile.

4 Atingeți imaginea care vreți să fie ștersă.



Scena selectată este marcată cu ✓. Apăsați și mențineți apăsată imaginea de pe ecranul LCD pentru a o confirma. Atingeți [↩] pentru a reveni la interfața precedentă.

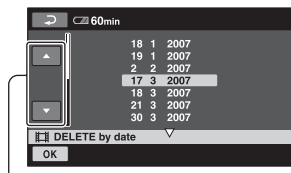
5 Atingeți [OK] → [YES] → [OK].

Pentru a șterge simultan toate imaginile (corespunzătoare fiecărei clapete)

La pasul 3, atingeți [HDD] DELETE ALL] / [HSD] DELETE ALL] sau [DELETED] DELETE ALL] → [YES] → [YES] → [OK].

Pentru a șterge simultan toate filmele sau fotografiile înregistrate în aceeași zi

- 1 Atingeți [HOME] → [OTHERS] → [DELETE] → [DELETE].
- 2 Atingeți tipul de imagine care vreți să fie ștersă ([HDD] DELETE by date] / [HSD] DELETE by date] (ștergere după dată) sau [DELETED] DELETE by date]).



Data precedentă / următoare

- 3 Atingeți butonul [▲/▼] pentru a selecta data la care a fost înregistrată imaginea dorită.

- 4 Atingeți butonul [OK] cât timp este activă data de înregistrare selectată.

Imaginile înregistrate la data selectată sunt afișate pe ecran. Atingeți imaginea de pe ecran pentru a o confirma, apoi atingeți [↩] pentru a reveni la interfața precedentă.

- 5 Atingeți [OK] → [YES] → [OK].

Note

- Nu demontați acumulatorul sau adaptorul de rețea de la camera video în timpul realizării de montaje. Poate fi deteriorat discul.
- Dacă filmul șters este inclus în Lista de redare (pag. 50), filmul este șters și din lista de redare.

Observație

- Pentru a șterge toate imaginile înregistrate pe hard disk și a recupera întreaga capacitate a acestuia, formatați hard diskul (pag. 57).

Ștergerea fotografiilor de pe "Memory Stick Duo"

Pentru a șterge imagini de pe un "Memory Stick Duo", introduceți cardul în cameră înainte de a efectua operația.

- 1 Atingeți [HOME] → [OTHERS] → [DELETE].

- 2 Atingeți [DELETE].

- 3 Atingeți [DELETED].

continuă...

4 Atingeți fotografia care vreți să fie ștersă.



Fotografia selectată este marcată cu ✓. Apăsăți și mențineți apăsată imaginea de pe ecranul LCD pentru a o confirma. Atingeți [] pentru a reveni la interfața precedentă.

5 Atingeți [OK] → [YES] → [OK].

Pentru a șterge toate fotografiile de pe “Memory Stick Duo”

La pasul 3, atingeți [] DELETE ALL] → [YES] → [YES] → [OK].

Note

- Nu puteți șterge fotografiile în următoarele cazuri:
 - când cardul “Memory Stick Duo” este protejat la scriere (pag. 99),
 - dacă fotografia respectivă este protejată la scriere cu un alt echipament.

Observație

- Pentru a șterge toate fotografiile de pe “Memory Stick Duo”, formatați cardul de memorie (pag. 58).

Divizarea unui film

Puteți diviza filme aflate pe hard diskul camerei dumneavoastră.

Notă

- Nu puteți diviza filme în modul simplificat de funcționare. Renunțați în prealabil la modul Easy Handycam (pag. 26).

1 Atingeți [HOME] → [OTHERS] → [EDIT].

2 Atingeți [DIVIDE] → [HSD] DIVIDE] / [HSD] DIVIDE]

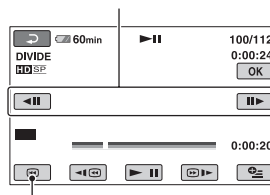
3 Atingeți filmul care vreți să fie divizat.

Începe redarea filmului respectiv.

4 Atingeți [] în punctul unde doriți să divizați filmul în scene.

Filmul face o pauză.

Stabilește cu mai mare precizie poziția punctului în care doriți să divizați filmul, după ce acesta a fost selectat folosind [] .



Se revine la începutul filmului selectat.

La apăsarea butonului [] se comută între redare și pauză.

5 Atingeți [OK] → [YES] → [OK].

Note

- Odată divizate, filmele nu mai pot fi aduse la forma inițială.
- Nu demontați acumulatorul sau adaptorul de rețea de la camera video în timp ce divizați un film deoarece poate fi deteriorat hard diskul.
- Dacă filmul original divizat este inclus într-o Listă de redare, va fi divizat și filmul din lista de redare.
- Poate exista o ușoară diferență între punctul unde a fost atins butonul [▶] și punctul efectiv de divizare, deoarece camera selectează punctul de secționare la intervale de jumătate de secundă.
- Este posibil ca filmele adăugate în Lista de redare să nu poată fi divizate, dacă numărul de filme din respectiva listă îl depășește pe cel maxim permis. Într-un astfel de caz, ștergeți unele filme din Lista de redare, apoi divizați-le.

Copierea fotografiilor

Puteți copia fotografiile de pe hard disk pe "Memory Stick Duo". Introduceți un card "Memory Stick Duo" în camera video înainte de operație.

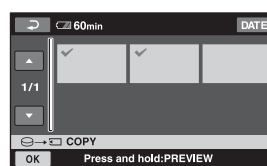
Observații

- Puteți selecta până la 100 de fotografii simultan.
- Puteți copia o fotografie când o vizualizați selectând [OPTION] → clapeta [▶] → [COPY] → [OK].

1 Atingeți [↑] (HOME) → [OTHERS] → [EDIT] → [COPY].

2 Atingeți [COPY] → [COPY].

3 Atingeți fotografiile care să fie copiate.



Fotografia selectată este marcată cu ✓. Atingeți și mențineți contactul cu imaginea de pe ecranul LCD pentru a o confirma.

Atingeți [RETURN] pentru a reveni la interfața precedentă.

4 Atingeți [OK] → [YES].

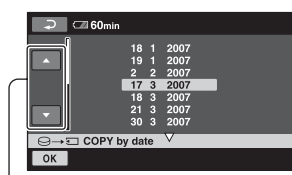
Începe copierea.

5 Când este afișată indicația [Completed.] apăsați [OK].

continuă...

Pentru a copia simultan toate fotografiile înregistrate în aceeași zi

- 1 Atingeți **HOME** → **(OTHERS)** → **[EDIT]** → **[COPY]**.
- 2 Atingeți **[COPY by date]** (*copiere după dată*).
Datele la care au fost înregistrate fotografiile sunt afișate pe ecran.



Butonul precedent / următor

- 3 Atingeți **▲/▼** pentru a selecta data înregistrării imaginii dorite.
- 4 Atingeți **[OK]** cât timp data selectată care corespunde imaginii dorite este activată. Fotografiile înregistrate la data selectată sunt afișate pe ecran.
Atingeți imaginea de pe ecranul LCD pentru a o confirma. Atingeți **[RECALL]** pentru a reveni la interfața precedentă.
- 5 Atingeți **[OK]** → **[YES]** → **[OK]**.

Note

- Folosiți adaptorul de rețea ca sursă de alimentare pentru a evita epuizarea energiei în cursul copierii.
- Nu supuneți camera la șocuri sau vibrații și nu decuplați adaptorul de rețea în cursul copierii.
- Poate dura mai multă vreme copierea unui număr mare de fotografii.
- Nu puteți copia fotografiile de pe “Memory Stick Duo” pe hard disk.

Observație

- Puteți de asemenea să copiați toate fotografiile înregistrate în aceeași zi în interfața VISUAL INDEX, atingând **[OPTION]** → clapeta **[COPY]** → **[COPY by date]** (*copiere după dată*).

Crearea Listei de redare

O listă de redare este o listă care prezintă imagini reprezentative, la dimensiuni reduse, ale filmelor selectate. Filmele originale nu sunt modificate chiar dacă realizați montaje sau ștergeți filmele din Lista de redare.

Notă

- Nu puteți adăuga sau realiza montaje ale filmelor în modul simplificat de funcționare. Renunțați în prealabil la modul Easy Handycam.
- Imaginile la calitate HD (înalță definiție) și cele la calitate SD (definiție standard) sunt incluse în Liste de redare separate.

Observație

- Imaginile înregistrate cu această cameră și stocate pe hard disk sunt denumite “originale”.

1 Atingeți **HOME** → **(OTHERS)** → **[PLAYLIST EDIT]**.

2 Atingeți **[ADD]** / **[ADD]**.

3 Atingeți scena care să fie adăugată în Lista de redare.

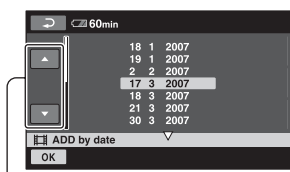


Scena selectată este marcată cu **✓**. Apăsăți și mențineți apăsată imaginea de pe ecranul LCD pentru a o confirma. Atingeți **[RECALL]** pentru a reveni la interfața precedentă.

4 Atingeți **[OK]** → **[YES]** → **[OK]**.

Pentru a adăuga simultan, toate filmele înregistrate în aceeași zi în Lista de redare

- 1 Atingeți **HOME** → **OTHERS** → [PLAYLIST EDIT].
- 2 Atingeți [**HD** ADD by date] / [**SD** ADD by date] (adăugare după dată).
Datele la care au fost înregistrate fotografiile sunt afișate pe ecran.



Butonul precedent / următor

- 3 Atingeți **▲/▼** pentru a selecta data înregistrării filmului dorit.
- 4 Atingeți **OK** cât timp data selectată care corespunde imaginii dorite este activată. Filmele înregistrate la data selectată sunt afișate pe ecran.
Atingeți imaginea de pe ecranul LCD pentru a confirma filmul. Atingeți **▶** pentru a reveni la interfața precedentă.
- 5 Atingeți **OK** → [YES] → **OK**.

Note

- Nu demontați acumulatorul sau adaptorul de rețea de la camera video în timpul editării Listei de redare. Poate fi deteriorat hard diskul.
- Nu puteți adăuga fotografii în Lista de redare.

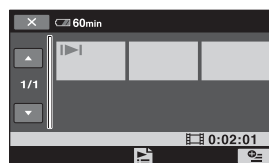
Observații

- Puteți include până la 999 de scene cu calitatea HD a imaginilor, respectiv 99 de filme la calitate SD în Lista de redare.
- Puteți adăuga un film în lista de redare selectând **OPTION** → clapeta **▶** → [**HD** ADD] / [**SD** ADD] / [**HD** ADD by date] / [**SD** ADD by date].
- Puteți copia Lista de redare pe un disc așa cum este, utilizând aplicația software furnizată.

Redarea filmelor din Lista de redare

- 1 Atingeți **HOME** → **VIEW IMAGES** → [PLAYLIST].

Lista de redare este afișată pe ecran.



- 2 Atingeți scena de unde vreți să înceapă redarea.

Lista de redare este prezentată începând cu imaginea selectată, până la final, apoi se revine la interfața cu Lista de redare.

Observație

- Puteți schimba calitatea imaginilor unui film ce vreți să fie redat atingând **OPTION** → clapeta **▶** → [**HD** / **SD** INDEX SET].

Ștergerea imaginilor inutile din Lista de redare

- 1 Atingeți **HOME** → **OTHERS** → [PLAYLIST EDIT].
- 2 Atingeți [**HD** ERASE] sau [**SD** ERASE]. Pentru a șterge toate imaginile din Lista de redare, atingeți [**HD** ERASE ALL] / [**SD** ERASE ALL] → [YES] → [YES] → **OK**.
- 3 Atingeți imaginea pe care vreți să o ștergeți din Lista de redare.

continuă...



Imaginea selectată este marcată cu ✓. Apăsați și mențineți apăsată imaginea de pe ecranul LCD pentru a confirma imaginea.

Atingeți [↶] pentru a reveni la interfața precedentă.

- ④ Atingeți [OK] → [YES] → [OK].

💡 Observație

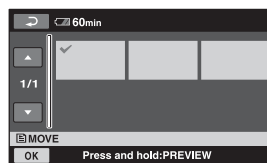
- Imaginile originale nu sunt modificate chiar dacă ștergeți imaginile din Lista de redare.

Modificarea ordinii în Lista de redare

- ① Atingeți [HOME] → [OTHERS] → [PLAYLIST EDIT].

- ② Atingeți [F10] MOVE] / [F5D] MOVE].

- ③ Selectați imaginea care doriți să fie deplasată.

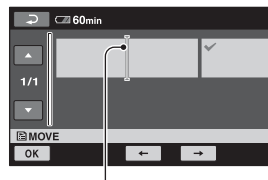


Imaginea selectată este marcată cu ✓. Apăsați și mențineți apăsată imaginea de pe ecranul LCD pentru a confirma imaginea.

Atingeți [↶] pentru a reveni la interfața precedentă.

- ④ Atingeți [OK].

- ⑤ Selectați destinația folosind [←] / [→].



Bara de destinație

- ⑥ Atingeți [OK] → [YES] → [OK].

💡 Observație

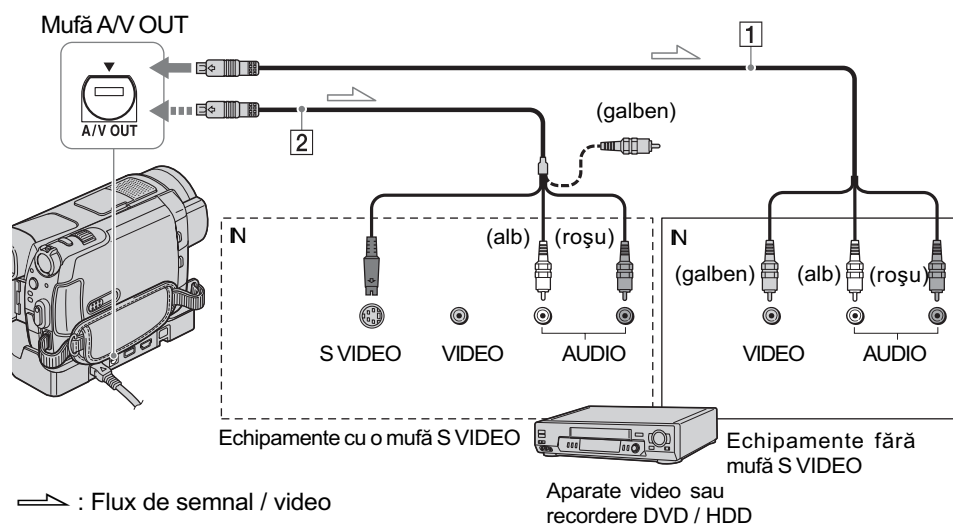
- Dacă selectați mai multe imagini, acestea sunt deplasate conform ordinii din Lista de redare.

Copierea imaginilor cu aparate video sau cu recordere DVD / HDD

Puteți copia imagini redate de camera video cu alte echipamente de înregistrare, cum ar fi aparate video sau recordere DVD/HDD. Conectați echipamentul respectiv într-unul dintre următoarele moduri. Conectați camera dvs. de luat vederi la o priză de perete prin intermediul adaptorului de rețea furnizat (pag. 16). Consultați și manualele de instrucțiuni ce însoțesc echipamentele ce urmează a fi conectate.

Note

- Filmele înregistrate la o calitate de înaltă definiție (HD) vor fi copiate la calitate cu definiție standard (SD).
- Pentru a copia un film înregistrat la calitate de înaltă definiție (HD), instalați pe calculatorul dumneavoastră aplicația software (furnizată) și copiați imaginile pe un disc din calculator.
- Deoarece copierea se efectuează prin transfer de date analogice, calitatea imaginii se poate deteriora.



1 Cablul de conectare A/V (furnizat)

Atât Stația Handycam, cât și camera video sunt echipate cu mufe A/V OUT (pag. 107, 110). Cuplați cablul de conectare A/V fie la stația Handycam, fie la camera video, conform reglajului efectuat.

2 Cablul de conectare A/V cu S VIDEO (opțional)

Când conectați camera la un alt dispozitiv prin mufa S VIDEO, utilizând un cablu de conectare A/V împreună cu unul S VIDEO (opțional), imaginile reproduse vor fi de calitate superioară comparativ cu cazul în care este folosit numai un cablu A/V. Conectați mufele albă și roșie (audio, stânga/dreapta) și mufa S VIDEO (canalul S VIDEO) ale cablului de conectare A/V cu un cablu S VIDEO

(opțional). În acest caz, conectarea mufei galbene nu este necesară. Numai conexiunea S VIDEO nu va transmite semnal sonor la ieșire.

Note

- Nu puteți copia cu recordere conectate printr-un cablu HDMI.
- Pentru ca indicatorii de ecran (spre exemplu contorul etc.) să nu mai fie afișați pe ecranul echipamentului conectat, în meniul HOME, atingeți (HOME) → (SETTINGS) → [OUTPUT SETTINGS] → [DISP OUTPUT] → [LCD PANEL] (reglaj implicit), pag. 74.
- Pentru a fi înregistrate data/ora și informațiile legate de reglarea camerei, afișați-le pe ecran (pag. 70).

- Când conectați camera dvs. video la un echipament mono, cuplați conectorul galben al cablului A/V la mufa video de intrare, iar pe cel roșu (canalul drept) sau pe cel alb (canalul stâng) la mufa audio de intrare a aparatului.

1 Porniți camera și apăsați butonul (VIEW IMAGES).

Alegeți pentru opțiunea [TV TYPE] varianta corespunzătoare, în funcție de echipamentul folosit pentru afișare (pag. 73)

2 Introduceți suportul de înregistrare adecvat în celălalt echipament.

Dacă echipamentul de înregistrare are un selector de intrări, puneți-l în poziția corespunzătoare modului intrare (input).

3 Conectați camera video la echipamentul de înregistrare (aparat video sau recorder DVD/HDD) prin cablul de cuplare A/V (furnizat) sau prin cablul de conectare A/V cu S VIDEO (opțional) .

Conectați camera la mufele de intrare ale echipamentului de înregistrare.

4 Porniți redarea discului cu camera video și înregistrați-l cu celălalt echipament video.

Pentru detalii, consultați și instrucțiunile de utilizare ce însoțesc dispozitivul de înregistrare.

5 Când copierea se încheie, opriți echipamentul de înregistrare și apoi camera dvs. video.

Imprimarea imaginilor înregistrate (Imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge)

Puteți tipări fotografii folosind o imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge, fără a cupla camera la calculator.

PictBridge

Conectați adaptorul de rețea la o priză de perete pentru a alimenta camera video în vederea acestei operații (pag. 16). Porniți imprimanta.

Pentru a imprima fotografiile, introduceți în camera video cardul “Memory Stick Duo” pe care sunt înregistrate fotografiile.


1 Conectați stația Handycam la o priză de perete prin intermediul adaptorului de rețea furnizat.

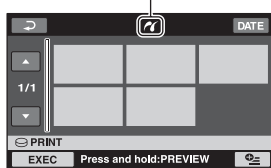
2 Așezați camera video în poziție stabilă în stația Handycam, apoi porniți camera video.

3 Conectați mufa (USB) a stației Handycam la imprimantă, folosind cablul USB furnizat (pag. 110).

Pe ecranul LCD apare automat interfața [USB SELECT].

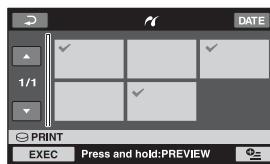
4 Atingeți [PRINT] (hard disk) sau [PRINT] (“Memory Stick Duo”) în funcție de suportul de înregistrare de pe care vreți să fie înregistrată imaginea.


După ce este efectuată conexiunea, pe ecran apare simbolul  (conectare PictBridge)



Puteți selecta o fotografie de pe ecran.

5 Atingeți fotografia pe care vreți să o imprimați.



Fotografia selectată este marcată cu ✓. Apăsați și mențineți apăsată imaginea de pe ecranul LCD pentru a o confirma. Atingeți  pentru a reveni la interfața precedentă.

6 Atingeți [OPTION], ajustați următoarele opțiuni, apoi atingeți [OK].

[COPIES] : Stabiliți numărul de exemplare ale fotografiei care urmează să fie imprimată. Puteți stabili un număr de până la 20 de exemplare.

[DATE / TIME] : Selectați [DATE], [DAY & TIME] sau [OFF] (nu este imprimată nici o dată sau oră).


[SIZE] : Selectați dimensiunea colii de hârtie.

Dacă nu doriți să modificați reglajul existent, treceți la pasul 7.



7 Atingeți [EXEC] → [YES] → [OK].

Apare din nou interfața de selecție a imaginilor.

Pentru a încheia imprimarea

Atingeți  în interfața de selecție a imaginilor.



Note

- Putem garanta funcționarea numai pentru modelele compatibile cu PictBridge.
- Consultați manualul de instrucțiuni al imprimantei care urmează a fi folosită.
- Când este afișat pe ecran simbolul , este posibil ca operațiile să nu fie corect realizate dacă încercați să efectuați următoarele :
 - să acționați comutatorul POWER,
 - să apăsați  (VIEW IMAGES),
 - să detașați camera de stația Handycam,
 - să deconectați cablul USB (furnizat) de la stația Handycam sau de la imprimantă,
 - să scoateți cardul de memorie “Memory Stick Duo” din camera de luat vederi, în cazul [PRINT].
- Dacă imprimanta nu mai funcționează, deconectați cablul USB, opriți imprimanta, apoi reporniți-o și reluați operația de tipărire de la început.

continuă...

- Puteți selecta numai una dintre dimensiunile de imagine pe care imprimanta le poate tipări.
- La unele modele de imprimante, marginile de sus, de jos, din stânga și din dreapta ale imaginii pot fi modificate. Dacă imprimați o fotografie înregistrată cu un raport al laturilor de 16:9 (panoramic), marginile din stânga și din dreapta ale acesteia pot fi eliminate.
- Este posibil ca unele modele de imprimante să nu accepte funcția de printare a datei. Consultați instrucțiunile de folosire ale imprimantei pentru a afla detalii.
- Nu pot fi imprimate următoarele :
 - imaginile editate cu un calculator,
 - imaginile înregistrate cu alte echipamente,
 - imagini cu dimensiunea de 3MB sau mai mari,
 - imagini cu dimensiuni mai mari de 2848 × 2136 pixeli.

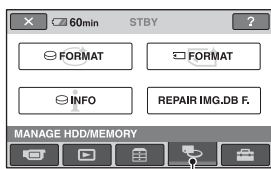
Observații

- PictBridge reprezintă un standard industrial stabilit de Camera & Imaging Products Association (CIPA). Puteți tipări fotografii fără a utiliza un calculator, conectând o imprimantă direct la o cameră video digitală sau la un aparat foto digital, indiferent de model și de producătorul aparatului.
- Puteți imprima o fotografie dacă o vizualizați selectând  (OPTION) → clapeta  → [PRINT].


Utilizarea suportului de înregistrare

Categoria (MANAGE HDD / MEMORY – Gestionarea hard diskului / memoriei)

Această categorie vă permite să folosiți hard diskul sau o unitate “Memory Stick Duo” pentru diverse scopuri.



Categoria

 (MANAGE HDD / MEMORY – Gestionarea hard diskului / memoriei)

Lista elementelor

FORMAT (formatare hard disk)

Puteți formata și utiliza din nou hard diskul (pag. 57).

FORMAT (formatare “Memory Stick Duo”)

Puteți formata și utiliza din nou unitatea “Memory Stick Duo” (pag. 58).

INFO (informații despre disc)

Puteți afișa informațiile despre capacitatea hard diskului (pag. 58).

REPAIR IMG. DB F. (repararea fișierului ce conține baza de date cu imagini)

Puteți repara informațiile legate de gestiunea datelor de pe hard disk (pag. 59).


Formatarea hard diskului sau a cardului “Memory Stick Duo”

Formatarea hard diskului

Puteți șterge toate imaginile de pe hard diskul camerei pentru a recupera spațiul de înregistrare și a putea inscripționa din nou pe el.

Pentru această operație, conectați camera la o priză de perete folosind adaptorul de rețea furnizat (pag. 16).

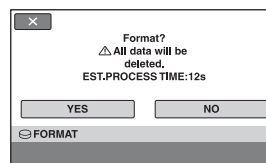
Notă

- Pentru a evita pierderea unor imagini importante, ar trebui să le stocați pe un alt suport (pag. 45) înainte de a efectua operația [ FORMAT].

1 Porniți camera video.

2 Atingeți  (HOME) →


 (MANAGE HDD / MEMORY) → [ FORMAT].



3 Atingeți [YES] → [YES].

4 Când este afișată indicația [Completed.], atingeți .

Notă

- Câtă vreme este activă opțiunea [ FORMAT], nu decuplați adaptorul de rețea.




continuă...

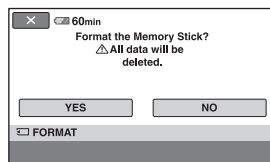
Formatarea cardului “Memory Stick Duo”

În urma formătării sunt șterse toate imaginile de pe “Memory Stick Duo”.

1 Porniți camera video.

2 Introduceți cardul “Memory Stick Duo” de formatat, în camera dvs. video.

3 Atingeți  (HOME) →  (MANAGE HDD/ MEMORY) →  [FORMAT].



4 Atingeți [Yes] → [Yes].




5 Când este afișată indicația [Completed.], atingeți  [OK].

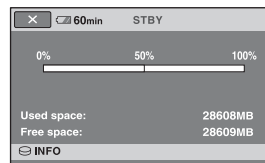
Note

- Fotografiile sunt șterse, chiar dacă au fost protejate împotriva ștergerii accidentale, cu alt echipament.
- Dacă pe ecran apare indicația [Executing...], nu încercați să efectuați următoarele operații:
 - să acționați comutatorul POWER sau alte butoane,
 - să scoateți unitatea “Memory Stick Duo” din aparat.

Consultarea informațiilor legate de hard disk

Puteți să afișați pe ecran informațiile legate de hard disk și să aflați spațiul liber aproximativ care este disponibil pe hard disk.


Atingeți  (HOME) →  (MANAGE HDD/ MEMORY) →  [INFO].



Pentru a opri afișajul

Atingeți .

Note

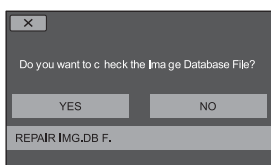
- La calculul spațiului de pe hard disk, 1 MB = 1.048.576 bytes. Frațiunile mai mici de 1 MB sunt ignorate la afișarea spațiului liber de pe hard disk. Dimensiunea afișată pentru întregul hard disk va fi puțin mai mică decât spațiul indicat mai jos, cu toate că sunt afișate atât spațiul liber, cât și cel ocupat pe hard disk.
 - HDR-SR5E :
40.000 MB
 - HDR-SR7E :
60.000 MB
 - HDR-SR8E :
100.000 MB
- Cum există o zonă de gestionare a fișierelor, spațiul utilizat nu este afișat ca fiind 0 MB chiar dacă ați efectuat operația de formatare (, pag. 57).

Repararea fișierului ce conține baza de date cu imagini

Această funcție verifică informațiile legate de gestionare și starea filmelor și fotografiilor de pe hard disk reparând eventualele defecte depistate.

1 Porniți camera video.

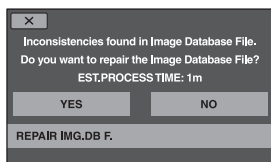
2 Atingeți (HOME) → (MANAGE HDD/ MEMORY) → [REPAIR IMG. DB F.]. Apare interfața [REPAIR IMG. DB F.].



3 Atingeți [Yes].

Începe operația de verificare a fișierelor de gestionare a informațiilor.

În cazul în care nu sunt depistate defecțiuni, atingeți și renunțați la operația de verificare.



4 Atingeți [Yes].

5 Când este afișată indicația [Completed.], atingeți .

Note

- Feriți camera de șocuri mecanice și de vibrații în cursul acestei operații.

Evitarea recuperării datelor de pe hard diskul camerei video

Operația [⊖ EMPTY] vă permite să scrieți date care nu sunt importante pe hard diskul camerei. În acest fel, poate deveni mai dificil de recuperat orice fel de date originale. Când vă dispensați de aparat sau când dați camera video altcuiva, se recomandă efectuarea operației [⊖ EMPTY].

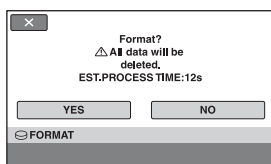
Conectați camera la o priză de perete folosind adaptorul de rețea pentru această operație (pag. 16).

Note

- Dacă efectuați operația [⊖ EMPTY], toate imaginile sunt șterse. Pentru a evita pierderea unor imagini importante, acestea ar trebui stocate anterior operației [⊖ EMPTY] pe un alt suport media (pag. 45).
- Nu puteți efectua operația [⊖ EMPTY] decât dacă este cuplat adaptorul de rețea la o priză de perete.
- Decuplați toate cablurile în afară de adaptorul de rețea. Nu decuplați adaptorul de rețea în cursul operației.
- În timpul operației [⊖ EMPTY], nu supuneți camera la vibrații și șocuri.

1 Verificați dacă adaptorul de rețea este conectat, apoi rotiți comutatorul POWER pentru a porni aparatul.

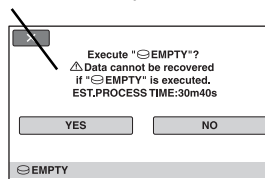
2 Atingeți  (HOME) →  (MANAGE HDD/ MEMORY) →  [FORMAT].
Este afișată interfața [⊖ FORMAT].



3 Apăsați și mențineți apăsat butonul BACK LIGHT timp de câteva secunde.

Este afișată interfața [⊖ EMPTY].

Să fie executată operația [⊖ EMPTY] ?
△ Datele nu mai pot fi recuperate dacă este efectuată operația "⊖ EMPTY".
Durata estimată a procesului 30min 40sec



4 Atingeți [Yes] → [Yes].

5 Când este afișată indicația [Completed.], atingeți .

Note


- Durata reală pentru efectuarea operației [⊖ EMPTY] este următoarea :
 - HDR-SR5E :
aproximativ 40 minute,
 - HDR-SR7E :
aproximativ 60 minute,
 - HDR-SR8E :
aproximativ 100 minute.
- Dacă ați întrerupt operația [⊖ EMPTY], când este afișată indicația [Executing...], aveți grijă să încheiați operația înainte să efectuați [⊖ FORMAT] sau [⊖ EMPTY] data următoare când folosiți camera.

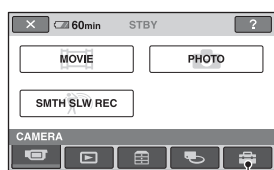
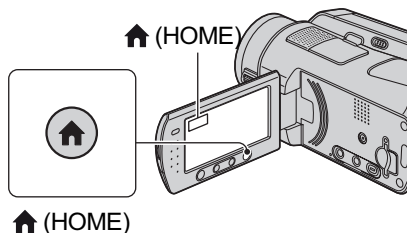
Personalizarea camerei video


Ce puteți face cu categoria (SETTINGS – reglaje) din meniul HOME

Puteți modifica funcțiile de înregistrare și reglajele privind funcționarea după cum vă este convenabil.

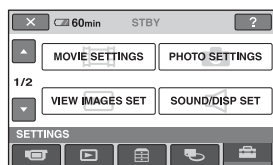
Folosirea Meniului HOME

- 1 Porniți camera video, apoi apăsați butonul  (HOME).





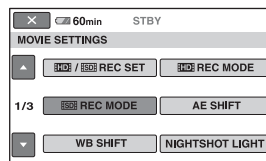
Categoria  (SETTINGS)

- 2 Atingeți  (SETTINGS).





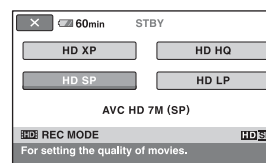
- 3 Atingeți elementul de reglaj dorit.

Dacă elementul nu este afișat pe ecran, atingeți / pentru a schimba pagina.



- 4 Atingeți varianta dorită.

Dacă varianta nu este afișată pe ecran, atingeți / pentru a schimba pagina.



- 5 Modificați reglajul, apoi atingeți

.

**Lista elementelor de reglaj
pentru categoria  (SETTINGS)**

REGLAJE PENTRU FILME (pag. 63)

Element	Pagina
REC SET* ¹	63
REC MODE	63
REC MODE	64
AE SHIFT* ³	64
WB SHIFT* ³	64
NIGHTSHOT LIGHT	64
WIDE SELECT	65
DIGITAL ZOOM	65
STEADYSHOT	65
AUTO SLW SHUTTR	55
X.V. COLOR	65
GUIDEFAME	65
ZEBRA	66
REMAINING	66
FLASHLEVEL	66
REDEYEREDUC	66
DIAL SETTING* ³	67
INDEX SET* ¹	67

**REGLAJE PENTRU FOTOGRAFII
(pag. 67)**

Element	Pagina
IMAGE SIZE* ¹	67
QUALITY	68
FILE NO.	69
AE SHIFT* ³	64
WB SHIFT* ³	64
NIGHTSHOT LIGHT	64
STEADYSHOT* ³	65
GUIDEFAME	65
ZEBRA	66
FLASHLEVEL	66
REDEYEREDUC	66
DIAL SETTING* ³	67
STILL MEDIA* ¹	31

**REGLAJE PENTRU VIZUALIZAREA
IMAGINILOR (p. 70)**

Element	Pagina
INDX SET* ¹	70
DATA CODE	70
DISPLAY	71
INTERVAL SET* ¹	71

**REGLAJE DE SUNET ȘI ECRAN*²
(pag. 72)**

Element	Pagina
VOLUME* ¹	72
BEEP* ¹	72
LCD BRIGHT	72
LCD BL LEVEL	72
LCD COLOR	72
VF B. LIGHT* ³	72

**REGLAJE LEGATE DE IEȘIREA
SEMNALULUI (pag. 73)**

Element	Pagina
TV TYPE	73
DISP OUTPUT	74
COMPONENT	74

CEAS / LIMBĂ (pag. 74)

Element	Pagina
CLOCK SET* ¹	20
AREA SET	74
SUMMERTIME	74
LANGUAGE SET* ¹	74

**REGLAJE CU CARACTER GENERAL
(pag. 75)**

Element	Pagina
DEMO MODE	75
REC LAMP	75
CALIBRATION	103
A. SHUT OFF	75
REMOTE CTRL	75
DROP SENSOR	75

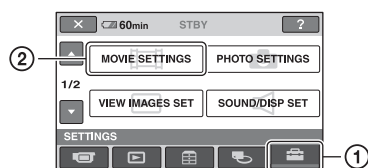
*¹ Puteți regla aceste opțiuni și în modul simplificat de funcționare (pag. 23).

*² În modul simplificat de funcționare, numele meniului devine [SOUND SETTINGS].

*⁵ La modelele HDR-SR7E / SR8E.

Reglaje pentru filme

(Elemente de reglaj pentru înregistrarea filmelor)



Atingeți ①, apoi ②.

Dacă elementul nu apare pe ecran, atingeți ▲/▼ pentru a trece la altă pagină.

Cum se efectuează reglajul

🏠 (HOME MENU) → pag. 61

⊕ (OPTION MENU) → pag. 76

Variantele implicite sunt marcate cu ►.



Puteți selecta calitatea de înregistrare a imaginilor unui film.

► HD QUALITY

Se înregistrează imagini la înaltă definiție (HD).

SD QUALITY

Se înregistrează imagini la definiție standard (SD).



Puteți selecta modul de înregistrare a unui film cu imagini la calitate HD, alegând unul dintre cele 4 nivele disponibile.

HD XP

Se înregistrează în modul înaltă definiție (AVC HD 15M (XP)).

HD HQ

Se înregistrează în modul înaltă definiție (AVC HD 9M (HQ)).

► HD SP

Se înregistrează în modul definiție standard (AVC HD 7M (SP)).

HD LP

Este prelungită durata de înregistrare (redare îndelungată) (AVC HD 5M (LP)).

Notă

- Dacă înregistrați în modul LP, la redarea în sens invers, este posibil ca detaliile filmelor cu acțiune rapidă să apară grosier.

Observație

- Consultați pagina 11 pentru a afla durata de înregistrare disponibilă în fiecare mod în parte.



Puteți selecta modul de înregistrare a unui film cu imagini la calitate SD, alegând unul dintre cele 3 nivele disponibile.

SD HQ

Se înregistrează în modul înaltă definiție (SD HD 9M (HQ)).

► SD SP

Se înregistrează în modul definiție standard (SD HD 6M (SP)).

SD LP

Este prelungită durata de înregistrare (redare îndelungată) (SD HD 3M (LP)).




Notă

- Dacă înregistrați în modul LP calitatea scenelor se poate degrada sau scenele în care sunt elemente în mișcare rapidă pot apărea alterate de zgomot la redarea imaginii.



Observație

- Consultați pagina 11 pentru a afla durata de înregistrare disponibilă în fiecare mod în parte.




AE SHIFT (HDR-SR7E/SR8E) (Valori adiacente ale expunerii)

Selectați [ON] pentru a regla expunerea cu ajutorul butoanelor  (întunecos) /  (luminos). Simbolul  și valoarea stabilită apar pe ecran (Varianta stabilită implicit este [OFF]).

Observații

- Atingeți  dacă subiectul este alb sau dacă este iluminat puternic din spate, ori atingeți  dacă subiectul este negru sau dacă lumina este slabă.
- Puteți regla automat nivelul expunerii alegând o variantă mai luminoasă sau mai întunecată dacă pentru [EXPOSURE] alegeți [AUTO].
- Puteți realiza manual reglajul și cu ajutorul butonului CAM CTRL (pag. 33).

WB SHIFT (HDR-SR7E/SR8E) (Valori adiacente ale echilibrului de alb)

Selectați [ON] pentru a regla echilibrul de alb folosind butoanele  / . Simbolul  și valoarea stabilită apar pe ecran. (Varianta implicită este [OFF]).

Observații

- Când pentru echilibrul de alb este stabilită o valoare scăzută, imaginile au o tentă albastruie, iar când valoarea aleasă este mare, imaginile au o tentă roșiatică.
- Puteți realiza manual reglajul și cu ajutorul butonului CAM CTRL (pag. 33).

NIGHTSHOT LIGHT (iluminare Night Shot)

Dacă folosiți funcția NightShot (pag. 31) sau [SUPER NIGHTSHOT] (pag. 82), veți putea să înregistrați imagini mai clare alegând pentru opțiunea [NIGHTSHOT LIGHT] varianta [ON] (implicită). În acest caz vor fi emise radiații infraroșii (invizibile pentru ochiul uman).

Note

- Nu acoperiți cu degetele sau cu alte obiecte emițătorul de radiații infraroșii (pag. 31).
- Demontați obiectivul de conversie (opțional).
- Distanța maximă de la care puteți filma folosind opțiunea [NIGHTSHOT LIGHT] este de aproximativ 3 m.

WIDE SELECT (raportul laturilor imaginilor)

La înregistrarea la definiție standard, puteți selecta raportul laturilor imaginilor în funcție de televizorul conectat. Consultați și manualul de instrucțiuni care însoțește televizorul dumneavoastră.

► 16:9 WIDE

Se înregistrează imagini pe întreg ecranul, pentru un televizor cu ecran panoramic – 16:9 (wide).

4:3

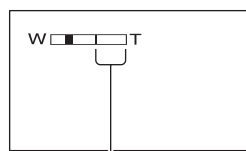
Se înregistrează imagini pe întreg ecranul, pentru un televizor cu raportul laturilor ecranului de 4:3.

Notă

- Alegeți pentru opțiunea [TV TYPE] varianta corectă, corespunzătoare televizorului conectat pentru redare (pag. 73).

DIGITAL ZOOM (mărire digitală)

Puteți selecta nivelul maxim de mărire în cazul în care doriți ca imaginea să fie mărită mai mult decât în cazul măririi optice, 10× (varianta implicită), în timpul înregistrării. Țineți seama însă că atunci când folosiți mărire digitală, calitatea imaginii scade.



Partea din dreapta a scalei reprezintă factorul măririi digitale.
Zona corespunzătoare măririi este afișată când selectați nivelul de mărire.

► OFF

Nivelul maxim în cazul măririi realizate optic este 10 ×.


20×

Poate fi obținută o mărire optică de până la 10×, după care mărire se realizează digital până la 20 ×.

80× (HDR-SR5E)

Poate fi obținută o mărire optică de până la 10×, după care mărire se realizează digital până la 80 ×.

STEADYSHOT (compensarea mișcărilor camerei)

Puteți compensa mișcările nedorite ale camerei (varianta stabilită implicit este [ON]). Alegeți pentru [STEADYSHOT] varianta [OFF] () când folosiți un trepied (opțional) deoarece imaginea va fi mai naturală.

AUTO SLW SHUTTR (reducerea vitezei obturatorului)

Când pentru această opțiune este aleasă varianta [ON] (implicită), viteza obturatorului este redusă în mod automat la 1/25 secunde când se înregistrează în spații întunecate.

X.V.COLOR

Când înregistrați, alegeți varianta [ON] pentru a surprinde o gamă cât mai largă de culori.

Diverse culori, cum ar fi culorile strălucitoare ale florilor sau albastrul turcoise al mării vor fi astfel reproduse mai fidel.

Note

- Alegeți pentru [X.V.COLOR] varianta [ON] numai când conținutul înregistrat va fi redat cu un televizor compatibil cu x.v.Color. În caz contrar, alegeți varianta OFF (implicită).
- Dacă filmul înregistrat cu această funcție [ON] este redat de un televizor care nu este compatibil cu x.v.Color, este posibil să nu fie corect reproduse culorile.

- Pentru [X.V.COLOR] nu poate fi aleasă varianta [ON] :
 - dacă se înregistrează imagini la calitate SD (definiție standard),
 - la înregistrarea unui film.

GUIDEFAME (caroiaj)


Alegând pentru opțiunea [GUIDEFAME] varianta [ON], puteți afișa un caroiaj pentru a verifica dacă subiectul este orizontal sau vertical.

Caroiajul nu este înregistrat. Apăsați DISP / BATT INFO pentru ca să dispară chenarul. (Varianta stabilită implicit este [OFF]).

Observație

- Poziționând subiectul în punctul de intersecție al caroiajului, compoziția va fi mai echilibrată.

ZEBRA (Hașură)

Zonele de ecran unde luminozitatea are nivelul stabilit apar hașurate (cu linii oblice paralele). Această facilitare are rol orientativ pentru ajustarea luminozității. Când modificați reglajul implicit, este afișat simbolul . Hașura nu este înregistrată.

► OFF

Nu este afișată hașura.

70

Hașura apare în zonele unde luminozitatea ecranului este de circa 70 IRE.

100

Hașura apare în zonele unde luminozitatea ecranului este de circa 100 IRE sau mai mare.

Notă

- Zonele ecranului unde luminozitatea este de aproximativ 100 IRE sau mai mare, este posibil să fie supraexpuse.



Observație

- IRE reprezintă luminozitatea ecranului.

REMAINING (indicatorul spațiului rămas)

► **AUTO**

În următoarele cazuri, indicatorul spațiului rămas pe disc pentru înregistrarea filmelor este afișat timp de circa 8 secunde :

- Dacă aparatul recunoaște capacitatea rămasă pe disc când comutatorul POWER este în poziția  (film).
- Dacă apăsați DISP/BATT INFO pentru ca indicatorul să comute între pozițiile pornit / oprit când comutatorul POWER este în poziția  (film).
- Când selectați unul dintre modurile de înregistrare din HOME MENU.

ON

Indicatorul spațiului rămas pe disc este afișat mereu.

Notă

- Dacă durata de înregistrare rămasă pentru filme este mai mică de 5 minute, indicatorul rămâne afișat pe ecran.

FLASH LEVEL (nivelul blițului)

Puteți regla această funcție când folosiți blițul încorporat sau un bliț extern (opțional) care este compatibil cu camera dvs.

HIGH (⚡+)

Nivelul blițului crește.


► **NORMAL (⚡)**


LOW (⚡-)

Nivelul blițului scade.



REDEYE REDUC (reducere efect de ochi roșii)

Puteți regla această funcție când fotografiați folosind blițul încorporat sau un bliț extern (opțional) care este compatibil cu camera dvs. Puteți evita efectul de ochi roșii activând blițul înainte de înregistrare.


Alegeți pentru [REDEYE REDUC] varianta [ON], apoi apăsați de mai multe ori  (bliț) (pag. 30) pentru a selecta una dintre variante.

 (Reducerea automată a efectului de ochi roșii) : Blițul iluminează anticipat înainte de a se declanșa automat pentru înregistrarea propriu-zisă dacă nu este suficientă lumină în jur, ca să reducă efectul de ochi roșii.



  (Reducerea forțată a efectului de ochi roșii) : Este folosit întotdeauna blițul și iluminarea anticipată pentru reducerea efectului de ochi roșii.



 (Fără bliț) : Se înregistrează fără bliț.

Notă

- Este posibil ca reducerea fenomenului de ochi roșii să nu aibă efectul dorit în funcție de diferențele individuale și de alte condiții.





DIAL SETTING (reglaje cu butonul rotativ) (HDR-SR7E / SR8E)

Puteți selecta un element care să fie ajustat cu butonul rotativ CAM CTRL. Pentru detalii, consultați pagina 33.

INDEX SET (reglaj index)

Reglajul implicit este [ON] și vă permite să căutați fețele subiectelor vizate în cursul înregistrării de filme.

Simbolurile sub formă de portret și semnificația lor

-  : Când reglajul este [ON].
-  : Când este detectată prima față.
-  : Când detecția feței s-a încheiat (simbolul este afișat intermitent).
-  : Când nu pot fi detectate fețele.*

* Dacă numărul de fețe detectate este prea mare (aproximativ 100 de fețe), operația de căutare a fețelor încetează.

Pentru redarea din interfața index, consultați pagina 37.

Reglaje pentru fotografii

(Elemente de reglaj pentru înregistrarea fotografiilor)



Atingeți ①, apoi ②.

Dacă elementul nu apare pe ecran, atingeți ▲/▼ pentru a trece la altă pagină.

Cum se efectuează reglajul

 (HOME MENU) → pag. 61

 (OPTION MENU) → pag. 76

Variantele implicite sunt marcate cu ►.

IMAGE SIZE (dimensiunea fotografiei)


Pentru HDR-SR5E :

► **4,0M** ()

Sunt înregistrate fotografii clare.

 **3,0 M** ()

Permite înregistrarea clară a fotografiilor cu raportul laturilor 16:9.


1,9M ()

Permite înregistrarea mai multor fotografii la o calitate relativ bună.

VGA (0,3M) ()

Permite înregistrarea numărului maxim de fotografii.


Pentru HDR-SR7E / SR8E :

► **6,1M** ()

Sunt înregistrate fotografii clare.

 **4,6M** ()

Permite înregistrarea de fotografii clare în format panoramic de 16:9.

3,1M ()

Permite înregistrarea mai multor fotografii la o calitate relativ bună.

VGA (0,3M) (LVGA)

Permite înregistrarea numărului maxim de fotografii.

Notă

- Opțiunea [IMAGE SIZE] poate fi stabilită numai în starea de așteptare pentru înregistrare.

QUALITY (calitate)



FINE (FINE)

Sunt înregistrate fotografii de calitate foarte bună.

STANDARD (STD)

Sunt înregistrate fotografii la calitate standard.

Capacitatea cardului “Memory Stick Duo” (MB) și numărul de imagini ce pot fi înregistrate

Note

- Numerele sunt măsurate în următoarele condiții : sus - pentru calitatea imaginilor este aleasă varianta [FINE] ; jos - pentru calitatea imaginilor este aleasă varianta [STANDARD].

Când comutatorul POWER este în poziția



HDR-SR5E

	4.0M 2304 × 1728 LVGA	3.0M 2304 × 1296 LVGA	1.9M 1600 × 1200 LVGA	VGA (0.3M) 640 × 480 LVGA
64MB	32 81	42 105	65 160	390 980
128MB	64 160	85 215	130 325	780 1970
256MB	115 295	150 395	235 590	1400 3550
512MB	235 600	310 800	480 1200	2850 7200
1GB	480 1200	640 1600	980 2450	5900 14500

	4.0M 2304 × 1728 LVGA	3.0M 2304 × 1296 LVGA	1.9M 1600 × 1200 LVGA	VGA (0.3M) 640 × 480 LVGA
2GB	990 2500	1300 3350	2000 5000	12000 30000
4GB	1950 4900	2600 6600	3950 9500	23500 59000
8GB	3900 9500	5200 13000	8000 20000	48000 115000

HDR-SR7E / SR8E

	6.1M 2848 × 2136 LVGA	4.6M 2848 × 1602 LVGA	3.1M 2048 × 1536 LVGA	VGA (0.3M) 640 × 480 LVGA
64MB	21 53	28 70	40 100	390 980
128MB	42 105	56 135	80 205	780 1970
256MB	76 190	100 250	140 370	1400 3550
512MB	155 390	205 510	295 760	2850 7200
1GB	315 800	420 1050	600 1550	5900 14500
2GB	650 1600	860 2150	1200 3150	12000 30000
4GB	1250 3200	1700 4250	2400 6300	23500 59000
8GB	2550 6400	3400 8500	4900 12500	48000 115000

Când comutatorul POWER este pus în poziția (film)*.

HDR-SR5E

	2.3M 2016 × 1134 LVGA	1.7M 1512 × 1134 LVGA
64MB	56 135	72 175
128MB	110 280	145 355
256MB	200 500	260 640

	2.3M 2016 × 1134 ↳ 2.3M	1.7M 1512 × 1134 ↳ 1.7M
512MB	410 1000	530 1300
1GB	840 2100	1050 2650
2GB	1700 4300	2200 5500
4GB	3400 8500	4400 10500
8GB	6800 17000	8900 21500

* În funcție de calitatea imaginilor înregistrate, dimensiunea imaginii este stabilită după cum urmează :

- [4,6M] pentru imagini de calitate HD (întâi definiție)
- [2,3M] pentru imagini cu raportul laturilor de 16:9 la definiție standard SD
- [1,7M] în format cu raportul laturilor de 4:3, la o calitate standard a imaginilor (SD).

HDR-SR7E / SR8E

	4.6M 2848 × 1602 ↳ 4.6M	3.4M 2136 × 1602 ↳ 3.4M
64MB	28 70	37 93
128MB	56 135	74 185
256MB	100 250	130 335
512MB	205 510	270 690
1GB	420 1050	550 1400
2GB	860 2150	1100 2850
4GB	1700 4250	2250 5700
8GB	3400 8500	4500 11000

* Dimensiunea imaginilor este stabilită în funcție de raportul laturilor imaginii înregistrate :

- [4,6M] la înaltă definiție,
- [4,6M] cu raportul laturilor 16:9, la definiție standard,
- [3,4M] cu raportul laturilor 4:3, la definiție standard,

Note

- Toate numerele au fost determinate la utilizarea unui card de memorie “Memory Stick Duo” produs de Sony Corporation. Numărul fotografiilor înregistrate și durata de înregistrare a filmelor depind de condițiile de înregistrare și de suportul de înregistrare.
- Puteți înregistra până la 9.999 de fotografii pe hard disk.
- Rezoluția fotografiilor este obținută cu ajutorul dispoziției unice a pixelilor Senzorului CMOS ClearVid marca Sony și sistemului de procesare de imagine (noul tip Enhanced Imaging Processor).

FILE NO. (numărul fișierului)



SERIES

Alocă numere succesive fișierelor chiar dacă unitatea “Memory Stick Duo” este înlocuită cu o alta. Numărătoarea fișierului este inițializată (reluată de la început) când este creat un nou director sau când directorul de înregistrare este înlocuit cu un altul.

RESET

Atribuiți numere succesive fișierelor, urmând numărului maxim de fișier care există pe suportul curent de înregistrare.

AE SHIFT (expuneri adiacente) (HDR-SR7E / SR8E)



Consultați pagina 64.

WB SHIFT (*stabilirea echilibrului de alb*) (HDR-SR7E / SR8E) 🏠 ⚙️

Consultați pagina 64.

NIGHTSHOT LIGHT
(*iluminare NightShot*) 🏠

Consultați pagina 64.

STEADYSHOT
(*eliminarea mișcărilor nedorite ale camerei*)
(HDR-SR7E / SR8E) 🏠

Consultați pagina 65.

GUIDE FRAME
(*ghidaje pentru încadrarea imaginilor*) 🏠

Consultați pagina 65.

ZEBRA (*hașură*) 🏠

Consultați pagina 66.

FLASH LEVEL
(*nivelul blițului*) 🏠

Consultați pagina 66.

REDEYE REDUC
(*reducerea efectului de ochi roșii*) 🏠

Consultați pagina 66.

DIAL SETTING (*reglaj cu butonul rotativ*)
—
HDR-SR7E / SR8E 🏠 ⚙️

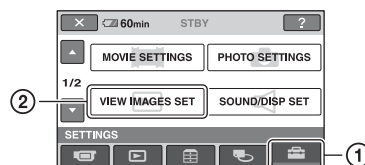
Consultați pagina 67.

STILL MEDIA (*suport media pentru fotografii*) 🏠 ⚙️

Consultați pagina 31.

Reglaje de vizualizare a imaginilor

(Elemente de reglaj pentru particularizarea ecranului)



Atingeți ①, apoi ②.

Dacă elementul nu apare pe ecran, atingeți ▲/▼ pentru a trece la altă pagină.

Cum se efectuează reglajul

🏠 (HOME MENU) → pag. 61

⚙️ (OPTION MENU) → pag. 76

Variantele implicite sunt marcate cu ►.

INDEX SET (*reglaj index*) 🏠 ⚙️

Puteți selecta calitatea imaginilor filmului redat.

► **HD QUALITY**

Sunt redate filme înregistrate la o calitate HD (întă de definiție) a imaginilor.

SD QUALITY

Sunt redate filme înregistrate la o calitate SD (definiție standard) a imaginilor.

DATA CODE (*cod de date*) 🏠 ⚙️

În timpul redării sunt afișate informații înregistrate în mod automat (cod de date) împreună cu imaginile.

► **OFF**

Codul de date nu este afișat.

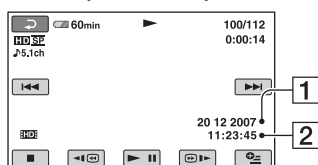
DATE/TIME

Sunt afișate data și ora.

CAMERA DATA

(*date privind camera*) - în continuare
Sunt afișate date privind reglarea camerei.

DATE/TIME (data / ora)

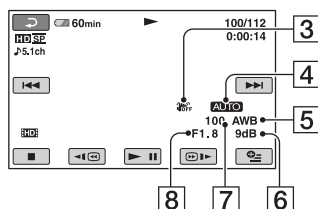


1 Data

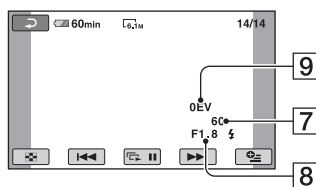
2 Ora

CAMERA DATA (date privind camera)

Film



Fotografie



3 SteadyShot - oprit

4 Luminozitate

5 Echilibru de alb


6 Amplificare (gain)

7 Viteza obturatorului

8 Valoarea aperturii

9 Expunere

🔍 Observații

- Simbolul  apare în cazul înregistrării fotografiilor cu ajutorul unui bliț.
- Codul de date este afișat pe ecranul TV dacă este conectată camera la un televizor.
- Indicatorul comută între următoarele elemente la apăsarea butonului DATA CODE de la telecomandă : [DATE/TIME] (Data și ora) → [CAMERA DATA] (date privind camera) → [OFF] (nimic afișat).

- În funcție de condițiile legate de hard disk, pe ecran va apărea indicația [--:--:--].

DISPLAY (afișaj)

Puteți selecta numărul de reprezentări de mici dimensiuni care să apară în interfața VISUAL INDEX.

► ZOOM LINK

Modifică numărul de reprezentări de dimensiuni reduse afișate (6 sau 12), folosind cursorul de zoom al camerei dvs. video*.

6IMAGES

Afișează reprezentările de dimensiuni reduse a 6 imagini.

12IMAGES

Afișează reprezentările de dimensiuni reduse a 12 imagini.

* Puteți acționa cu butoanele de zoom de pe marginea ecranului LCD sau cu cele ale telecomenzii.

INTERVAL SET (stabilirea intervalului pentru fiecare imagine)

Puteți selecta durata de afișare pentru fiecare reprezentare la dimensiuni reduse de 3, 6, 12 secunde sau de 1 sau 5 minute. Varianta implicită este [3 sec.].

Reglaje de sunet și ecran

(Elemente de reglaj pentru personalizarea semnalului sonor -beep- și a ecranului)



Atingeți ①, apoi ②.

Dacă elementul nu apare pe ecran, atingeți ▲/▼ pentru a trece la altă pagină.

Cum se efectuează reglajul

🏠 (HOME MENU) → pag. 61

☰ (OPTION MENU) → pag. 76

Variantele implicite sunt marcate cu ►.

VOLUME (volum) 🏠 ☰

Atingeți butoanele [−] / [+] pentru a regla volumul (pag. 32).

BEEP (semnal sonor) 🏠

► ON

La pornirea/oprirea înregistrării sau când acționați afișajul tactil este emis un semnal acustic sub forma unei melodii.

OFF

Nu se aude melodia.

LCD BRIGHT (luminozitatea ecranului LCD) 🏠

Puteți regla luminozitatea ecranului LCD.

① Reglați luminozitatea atingând [−] / [+].

② Atingeți [OK].

🔔 Observație

- Acest reglaj nu influențează în nici un fel imaginile înregistrate.

LCD BL LEVEL (iluminarea ecranului LCD) 🏠

Puteți regla iluminarea din spate a ecranului LCD.

► NORMAL

Iluminare standard.

BRIGHT

Iluminarea ecranului LCD este mai puternică.

🔔 Note

- Când conectați camera dvs. video la o sursă externă de alimentare cu energie, este selectată automat varianta [BRIGHT] a acestui reglaj.
- Când selectați varianta [BRIGHT], autonomia acumulatorului se diminuează puțin la înregistrare.
- Dacă deschideți panoul LCD la 180 de grade, cu ecranul spre exterior și apropiați panoul LCD de corpul camerei, reglajul devine automat [NORMAL].

🔔 Observație

- Acest reglaj nu influențează în nici un fel imaginile înregistrate.

LCD COLOR 🏠

Puteți regla culoarea ecranului LCD atingând butoanele [−] / [+].



Intensitate scăzută

Intensitate ridicată

🔔 Observație

- Acest reglaj nu influențează în nici un fel imaginile înregistrate.

VF B. LIGHT (iluminarea vizorului) – HDR-SR7E / SR8E

Puteți regla iluminarea din spate a vizorului.

► NORMAL

Iluminare standard.

BRIGHT

Iluminarea vizorului este mai puternică.

🔌 Note

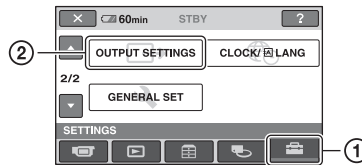
- Când conectați camera dvs. video la o sursă externă de alimentare cu energie, este selectată automat varianta [BRIGHT] a acestui reglaj.
- Când selectați varianta [BRIGHT], autonomia acumulatorului se diminuează puțin la înregistrare.

💡 Observație

- Acest reglaj nu influențează în nici un fel imaginile înregistrate.

Reglaje legate de ieșirea semnalului

(Elemente de reglaj pentru conectarea altor echipamente)



Atingeți ①, apoi ②.

Dacă elementul nu apare pe ecran, atingeți ▲/▼ pentru a trece la altă pagină.

Cum se efectuează reglajul

🏠 (HOME MENU) → pag. 61

⊕ (OPTION MENU) → pag. 76

Reglajele implicite sunt marcate cu ►.

TV TYPE (tip de televizor) 🏠

La redarea imaginilor, semnalul trebuie convertit în funcție de televizorul conectat. Imaginile înregistrate sunt redade în următoarele două moduri.

► 16:9

Selectați aceasta pentru a vizualiza imaginile la un televizor panoramic 16:9.

Imagini în format panoramic (16:9)



Imagini în format (4:3)



4:3

Selectați aceasta pentru a vizualiza imaginile la un televizor standard 4:3.

Imagini în format panoramic (16:9)



Imagini în format (4:3)



🔌 Notă

- Raportul laturilor imaginii înregistrate la calitate HD (înalță definiție) este 16:9.

DISP OUTPUT (modalitate de afișare) ↑

► LCD PANEL

Informații cum ar fi codul temporal sunt afișate în vizor (HDR-SR7E / SR8E) și pe ecranul LCD.

V-OUT/PANEL

Informații cum ar fi codul temporal sunt afișate în vizor (HDR-SR7E / SR8E), pe ecranul televizorului și pe ecranul LCD.

COMPONENT (componente) ↑

Selectați [COMPONENT] când conectați camera la televizor folosind mufa de intrare pentru componente.

576i

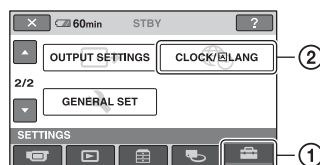
Selectați această variantă când conectați camera la un televizor cu mufă de intrare pentru componente.

► 1080i / 576i

Alegeți această variantă când conectați camera la un televizor care are mufă de intrare pentru componente și care este capabil să afișeze semnal 1080i.

Ceas / Limbă

(Elemente de reglaj pentru stabilirea orei și a limbii folosite)



Atingeți ①, apoi ②.

Dacă elementul nu apare pe ecran, atingeți ▲/▼ pentru a trece la altă pagină.

Cum se efectuează reglajul

↑ (HOME MENU) → pag. 61

⊞ (OPTION MENU) → pag. 76

CLOCK SET (potrivirea ceasului) ↑

Consultați pagina 20.

AREA SET (diferența de fus orar) ↑

Puteți stabili diferența de fus orar fără a opri ceasul.

Alegeți fusul orar corespunzător folosind ▲/▼ când folosiți aparatul în străinătate.

Consultați diferențele de fus orar prezentate la pag. 97.

SUMMERTIME (ora de vară) ↑

Puteți modifica acest reglaj fără a opri ceasul. Alegeți varianta [ON] pentru ca indicația orei să avanseze cu 1 oră.

LANGUAGE SET (limba folosită) ↑

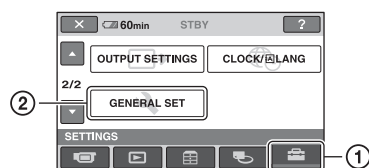
Puteți alege limba care să fie utilizată pentru afișarea informațiilor pe ecran.

Observație

- În cazul în care nu găsiți limba dvs. maternă printre opțiuni, camera video vă pune la dispoziție varianta [ENG[SIMP]] (engleză simplificată).

Reglaje generale

(Alte elemente de reglaj)



Atingeți ①, apoi ②.

Dacă elementul nu apare pe ecran, atingeți ▲/▼ pentru a trece la altă pagină.

Cum se efectuează reglajul

🏠 (HOME MENU) → pag. 61

☰ (OPTION MENU) → pag. 76

Variantele implicite sunt marcate cu ►.

DEMO MODE (mod demonstrativ) 🏠

Reglajul implicit este [ON] și vă permite să urmăriți timp de circa 10 minute un program demonstrativ după ce deplasați comutatorul POWER în poziția 🎬 (film).

🔦 Observație

- Demonstrația va fi suspendată în următoarele cazuri:
 - când apăsați butonul START / STOP sau PHOTO;
 - când atingeți ecranul în timpul desfășurării demonstrației (Demonstrația va reîncepe după circa 10 minute);
 - când introduceți sau scoateți cardul "Memory Stick Duo";
 - când puneți comutatorul POWER în poziția 📷 (foto);
 - când apăsați 🏠 (HOME) sau ▶ (VIEW IMAGES).

REC LAMP (indicator luminos de înregistrare) 🏠

Indicatorul luminos de înregistrare de pe partea frontală a camerei se aprinde, varianta implicită fiind [ON].

CALIBRATION (calibrare) 🏠

Consultați pagina 103.

A. SHUT OFF (oprirea automată) 🏠

► 5 min

Camera video se oprește în mod automat dacă au trecut circa 5 minute în care nu a fost folosită.

NEVER (niciodată)

Camera video nu se oprește niciodată în mod automat.

🔦 Notă

- Dacă această cameră video este conectată la o priză de perete, pentru opțiunea [A.SHUT OFF] este aleasă automat varianta [NEVER].

REMOTE CTRL (telecomandă) 🏠

Varianta stabilită implicit este [ON] și ea vă permite să utilizați telecomanda care v-a fost furnizată (pag. 111).

🔦 Observație

- Selectați varianta [OFF] pentru a evita preluarea de către camera video a comenzilor transmise de telecomanda altui aparat video.


DROP SENSOR (senzor de cădere) 🏠

Când senzorul de cădere detectează o mișcare de cădere a camerei, înregistrarea sau redarea imaginilor pot fi întrerupte, pentru a fi protejat hard diskul intern. Varianta stabilită implicit pentru [DROP SENSOR] este [ON]. Dacă este detectată o mișcare de cădere a camerei, apare simbolul 🛑.

🔦 Note


- Alegeți pentru senzorul de cădere varianta [ON] când utilizați camera. În caz contrar, dacă scăpați camera din mână, este posibil să se deterioreze hard diskul intern.
- În situații de antigravitație, senzorul de cădere este activ. Dacă înregistrați imagini dintr-un carusel sau în timpul unei sărituri cu parașuta, puteți alege pentru [DROP SENSOR] varianta [OFF] (🛑) pentru ca senzorul de cădere să nu fie activat.

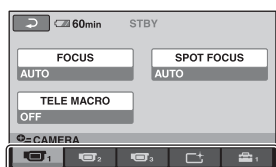
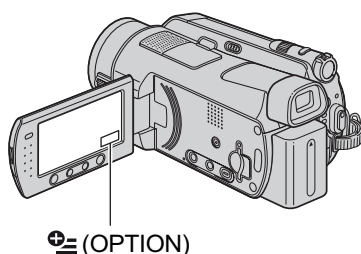
Activarea funcțiilor folosind Meniul OPTION

Meniul pentru opțiuni  (OPTION) apare ca o fereastră extensibilă când faceți clic dreapta cu mouse-ul la calculator.

Diverse funcții sunt afișate în contextul operației.

Folosirea Meniului OPTION

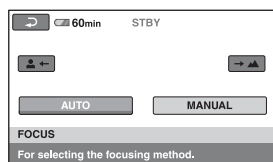
- 1 În timp ce folosiți camera, atingeți  (OPTION) pe ecran.**



Clapetă

- 2 Atingeți elementul de meniu dorit.**

Dacă nu puteți găsi elementul dorit, atingeți o altă clapetă pentru a trece la o altă pagină.




- 3 Modificați reglajul, apoi atingeți .**

Când elementul dorit nu apare pe ecran











Atingeți o altă clapetă. Dacă nu puteți găsi nicăieri elementul dorit, înseamnă că funcția respectivă nu este disponibilă în acea situație.

Note

- Clapetele și elementele de meniu care apar pe ecran diferă în funcție de starea camerei la momentul respectiv (înregistrare / redare).
- Unele elemente apar fără clapetă.
- Meniul  OPTION nu poate fi utilizat în modul simplificat de funcționare.

continuă...














Elemente pentru înregistrare din Meniul OPTION

Element	 *1	Pagina
Clapeta 		
FOCUS	–	78
SPOT FOCUS	–	79
TELE MACRO	–	79
EXPOSURE	–	79
SPOT METER	–	79
AE SHIFT**	○	64
SCENE SELECTION	–	80
WHITE BAL.	–	81
WB SHIFT**	○	64
COLOR SLOW SHTR	–	81
SUPER NIGHTSHOT	–	82
Clapeta 		
FADER	–	82
D. EFFECT	–	82
PICT. EFFECT	–	82
Clapeta 		
 /  REC SET	○	63
 REC MODE	○	63
 REC MODE	○	64
MICREF LEVEL	–	82
 IMAGE SIZE	○	67
 QUALITY	○	68
SELF-TIMER	–	83
STILL MEDIA	○	31
TIMING	–	32
RECORD SOUND	–	32

* Elemente care sunt incluse și în meniul HOME.

** La modelele HDR-SR7E / SR8E

Elemente pentru redare din Meniul OPTION

Element	 *	Pagina
Clapeta 		
DELETE	○	46
DELETE by date	○	47
DELETE ALL	○	47
Clapeta 		
DIVIDE	○	48
ERASE	○	51
ERASE ALL	○	51
MOVE	○	52
-- (clapetă care depinde de situație / nici o clapetă)		
 ADD**	○	51
 ADD**	○	51
 ADD by date**	○	51
 ADD by date**	○	51
PRINT	○	54
SLIDE SHOW	–	38
VOLUME	○	72
DATA CODE	○	70
SLIDE SHOW SET	–	38
 ADD	○	50
 ADD	○	50
 ADD by date	○	51
 ADD by date	○	51
 /  INDEX SET	○	70
COPY →  **	○	49
 COPY by date**	○	50
COPIES	–	54
DATE / TIME	–	54
SIZE	–	54
 INTERVAL SET	○	71

* Elemente care sunt incluse și în meniul HOME.

** Elemente care sunt incluse în meniul HOME, dar care au denumiri diferite.

Reglajele funcțiilor din Meniul OPTION







În continuare sunt descrise elementele care pot fi reglate numai din meniul OPTION.


Variantele implicite sunt marcate cu ►.

FOCUS (*focalizare*)

Puteți regla manual focalizarea. Apelați la această funcție când vreți să focalizați asupra unui anumit subiect.



- 1 Atingeți indicația [MANUAL]. Apare simbolul .
- 2 Atingeți unul dintre simbolurile  (pentru a focaliza pe subiecte aflate în apropiere) sau  (pentru focalizarea pe subiecte aflate la distanță mare). Simbolul  apare când nu se poate focaliza mai aproape, iar  când nu se poate focaliza la distanță mai mare.
- 3 Atingeți .

Pentru reglarea automată a focalizării, apăsați [AUTO] →  la pasul 1.

Notă

- Distanța minimă necesară dintre camera dvs. video și subiect, pentru a obține o focalizare bună, este de circa 1 cm în cazul unghiurilor panoramice și de circa 80 cm în cazul înregistrării la distanță.

Observații

- Este mai ușor să focalizați asupra unui subiect dacă deplasați pârghia pentru puterea de mărire spre T (telefoto) pentru a regla focalizarea, apoi spre W (panoramic) pentru a adapta mărirea pentru înregistrare. Când doriți să înregistrați un prim-plan al unui subiect, deplasați pârghia pentru reglarea măririi spre W (unghi panoramic), apoi reglați focalizarea.
- Informațiile legate de distanța focală (distanța la care se află subiectul asupra căruia se focalizează, în cazul în care este întuneric și dificil de reglat focalizarea) apar timp de câteva secunde în următoarele cazuri:
 - când modul de focalizare este schimbat din automat în manual,

– dacă reglați manual focalizarea.

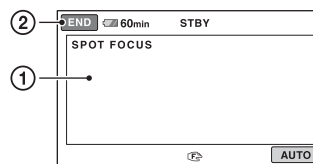
(Aceste informații nu vor fi afișate corect dacă sunt utilizate lentile de conversie.)


- Pentru HDR-SR7E / SR8E :

Puteți să reglați focalizarea manuală și cu ajutorul butonului rotativ CAM CTRL (pag. 33).

SPOT FOCUS (*focalizare punctuală*)

Puteți alege și regla punctul focal vizând un subiect care nu este plasat în centrul ecranului.



- 1 Atingeți subiectul de pe ecran. Apare simbolul .
- 2 Atingeți [END].


Pentru a regla automat focalizarea, atingeți [AUTO] → [END] la pasul 1.

Notă

- Dacă reglați [SPOT FOCUS], pentru [FOCUS] este aleasă automat varianta [MANUAL].

TELE MACRO (*prim planuri*)

Opțiunea este utilă pentru înregistrarea subiectelor de mici dimensiuni, de exemplu flori sau insecte. Fundalul poate fi neclar, însă subiectul va apărea mai clar, ieșind în evidență.

Când pentru [TELE MACRO] alegeți varianta [ON] (*pornit*) () , mărirea (pag. 29) se deplasează spre partea superioară a secțiunii T (Telefoto–*Fotografiere la distanță*) permițând înregistrarea subiectelor de la distanțe mici, după cum urmează :

Pentru HDR-SR5E :

până la 37 cm.

Pentru HDR-SR7E/SR8E :

până la 45 cm.



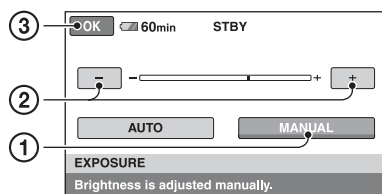
Pentru a renunța, apăsați [OFF] sau alegeți pentru mărire varianta unghi panoramic (secțiunea W).

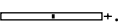


Note

- Când înregistrați un subiect aflat la distanță, focalizarea poate fi dificilă și poate dura mai mult timp.
- Când focalizarea automată este greu de realizat, focalizați manual ([FOCUS], p. 78).

EXPOSURE (expunere)

Puteți stabili manual luminozitatea unei imagini. Ajustați opțiunea [EXPOSURE] când subiectul este prea luminos sau prea întunecat comparativ cu fundalul.



- ① Atingeți [MANUAL].
Apare simbolul .
- ② Reglați expunerea atingând butoanele  / .
- ③ Atingeți [OK].

Pentru a reveni la reglarea automată a expunerii, apăsați [AUTO] → [OK], la pasul ①.

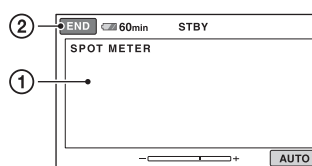
Observații

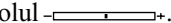
- Pentru HDR-SR7E / SR8E :
Puteți să reglați focalizarea manuală și cu ajutorul butonului rotativ CAM CTRL (pag. 33).

SPOT METER (exponometrul punctual)



Puteți regla și fixa expunerea pentru un anumit subiect, astfel încât acesta să fie înregistrat în condiții de iluminare adecvată, cu toate că există un contrast puternic între subiect și fundal (spre exemplu, în cazul subiectelor aflate pe o scenă, sub lumina reflectoarelor).



- ① Atingeți punctul de pe ecran pentru care doriți să reglați și să fixați expunerea.
Apare simbolul .
- ② Atingeți [END].

Pentru a reveni la reglarea automată a expunerii, apăsați [AUTO] → [END], la pasul ①.

Notă

- Dacă folosiți opțiunea [SPOT METER], pentru [EXPOSURE] este aleasă în mod automat varianta [MANUAL].

SCENE SELECTION (selecția scenei)



Puteți înregistra imagini în diferite situații folosind funcția [SCENE SELECTION].

► AUTO

Selectați această variantă pentru a fi înregistrate în mod automat imagini, fără a folosi funcția [SCENE SELECTION].

TWILIGHT* (☾) (Amurg)

Selectați aceasta pentru a menține atmosfera nocturnă a spațiilor în scenele înregistrate la asfințit.



TWILIGHT PORT. (☾) (Portret în amurg)

Selectați aceasta pentru a înregistra subiecte pe un fundal nocturn.



CANDLE (🕯) (Lumânare)

Selectați aceasta pentru a surprinde atmosfera scenelor luminate de lumânări.



SUNRISE&SUNSET* (☀) (Răsărit și apus de soare)

Selectați aceasta pentru a reproduce atmosfera unor scene cum ar fi apusul și răsăritul de soare.



FIREWORKS* (💣) (Focuri de artificii)

Alegeți aceasta pentru a immortaliza focurile de artificii în întreaga lor splendoare.



LANDSCAPE* (🏞) (Peisaj)

Alegeți aceasta pentru a filma clar elemente aflate la distanță. Reglajul permite camerei să evite focalizarea pe un geam sau pe ochiurile unei plase metalice interpuse între camera video și subiect.



PORTRAIT (👤) (Portret)

Alegeți această variantă pentru a scoate în evidență subiectul, spre exemplu o persoană sau o floare, prin estomparea fundalului.



SPOTLIGHT** (🎤) (Spot de lumină)

Selectați aceasta pentru a evita ca fețele persoanelor să apară excesiv de albe atunci când sunt iluminate puternic.



BEACH** (🏖) (Plajă)

Alegeți această variantă pentru a immortaliza albastrul viu al apei oceanului sau al unui lac.



SNOW** (❄) (Zăpadă)

Selectați aceasta pentru a înregistra imagini luminoase în cazul în care fundalul vizat conține mult alb.



* Camera dvs. focalizează numai asupra subiectelor aflate la distanță.

** Camera dvs. nu focalizează asupra subiectelor aflate în apropiere.

🔔 Note

- Reglajul [WHITE BAL.] este anulat când efectuați reglajul [SCENE SELECTION].
- Dacă pentru [SCENE SELECTION] este aleasă varianta [TWILIGHT PORT.] și dacă treceți de la fotografiere la filmare, reglajul revine automat la varianta [AUTO].

WHITE BAL. (echilibrul de alb)



Puteți regla echilibrul de culoare în funcție de luminozitatea spațiului în care se înregistrează.

► AUTO

Echilibrul de alb este reglat în mod automat.

OUTDOOR (☀) (*exterior*)

Echilibrul de alb este stabilit astfel încât să fie adecvat pentru următoarele condiții de înregistrare :

- în aer liber,
- pentru vederi nocturne, reclame luminoase și focuri de artificii ,
- la răsăritul sau la apusul soarelui,
- la lumina unor lămpi cu fluorescență care dau lumină similară cu cea naturală.

INDOOR (☑) (*interior*)

Echilibrul de alb este stabilit astfel încât să corespundă următoarelor condiții :

- pentru scene înregistrate la o petrecere sau în studiouri, unde condițiile de iluminare se modifică rapid,
- în interiorul unei clădiri,
- la lumina unor surse video din cadrul unui studio sau a unor lămpi color cu sodiu sau cu incandescență.

ONE PUSH (☑) (*o singură apăsare*)

Echilibrul de alb va fi stabilit în funcție de lumina spațiului în care înregistrați.

- ① Apăsați [ONE PUSH].
- ② Vizați un obiect alb cum ar fi o bucată de hârtie care să umple ecranul, în aceleași condiții de iluminare în care ulterior veți înregistra subiectul.
- ③ Atingeți simbolul [☑].
Simbolul ☑ va clipi des. După reglarea și memorarea echilibrului de alb, indicatorul încetează a mai clipi.

🔔 Note

- Alegeți pentru [WHITE BAL.] varianta [AUTO] sau reglați culoarea folosind [ONE PUSH] la lumina unor lămpi cu fluorescență cu lumină albă sau albă rece.
- Dacă simbolul ☑ clipește des în cursul reglajului [ONE PUSH], continuați să vizați un obiect alb.
- Simbolul ☑ clipește rar dacă reglajul [ONE PUSH] nu a putut fi corect stabilit.
- Dacă este aleasă varianta [ONE PUSH], iar simbolul ☑ continuă să clipească și după atingerea butonului [OK], alegeți pentru opțiunea [WHITE BAL.] varianta [AUTO].

- Dacă reglați opțiunea [WHITE BAL.], pentru [SCENE SELECTION] este aleasă în mod automat varianta [AUTO].

🔔 Observații

- Dacă schimbați acumulatorul având selectată varianta [AUTO] sau dacă deplasați camera de afară înăuntru (ori invers), selectați [AUTO] și vizați cu camera timp de 10 secunde un obiect alb din apropiere pentru ca echilibrul de culoare să fie mai bine reglat.
- Dacă echilibrul de alb a fost reglat folosind facilitatea [ONE PUSH], când modificați reglajul [SCENE SELECTION] sau când deplasați camera video în exterior, trebuie reluată operația [ONE PUSH] (*o singură apăsare*) pentru a reajusta echilibrul de alb.

COLOR SLOW SHTR (Color Slow Shutter)



Când alegeți pentru opțiunea [COLOR SLOW SHTR] varianta [ON], apare simbolul [📷], și puteți înregistra imagini color mai luminoase, chiar și în spații întunecate.

Pe ecran apare simbolul [📷].

🔔 Note

- Când focalizarea automată este greu de realizat, focalizați manual -[FOCUS] (p. 78)
- Viteza obturatorului camerei dvs. de luat vederi se modifică în funcție de luminozitate, ceea ce poate conduce la reducerea dinamicii imaginii.

SUPER NIGHTSHOT (Super NightShot)



Imaginea va fi înregistrată la o sensibilitate de cel mult 16 ori mai mare față de cea a unei înregistrări efectuate folosind funcția NightShot dacă este aleasă varianta [ON] pentru [SUPER NIGHTSHOT] în timp ce comutatorul NIGHTSHOT (pag. 31) este pus de asemenea în poziția ON.

Pe ecran apare simbolul S [📷].

Pentru a reveni la reglajul obișnuit, alegeți pentru [SUPER NIGHTSHOT] varianta [OFF].

Note

- Nu folosiți funcția [SUPER NIGHTSHOT] în spații luminoase deoarece pot apărea disfuncționalități.
- Nu acoperiți cu degetele sau cu alte obiecte emițătorul de radiații infraroșii (pag. 31).
- Demontați lentilele de conversie (opționale)
- Când focalizarea automată este greu de realizat, focalizați manual - [FOCUS] (p. 78).
- Viteza obturatorului camerei dvs. de luat vederi se modifică în funcție de luminozitate. Dinamica imaginii poate fi diminuată în acest caz.

FADER (gradare)



Puteți înregistra tranziția dintre scene cu următoarele efecte adăugate intervalului respectiv :

- ① Selectați simbolul efectului dorit în [STBY] (la intrarea gradată în scenă) sau [REC] (la părăsirea treptată a scenei), apoi atingeți [OK].
- ② Apăsați butonul START/STOP. Indicatorul de gradare încetează să mai clipească și dispare când gradarea se încheie.

Pentru a renunța la această operație înainte de a începe, atingeți [OFF] la pasul ①. La apăsarea butonului START/STOP, reglajul este anulat.



[WHITE FADER] (gradare dinspre alb)




[BLACK FADER] (gradare dinspre negru)



D. EFFECT (efecte digitale)




Dacă este selectat [OLD MOVIE], pe ecran apare simbolul  și puteți înregistra impregnând filmelor dumneavoastră o atmosferă de film vechi.

Pentru a renunța la opțiunea [D. EFFECT], atingeți [OFF].

PICT. EFFECT (efecte de imagine)



Puteți adăuga efecte speciale unei imagini în timpul înregistrării sau al redării.

Este afișat simbolul .

► OFF

Nu este folosită opțiunea [PICT. EFFECT].

SEPIA

Imaginea este sepia.

B&W (alb-negru)

Imaginile sunt monocrome (alb-negru).

PASTEL

Imaginile seamănă cu un pastel.



MICREF LEVEL (nivelul microfonului)



Puteți selecta nivelul microfonului pentru înregistrarea sunetului.

Selectați [LOW] dacă vreți să înregistrați un sunet puternic și interesant într-o sală de concerte etc.

► NORMAL

Sunt înregistrate diverse sunete înconjurătoare, care sunt convertite la un anumit nivel.

LOW (↓)

Sunetul din mediul înconjurător este înregistrat fidel. Acest reglaj nu este adecvat pentru înregistrarea discuțiilor.

SELF-TIMER **(cronometrul propriu)**



Când folosiți cronometrul propriu, puteți începe fotografierea cu o întârziere de circa 10 secunde.

Apăsați PHOTO pentru a înregistra fotografia când pentru [SELF-TIMER] este aleasă varianta [ON] și apare simbolul ☺.

Pentru a anula numărătoarea inversă atingeți [RESET].

Pentru a renunța la cronometrul propriu selectați [OFF].

Observație

- Cronometrul propriu poate fi acționat și cu ajutorul butonului PHOTO al telecomenzii (pag. 111).

Soluționarea defecțiunilor

Dacă apar probleme la folosirea camerei de luat vederi, consultați următorul tabel pentru a soluționa defecțiunile. Dacă problema persistă, deconectați sursa de alimentare și contactați dealer-ul dvs. Sony.

• Operații generale / Funcționare simplificată / Telecomandă	84
• Acumulator / Surse de alimentare	85
• Vizor (HDR-SR7E / SR8E) / ecran LCD	86
• “Memory Stick Duo”	86
• Înregistrare	87
• Redarea imaginilor cu camera video ..	89
• Realizarea de montaje ale imaginilor cu camera video	89
• Vizionarea la televizor	90
• Copierea / Conectarea la alte echipamente	90
• Funcții care nu pot fi folosite simultan	90

Citiți următoarele înainte de a trimite aparatul la reparat.

- Se poate ca aparatul să aibă nevoie de o inițializare sau de schimbarea hard diskului curent, în funcție de problema apărută. În acest caz, datele de pe hard disk vor fi șterse. Faceți copii de siguranță ale datelor de pe hard disk (pag. 45) pe un alt suport de memorie înainte de a trimite camera la reparat. Nu se vor acorda nici un fel de compensații pentru datele pierdute.
- Pentru repararea camerei, putem verifica o cantitate minimă de date stocate pe hard disk cu scopul ameliorării situației. Dealer-ul Sony nu va face însă nici copii și nici nu va stoca datele dumneavoastră.

Operații generale / Funcționare simplificată / Telecomandă

Alimentarea nu pornește.

- Atașați un acumulator încărcat la camera video (pag. 16).
- Adaptorul de rețea a fost decuplat de la priză. Conectați ștecherul adaptorului de rețea la o priză de perete (pag. 16).
- Așezați camera video, în stația Handycam în poziție stabilă (pag. 16).

Camera video nu funcționează chiar dacă alimentarea este pornită.

- Durează câteva secunde până ce camera este pregătită pentru a înregistra după ce alimentarea este pornită. Aceasta nu este o disfuncționalitate.
- Deconectați adaptorul de rețea de la priză de perete sau demontați acumulatorul și recuplați-l după circa 1 minut. În cazul în care funcțiile continuă să nu fie active, apăsați butonul RESET (pag. 109) cu un obiect cu vârf ascuțit. (Dacă apăsați butonul RESET, toate reglajele, inclusiv potrivirea ceasului, sunt inițializate.)
- Aparatul s-a încălzit foarte tare. Opriți aparatul și țineți-l o vreme într-un loc răcoros.
- Temperatura aparatului este foarte scăzută. Lăsați o vreme camera cu alimentarea pornită, apoi opriți-o și transportați-o într-un spațiu încălzit. Lăsați din nou camera video acolo o perioadă de timp, apoi încercați din nou să o folosiți.

Butoanele nu funcționează.

- În timpul funcționării simplificate, nu sunt disponibile următoarele butoane :
 - butonul BACK LIGHT (pag. 32),
 - butonul rotativ CAM CTRL (numai la modelele HDR-SR7E / SR8E) (pag. 33)
 - mărirea la redare (pag. 37),
 - pornirea și oprirea iluminării ecranului LCD (apăsând și menținând apăsat butonul DISP / BATT INFO timp de câteva secunde) (pag. 21).

Butonul (OPTION) nu este afișat.

- Meniul OPTION nu poate fi utilizat în timpul funcționării simplificate (în modul Easy Handycam).

Reglajele elementelor din meniu s-au modificat automat

- În timpul funcționării simplificate (în modul Easy Handycam), aproape toate elementele de meniu revin la valorile lor implicite.
- În modul simplificat de funcționare, sunt stabilite următoarele elemente de meniu :
 - [HD] REC MODE] : [HD SP],
 - [SD] REC MODE] : [SD SP],
 - [QUALITY] : [FINE],
 - [DATA CODE] : [DATE/TIME].
- Următoarele reglaje revin automat la valorile implicite când comutatorul POWER este lăsat în poziția OFF (CHG) pentru mai mult de 12 ore :
 - [FOCUS]
 - [SPOT FOCUS]
 - [EXPOSURE]
 - [SPOT METER]
 - [SCENE SELECTION]
 - [WHITE BAL.]
 - [MICREF BAL.]
 - [DROPSENSOR]

Chiar dacă apăsați butonul EASY, reglajele meniului nu comută automat la valorile lor implicite.

- În modul simplificat de funcționare, următoarele reglaje rămân la valorile avute înainte de trecerea în modul Easy Handycam :
 - [WIDE SELECT]
 - [X.V. COLOR]
 - [DIAL SETTING] (HDR-SR7E/SR8E)
 - [INDEX SET]
 - [IMAGE SIZE]
 - [FILE NO.]
 - [STILL MEDIA]
 - [INDEX SET]
 - [DISPLAY]
 - [INTERVAL SET]
 - [VOLUME]
 - [BEEP]
 - [TV TYPE]
 - [COMPONENT]
 - [CLOCK SET]
 - [AREA SET]
 - [SUMMERTIME]
 - [LANGUAGE SET]

- [DEMOMODE]
- [TIMING] și [RECORD SOUND] din [SMTHSLWREC]

Camera de luat vederi se încălzește.

- Camera se încălzește dacă alimentarea este pornită mai mult timp. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Telecomanda furnizată nu funcționează.

- Alegeți pentru [REMOTE CTRL] varianta [ON] (pag. 75).
- Introduceți un acumulator în compartimentul care îi este destinat, respectând polaritatea pozitiv/negativ indicată prin marcajele +/- (pag. 111).
- Îndepărtați obstacolele dintre telecomandă și senzorul camerei video care îi este destinat.
- Feriți telecomanda de surse puternice de lumină cum ar fi lumina solară directă sau cea provenită de la corpuri de iluminat, în caz contrar fiind posibil ca telecomanda să nu funcționeze corespunzător.

Un alt aparat DVD nu funcționează corespunzător atunci când folosiți telecomanda furnizată.

- Alegeți un alt mod de comandă decât DVD 2 pentru dispozitivul DVD sau acoperiți senzorul pentru telecomandă al respectivului aparat cu hârtie neagră.

Acumulator / Surse de alimentare

Alimentarea se întrerupe brusc.

- Dacă au trecut aproximativ 5 minute în care nu ați acționat camera, aceasta se oprește automat (A.SHUT OFF). Modificați reglajul pentru [A.SHUT OFF] (pag. 75), ori reporniți alimentarea, sau folosiți adaptorul de rețea.
- Acumulatorul este descărcat sau are prea puțină energie. Încărcați acumulatorul (pag. 16).

Indicatorul $\frac{1}{4}$ / CHG (*încărcare*) nu este luminos în timpul încărcării acumulatorului.

- Deplasați comutatorul POWER în poziția OFF (CHG) (pag. 16).
- Montați corect acumulatorul la camera de luat vederi (pag. 16).
- Conectați bine cablul de alimentare la o priză de perete.
- Încărcarea acumulatorului s-a încheiat (pag. 16).
- Așezați camera în stația Handycam în poziție stabilă (pag. 16).

Indicatorul CHG (*încărcare*) luminează intermitent în timp ce acumulatorul este încărcat.

- Montați corect acumulatorul la camera de luat vederi (pag. 16). Dacă problema persistă, deconectați adaptorul de rețea de la priza de perete și contactați dealer-ul dvs. Sony. Este posibil ca acumulatorul să fie uzat.

Indicatorul autonomiei rămase a acumulatorului nu prezintă corect această perioadă de timp.

- Temperatura mediului înconjurător este prea scăzută sau prea ridicată. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.
- Acumulatorul nu a fost suficient încărcat Reîncărcați complet acumulatorul. Dacă problema persistă, înlocuiți acumulatorul cu altul nou (pag. 16).
- Perioada de timp indicată este posibil să nu fie corectă, în funcție de condițiile de înregistrare.

Acumulatorul se descarcă rapid.

- Temperatura mediului înconjurător este prea scăzută sau prea ridicată. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.
- Acumulatorul nu a fost suficient încărcat Reîncărcați complet acumulatorul. Dacă problema persistă, înlocuiți acumulatorul cu altul nou (pag. 16).

Vizor (HDR-SR7E / SR8E) / ecran LCD

Elementele de meniu apar de culoare gri.

- Nu puteți selecta elementele de meniu care sunt afișate de culoare gri, în situația curentă de înregistrare / redare.
- Există unele funcții care nu pot fi activate simultan (pag. 90).

Butoanele nu apar pe afișajul tactil.

- Atingeți ușor afișajul cu cristale lichide.
- Apăsăți butonul DISP/BATT INFO al camerei video (sau butonul DISPLAY al telecomenzii (pag. 21, 111).

Butoanele de pe afișajul tactil nu acționează corect sau nu funcționează deloc.

- Reglați afișajul tactil ([CALIBRATION]) (pag. 103).

Imaginea văzută prin vizor nu este clară (HDR-SR7E / SR8E).

- Deplasați pârghia de reglare a lentilelor vizorului până ce imaginea devine clară (pag. 22).

Imaginea din vizor a dispărut (HDR-SR7E / SR8E).

- Închideți panoul LCD. Imaginea nu este afișată în vizor atunci când panoul LCD este deschis (pag. 22).

“Memory Stick Duo”

Nu puteți acționa funcțiile folosind “Memory Stick Duo”.

- Dacă folosiți un “Memory Stick Duo” formatat pe un calculator, reformatăți-l cu camera video (pag. 58).

Nu puteți să ștergeți imagini stocate pe “Memory Stick Duo” sau să formatați cardul de memorie.

- Eliberați clapeta de protecție la scriere a cardului “Memory Stick Duo”, în cazul în care există (pag. 100).
- Numărul maxim de imagini pe care le puteți șterge simultan din interfața index este 100.
- Nu puteți șterge imaginile care au fost protejate la scriere cu un alt echipament.



Denumirea fișierului de date este incorect sau este afișat intermitent.

- Este posibil ca fișierul de date să fie deteriorat.
- Este posibil ca formatul fișierului de date să nu fie acceptat de camera dvs. (pag. 99).

Înregistrare

Consultați și secțiunea “Memory Stick Duo” (pag. 86).

La apăsarea butoanelor START/STOP sau PHOTO nu sunt înregistrate imagini.

- Este afișată interfața de redare. Treceți comutatorul POWER în poziția  (film) sau  (foto) pentru înregistrare (pag. 28).
- Camera dvs. înscrie pe hard disk imaginea pe care tocmai ați înregistrat-o. Nu puteți înregistra alte imagini în această perioadă.
- Spațiul liber rămas pe hard disk este insuficient. Ștergeți imaginile care nu sunt necesare (pag. 46).
- Numărul total de filme sau de fotografii depășește capacitatea de înregistrare a camerei (pag. 11). Ștergeți imaginile care nu sunt necesare (pag. 46).
- Nu puteți înregistra filme / fotografii cât timp este activat senzorul [DROPSENSOR] (pag. 75)
- Temperatura aparatului este foarte scăzută. Opriți camera și transportați-o într-un spațiu încălzit. Lăsați camera video acolo o perioadă de timp, apoi încercați din nou să o folosiți.

- Temperatura camerei video este extrem de ridicată. Opriți camera și lăsați-o un timp într-un loc răcoros.

Nu puteți înregistra o fotografie.

- Este afișată interfața de redare. Treceți camera video în starea de așteptare pentru înregistrare (pag. 28).
- Puteți înregistra până la 3 fotografii în cursul filmării.
- Cardul “Memory Stick Duo” este complet ocupat. Introduceți un alt card de memorie sau formatați cardul “Memory Stick Duo” (pag. 58), ori ștergeți imaginile care nu mai sunt necesare de pe “Memory Stick Duo” (pag. 47).
- Nu puteți înregistra fotografii în timp ce folosiți funcțiile:
 - [SMTH SLW REC]
 - [FADER]
 - [D.EFFECT]
 - [PICT.EFFECT].


Indicatorul luminos ACCESS rămâne aprins și după încheierea înregistrării.

- Camera dvs. înscrie pe hard disk ultima scenă înregistrată.

Unghiul de înregistrare este diferit.

- Unghiul de înregistrare poate varia în funcție de modul de lucru al camerei. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Nu funcționează blițul.

- Nu puteți înregistra folosind blițul :
 - când fotografiați în cursul înregistrării de filme,
 - dacă sunt montate lentilele de conversie (opționale).
- Chiar dacă selectați declanșarea automată a blițului sau  reducerea automată a efectului de ochi roșii, nu puteți folosi blițul împreună cu :
 - NightShot

- [SUPER NIGHTSHOT]
- [TWILIGHT],[CANDLE],
[SUNRISE&SUNSET],[FIREWORKS],
[LANDSCAPE],[SPOTLIGHT],
[BEACH] sau [SNOW] din [SCENE
SELECTION]
- [MANUAL] pentru [EXPOSURE]
- [SPOTMETER]

Durata reală disponibilă pentru înregistrarea unui film este mai scurtă decât durata evaluată a fi disponibilă pentru înregistrarea pe un hard disk.

- În funcție de subiect, spre exemplu un obiect care se deplasează rapid, durata disponibilă pentru înregistrare poate fi mai scurtă (pag. 11, 63).

Înregistrarea se oprește.

- Temperatura camerei video este extrem de ridicată. Opriți camera și lăsați-o câtăva vreme într-un loc răcoros.
- Temperatura aparatului este foarte scăzută. Opriți camera și transportați-o într-un spațiu încălzit. Lăsați camera video acolo o perioadă de timp, apoi încercați din nou să o folosiți.
- Dacă veți continua să supuneți camera la vibrații, înregistrarea se poate întrerupe.

Există o diferență de timp între punctul unde a fost apăsat butonul START / STOP și punctul unde începe / se termină înregistrarea.

- La camera dvs. video, poate exista o ușoară diferență între momentul în care ați apăsat butonul START / STOP și punctul unde începe / se termină înregistrarea filmului. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Raportul laturilor imaginilor (16:9 / 4:3) nu poate fi modificat.

- Raportul laturilor imaginilor filmului înregistrat la calitate HD (înalță definiție) este 16:9 (panoramic).

Funcția de autofocalizare nu acționează.

- Alegeți pentru opțiunea [FOCUS] varianta [AUTO] (pag. 78).

- Condițiile în care se desfășoară înregistrarea nu sunt adecvate focalizării automate. Reglați manual focalizarea (pag. 78).

Funcția [STEADYSHOT] nu acționează.

- Alegeți pentru [STEADYSHOT] varianta [ON] (pag. 65).
- Este posibil ca funcția [STEADY SHOT] să nu poată compensa vibrațiile excesive.
- Pentru HDR-SR5E:
Nu poate fi utilizată funcția [STEADY SHOT] în cursul fotografierii.

Funcția BACK LIGHT nu acționează.

- Funcția BACK LIGHT nu acționează în timpul utilizării modului Easy Handycam.

Subiectele care traversează rapid cadrul pot apărea deformate.

- Acesta se numește fenomen de plan focal și nu reprezintă o disfuncționalitate. Depinzând de modul în care dispozitivul de imagine (senzorul CMOS) citește semnalele, subiectul care traversează rapid cadrul poate apărea deformat în funcție de condițiile de înregistrare.

Pe ecran apar mici puncte albe, roșii, albastre sau verzi.

- Când înregistrați folosind [SUPER NIGHTSHOT] sau [COLORSLOWSHTR], pe ecran apar puncte. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Culoarea imaginilor nu este corect afișată pe ecran.

- Puneți comutatorul NIGHTSHOT în poziția OFF (pag. 31).

Imaginea afișată pe ecran este luminoasă, iar subiectul nu apare pe ecran.

- Puneți comutatorul NIGHTSHOT în poziția OFF (pag. 31).

Imaginea afișată pe ecran este întunecată, iar subiectul nu apare pe ecran.

- Apăsați și țineți apăsat butonul DISP / BATTINFO pentru câteva secunde pentru a porni iluminarea ecranului (pag. 21).

Apar benzi orizontale în imagini.

- Aceste anomalii apar când înregistrați imagini la lumina unor lămpi cu fluorescență, a unor becuri cu sodiu sau cu mercur. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Apar benzi negre când înregistrați ecranul unui televizor sau al unui monitor de calculator.

- Alegeți pentru opțiunea [STEADYSHOT] varianta [OFF] (pag. 65).

Nu puteți acționa [SUPER NIGHTSHOT].

- Puneți comutatorul NIGHTSHOT în poziția ON.

Funcția [COLOR SLOW SHTR] nu acționează corect.

- În întuneric total, este posibil ca funcția [COLOR SLOW SHTR] să nu acționeze corect. Folosiți funcția NightShot sau [SUPERNIGHTSHOT].

Nu puteți regla [LCD BL LEVEL].

- Nu puteți regla [LCD BL LEVEL] dacă:
 - panoul LCD este închis cu ecranul spre exterior,
 - alimentarea este asigurată de adaptorul de rețea.

Redarea imaginilor cu camera video

Fotografiile stocate pe "Memory Stick Duo" nu pot fi redate.

- Fotografiile nu pot fi redare dacă ați modificat fișierele sau directoarele, ori dacă ați realizat montaje ale datelor pe un calculator. (În acest caz, denumirea fișierelor apare intermitent.) Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate (pag. 101).

- Este posibil ca fotografiile înregistrate cu alte aparate să nu poată fi redare. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate (pag. 101).

În interfața VISUAL INDEX, pe o imagine apare simbolul "[?]"

- Acest simbol poate apărea pe fotografiile înregistrate cu alte echipamente sau pe cele care au fost editate pe calculator etc.
- Indicația poate să apară dacă opriți alimentarea (adaptor de rețea sau acumulator) înainte ca indicatorul luminos de acces să fie oprit după înregistrare. Într-o astfel de situație, datele de imagine pot fi deteriorate și este afișat simbolul "[?]"

În interfața VISUAL INDEX, pe o imagine apare simbolul "[REPAIR]"

- Executați operația [REPAIR AIR IMG. DB. F.] (pag. 59). Dacă simbolul continuă să apară, ștergeți imaginea marcată cu simbolul "[REPAIR]" (pag. 46)

La redarea discului se aude un sunet slab sau sonorul nu se aude deloc.

- Măriți nivelul volumului sonor (pag. 36).
- Sunetul nu este transmis la ieșire când ecranul LCD este închis. Deschideți ecranul LCD.
- Când înregistrați sonorul alegând pentru opțiunea [MICREF LEVEL] (pag. 82) varianta [LOW], este posibil ca sonorul înregistrat să fie dificil de auzit.
- În cazul folosirii [SMTH SLW REC], nu puteți înregistra sunete în cursul unor filmări de circa 3 secunde.

Realizarea de montaje ale imaginilor cu camera video

Nu puteți realiza montaje.

- Nu pot fi realizate montaje din cauza stării imaginilor.

Nu pot fi adăugate imagini la Lista de redare.

- Hard diskul este complet ocupat.

- Numărul de imagini adăugate nu poate depăși 999 în cazul în care calitatea lor este HD (înalță definiție), respectiv 99 SD (definiție standard) pe o listă de redare. Ștergeți scenele inutile din Lista de redare (pag. 51)
- Nu puteți adăuga fotografiile în lista de redare.

Un film nu poate fi divizat.

- Un film este prea scurt pentru a fi divizat.
- Un film protejat cu un alt echipament nu poate fi divizat.

Nu puteți copia imaginile de pe hard disk pe "Memory Stick Duo".

- Nu puteți copia un film de pe hard disk pe "Memory Stick Duo", ca fotografie, în timpul redării cu camera video.

Vizionarea la televizor

Nu puteți să vizualizați imaginile sau să ascultați sonorul la un televizor.

- Când folosiți un cablu video pentru componente, reglați [COMPONENT] în funcție de cerințele dispozitivului conectat (pag. 74).
- Dacă folosiți un cablu pentru componente video, aveți grijă ca mufele roșie și albă ale cablului de conectare A/V să fie cuplate (pag. 41, 42).
- În cazul în care conțin semnale de protejare a drepturilor de autor, imaginile nu sunt transmise la ieșire prin mufa HDMI OUT.
- Când folosiți conectorul S VIDEO, aveți grijă ca mufele roșie și albă ale cablului de conectare A/V să fie cuplate (pag. 42).

Imaginile apar distorsionate la redarea cu un televizor cu raportul laturilor 4:3.

- Aceasta se întâmplă când vizionați o imagine înregistrată în modul 16:9 (panoramic) cu un televizor cu raportul laturilor ecranului 4:3. Reglați opțiunea [TV TYPE] în funcție de televizor (pag. 73) și redați imaginile.

În partea de sus și de jos a imaginilor apar benzi negre la un televizor cu raportul laturilor 4:3.

- Aceasta se întâmplă când vizionați imagini înregistrate în format 16:9 (panoramic) la un televizor care folosește formatul 4:3 TV. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

Copierea / conectarea la alte echipamente

Nu puteți copia corect.

- Nu puteți copia imagini folosind cablul HDMI.
- Cablul de conectare A/V nu este cuplat în mod corespunzător. Aveți grijă să fie bine conectat cablul la mufa de intrare a altui aparat (pag. 39).

Funcții care nu pot fi utilizate simultan

Lista de mai jos prezintă exemple de elemente de meniu și de funcții care nu pot fi utilizate simultan.

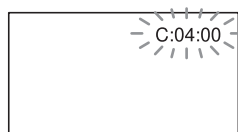
Indisponibilă	Din cauza reglajelor următoare
BACKLIGHT	[SPOT METER], [FIREWORKS], [MANUAL] din [EXPOSURE]
[SCENE SELECTION]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [OLD MOVIE] [TELE MACRO] [FADER]
[SPOT METER]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT]
[EXPOSURE]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT]
[WHITE BAL.]	NightShot, [SUPER NIGHTSHOT]
[ONE PUSH] din [WHITE BAL.]	[SMTH SLW REC]
[SPOT FOCUS]	[SCENE SELECTION]

Indisponibilă	Din cauza reglajelor următoare
[SUPER NIGHTSHOT]	[FADER], [D.EFFECT]
[COLOR SLOW SHTR]	[FADER], [D.EFFECT], [SCENE SELECTION]
[FADER]	[SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [D.EFFECT], [CANDLE], [FIREWORKS]
[D.EFFECT]	[SUPER NIGHTSHOT], [COLOR SLOW SHTR], [FADER]
[OLD MOVIE]	[SCENE SELECTION], [PICT.EFFECT]
[PICT.EFFECT]	[OLD MOVIE]
[STEADYSHOT]	[SMTH SLW REC] (HDR-SR5E)
[TELE MACRO]	[SCENE SELECTION]
[AUTO SLW SHUTTR]	[SUPER NIGHTSHOT], [SCENE SELECTION], [COLOR SLOW SHTR], [D.EFFECT], [SMTH SLW REC]
[AE SHIFT] (HDR-SR7E / SR8E)	[FIREWORKS], [MANUAL] din [EXPOSURE]
[WIDE SELECT]	[OLD MOVIE]

Indicatoare și mesaje de avertizare

Afișaj de autodiagnosticare / Indicators de avertizare

Dacă indicatorii apar în vizor (HDR-SR7E / SR8E) sau pe ecranul LCD verificați următoarele. Unele simptome pot fi rezolvate chiar de dvs. Dacă problema persistă cu toate că ați încercat de mai multe ori soluțiile sugerate, contactați dealer-ul dvs. Sony sau un service Sony autorizat.



C : (sau E :) □□ : □□ (Afișaj de autodiagnosticare)

C : 04 : □□

- Este utilizat un acumulator care nu este "InfoLITHIUM" (seria H). Folosiți un acumulator "InfoLITHIUM" (seria H) (pag. 101).
- Cuplați ferm conectorul DC al adaptorului de rețea la mufa DC IN a stației Handycam sau a camerei video (pag. 16).

C : 13 : □□ / C : 32 : □□

- Decuplați sursa de alimentare. Reconectați-o și acționați din nou camera video.

E:20:□□ / E:31:□□ / E:61:□□ / E:62:□□ / E:91:□□ / E:94:□□

- A apărut o disfuncționalitate pe care nu o puteți rezolva dvs. Contactați un dealer local Sony sau un service Sony autorizat. Aduceți la cunoștința specialiștilor codul de 5 caractere ce începe cu litera "E", care a fost afișat.

101-0001 (Indicator de avertizare referitor la fișiere)

Indicatorul clipește rar :

- Fișierul este deteriorat.
- Fișierul nu poate fi citit.

(Indicator de avertizare referitor la hard diskul camerei)*

Indicatorul clipește des :

- Este posibil să fi apărut o problemă legată de hard diskul camerei.


(Indicator de avertizare referitor la hard diskul camerei)*

Indicatorul clipește des :

- Hard diskul este complet ocupat.
- Este posibil să fi apărut o problemă legată de hard diskul camerei.

(Indicator de avertizare privind nivelul energiei acumulatorului)

Indicatorul clipește rar :

- Acumulatorul este aproape consumat.
- În funcție de condițiile de funcționare sau de starea acumulatorului, indicatorul  poate fi afișat intermitent chiar dacă perioada rămasă de funcționare este de încă 20 de minute.

(Indicator de avertizare privind temperatura ridicată)

Indicatorul clipește rar :

- Temperatura camerei crește. Opriți camera și lăsați-o o vreme într-un loc răcoros.

Indicatorul clipește des*:

- Temperatura camerei este extrem de ridicată. Opriți camera și lăsați-o o vreme într-un loc răcoros.

(Indicator de avertizare privind temperatura scăzută)*

Indicatorul clipește des :


- Temperatura camerei este extrem de scăzută. Duceți camera într-un loc încălzit.

(Indicator de avertizare relativ la "Memory Stick Duo")

- Nu este introdusă nici o unitate "Memory Stick Duo" în aparat (pag. 31).

 **(Indicator de avertizare privind formatarea “Memory Stick Duo”)***

- Cardul “Memory Stick Duo” este deteriorat.
- Cardul “Memory Stick Duo” nu este corect formatat (pag. 58, 99).

 **(Indicator de avertizare relativ la o unitate de memorie “Memory Stick Duo” incompatibilă)***

- În aparat este introdus un card de memorie “Memory Stick Duo” incompatibil (pag. 99).

  **(Indicator de avertizare privind protejarea la scriere a memoriei “Memory Stick Duo”)***

- Clapeta de protejare la scriere a memoriei “Memory Stick Duo” este în poziția blocat (pag. 100).
- Accesul la cardul “Memory Stick Duo” a fost restricționat cu un alt echipament.

 **(Indicator de avertizare cu privire la bliț)**

Indicatorul clipește des* :

- Există o problemă legată de bliț.

 **(Indicator de avertizare cu privire la agitarea camerei)**

- Cantitatea de lumină nu este suficientă, astfel că apar cu ușurință mișcări involuntare ale camerei. Folosiți blițul.
- Camera video este instabilă, așa că apar cu ușurință mișcări involuntare ale camerei. Țineți camera nemișcată, cu ambele mâini și înregistrați imaginea. Indicatorul de avertizare cu privire la agitarea camerei nu dispare însă.

 **(Indicator de avertizare cu privire la senzorul de cădere)**

- Funcția senzor de cădere (pag. 75) este activată și a detectat căderea camerei. De aceea, camera efectuează anumite operații pentru a proteja hard diskul. În consecință, înregistrarea / redarea pot fi dezactivate.
- Funcția senzor de cădere nu garantează protecția hard diskului în orice situație posibilă. Utilizați camera în condiții de stabilitate.

* *Se aude o melodie când indicatorii de avertizare apar pe ecran (pag. 72).*

Descrierea mesajelor de avertizare

Dacă sunt afișate mesajele prezentate în continuare, urmați instrucțiunile de mai jos :

■ Hard disk

 **HDD format error.** (*Eroare de formatare a hard diskului.*)

- Hard diskul camerei este reglat în mod diferit față de formatul implicit. Efectuarea operației [FORMAT] (pag. 57) poate conduce la posibilitatea de folosire a camerei, însă va șterge toate datele conținute de hard disk.

Data error. (*Eroare legată de date.*)

- A survenit o eroare în timpul citirii sau inscripționării datelor pe hard disk. Aceasta poate apărea când supuneți camera la șocuri repetate.

The Image Database File is damaged. Do you want to create a new file ? (Fișierul cu baza de date a imaginilor este deteriorat. Doriți să creați un nou fișier ?)

HD movie management information is damaged. Create new information? (Informațiile de gestionare a filmelor HD sunt deteriorate. Creați noi informații ?)

- Fișierul de gestionare al imaginilor este deteriorat. Când atingeți [YES] (*da*) este creat un nou fișier de gestiune a imaginilor. La crearea unui nou fișier de gestiune, vechile imagini înregistrate nu mai pot fi redade (Fișierele de imagine nu sunt deteriorate). Dacă executați [REPAIR IMG.DBF.] după crearea de noi informații, este posibil ca redarea imaginilor înregistrate anterior să redevină posibilă. Dacă această soluție nu este eficientă, copiați fișierele de imagine pe calculator folosind aplicația software furnizată.

Inconsistencies found in Image Database File. Do you want to repair the Image Database File ? (Fișierul cu baza de date a imaginilor conține erori. Doriți să fie reparat acest fișier ?)

The Image Database File is damaged. Do you want to repair the Image Database File ? (Fișierul cu baza de date a imaginilor este deteriorat. Doriți să fie reparat acest fișier ?)

Inconsistencies found in Image Database File. Cannot record or play HD movies. Do you want to repair the Image Database File ? (Fișierul cu baza de date a imaginilor conține erori. Nu pot fi înregistrate sau redade filme HD. Doriți să fie reparat acest fișier ?)

- Fișierul cu baza de date a imaginilor este deteriorat și nu puteți înregistra filme sau fotografii. Atingeți [Yes] (*da*) pentru ca fișierul să fie reparat.
- Nu puteți înregistra fotografii pe un card "Memory Stick Duo".

Buffer overflow (Bufer depășit)

- Senzorul de cădere detectează o cădere a camerei video și este posibil ca imaginea să nu se fi înregistrat. Dacă există în mod continuu pericolul să scăpați camera din mână, alegeți pentru [DROP SENSOR] varianta [OFF] (*inactiv*), astfel putând fi posibil să reînregistrați imaginea (pag. 75).

Recovering data. (Recuperarea datelor.)

- Camera dvs. încearcă să recupereze în mod automat date de imagine în cazul în care stocarea acestora nu s-a desfășurat în mod corespunzător.

Cannot recover data. (Nu pot fi recuperate datele)

- Scrierea datelor pe hard disk a eșuat. A fost încercată recuperarea lor, însă fără succes.

■ **"Memory Stick Duo"**

🔍 **Reinsert the Memory Stick.** (Reintroduceți cardul Memory Stick.)

- Reintroduceți de câteva ori cardul "Memory Stick Duo" în camera video. Dacă și după aceasta indicatorul clipește, este posibil ca unitatea "Memory Stick Duo" să fie deteriorată. Încercați să folosiți o altă memorie.

This Memory Stick is not formatted correctly. (Această unitate de memorie nu este corect formatată).

- Verificați formatul, apoi formatați memoria "Memory Stick Duo" cu camera video dacă este necesar (pag. 58,99).

Memory Stick folders are full. (Directoarele din Memory Stick sunt complet ocupate.)

- Nu puteți crea un număr de directoare mai mare de 999 MSDCF. Nu puteți crea sau șterge cu camera video directoarele create.
- Puteți să formatați cardul "Memory Stick Duo" (pag. 58) sau să îl ștergeți cu ajutorul calculatorului.

Cannot save still picture. *(Nu poate stoca fotografia.)*

- Dacă folosiți funcția Dual Rec, nu scoateți cardul “Memory Stick Duo” din camera video până ce nu se încheie înregistrarea și fotografia este stocată (pag. 30).

■ Imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge

Not conected to PictBridge compatible printer. *(Nu este conectată la o imprimantă compatibilă cu standardul PictBridge.)*

- Opriți și reporniți imprimanta, apoi decuplați cablul USB (furnizat) și reconectați-l.

Cannot print. Check the printer. *(Nu puteți imprima. Verificați imprimanta.)*

- Opriți și reporniți imprimanta, apoi decuplați cablul USB (furnizat) și reconectați-l.

■ Altele

No further selection is possible *(Selecția în continuare nu mai este posibilă.)*

- Puteți selecta numai 100 de imagini simultan pentru :
 - ștergerea imaginilor,
 - copierea fotografiilor,
 - editarea Listei de redare a filmelor HD (înalță definiție),
 - imprimarea fotografiilor.

Data protect. *(Date protejate.)*

- Ați înreecat să ștergeți date protejate cu un alt echipament. Vă rugăm eliminați protecția datelor folosind echipamentul utilizat pentru protejarea lor.

Informații suplimentare

Utilizarea camerei video în străinătate

Alimentare

Puteți folosi camera dvs. video în orice țară/regiune utilizând adaptorul de rețea ce v-a fost furnizat împreună cu camera. Tensiunea de alimentare poate fi cuprinsă între 100 V și 240 V în curent alternativ, iar frecvența de 50/60 Hz.

Vizualizarea imaginilor înregistrate la calitate HD (înalță definiție)

În țările / regiunile unde este acceptat sistemul 1080 / 50i, puteți vizualiza imagini la aceeași calitate înaltă (HD) ca și imaginile înregistrate. Este necesar un aparat TV (sau un monitor) în sistem PAL compatibil cu sistemul 1080 / 50i care să aibă mufe pentru componente și mufe de intrare AUDIO/VIDEO. Trebuie conectat atât un cablu A/V, cât și unul video pentru componente.

Vizualizarea imaginilor înregistrate la calitate SD (definiție standard)

Pentru a vizualiza imagini înregistrate la calitate standard (SD), este necesar un aparat TV în sistem PAL cu mufe de intrare AUDIO/VIDEO. Trebuie conectat un cablu A/V.




Relativ la sistemele TV de culoare

Camera dvs. video este una ce se bazează pe sistemul PAL. Dacă vreți să vedeți imaginile redactate la televizor, acesta trebuie să fie un aparat TV în sistem PAL cu o mufă de intrare AUDIO/VIDEO.

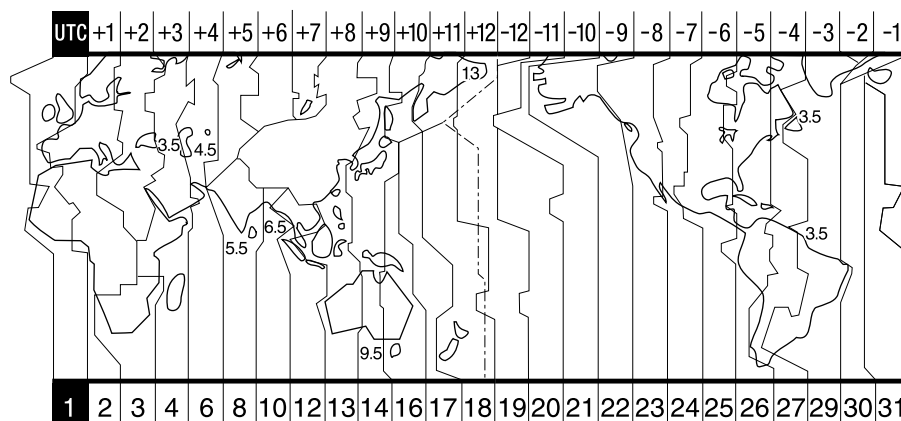
Sistem	Folosit în
PAL	Australia, Austria, Belgia, China, Republica Cehia, Danemarca, Elveția, Finlanda, Germania, Hong Kong, Italia, Kuwait, Malaysia, Marea Britanie, Norvegia, Noua Zeelandă, Olanda, Polonia, Portugalia, Singapore, Republica Slovacia, Spania, Suedia, Tailanda, Ungaria etc.
PAL – M	Brazilia
PAL – N	Argentina, Paraguay, Uruguay
NTSC	Insulele Bahamas, Bolivia, Canada, America Centrală, Chile, Columbia, Ecuador, Filipine, Guyana, Jamaica, Japonia, Korea, Mexic, Peru, S.U.A., Surinam, Taiwan, Venezuela etc.
SECAM	Bulgaria, Franța, Guiana, Iran, Irak, Monaco, Rusia, Ucraina etc.

Utilizarea camerei video în străinătate (continuare)

Potrivirea ceasului stabilind diferențele temporale

Puteți potrivi cu ușurință ceasul stabilind diferența de fus orar atunci când călătoriți în străinătate. Atingeți  (HOME) →  (SETTINGS) → [CLOCK / ] LANG] → [AREA SET] (diferența de fus orar) și [SUMMERTIME] (ora de vară) (pag. 74).

Diferența de fus orar

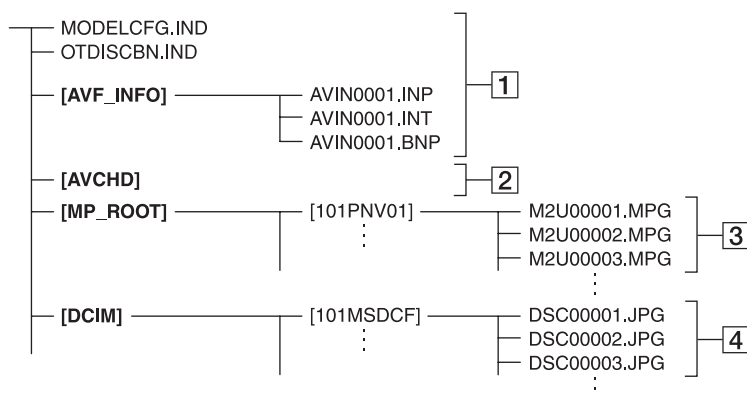


Diferența de fus orar	Regiune
GMT	Lisabona, Londra
+01:00	Berlin, Paris
+02:00	Helsinki, Cairo, Istambul
+03:00	Moscova, Nairobi
+03:30	Teheran
+04:00	Abu Dhabi, Baku
+04:30	Kabul
+05:00	Karachi, Islamabad
+05:30	Calcutta, New Delhi
+06:00	Almaty, Dhaka
+06:30	Rangoon
+07:00	Bangkok, Jakarta
+08:00	HongKong, Singapore, Beijing
+09:00	Seoul, Tokyo
+09:30	Adelaide, Darwin
+10:00	Melbourne, Sydney

Diferența de fus orar	Regiune
+11:00	I. Solomon
+12:00	Fiji, Wellington
-12:00	Eniwetok, Kwajalein
-11:00	I. Midway, Samoa
-10:00	Hawaii
-09:00	Alaska
-08:00	LosAngeles, Tijuana
-07:00	Denver, Arizona
-06:00	Chicago, Mexico City
-05:00	New York, Bogota
-04:00	Santiago
-03:30	St. John's
-03:00	Brasilia, Montevideo
-02:00	Fernando de Noronha
-01:00	Azores, I. Capului Verde

Structura de fișiere și directoare de pe hard diskul camerei dumneavoastră video

Structura de fișiere / directoare este prezentată mai jos. În mod obișnuit - la înregistrare / redare - nu este necesar să țineți seama de structura de fișiere / directoare de la camera video. Pentru a beneficia de fotografii și de filme prin conectarea la calculator, consultați "Picture Motion Browser Guide", apoi utilizați aplicația software furnizată.



1 Fișiere de gestionare a imaginilor

Dacă ștergeți aceste fișiere, nu veți mai putea înregistra/ reda corect imaginile. Fișierele sunt în mod implicit ascunse și, de obicei, nu sunt afișate.

2 Director de gestionare a informațiilor legate de filmele HD

Acest director conține datele filmelor cu o calitate HD a imaginilor. Nu încercați să deschideți acest director sau să accesați conținutul său de la calculator deoarece este posibil să fie deteriorate fișierele de imagine sau este posibil ca respectivele fișiere să nu poată fi redare.

3 Fișiere de film SD (fișiere MPEG2)

Extensia fișierelor este ".MPG". Dimensiunea maximă este de 2 GB. Când capacitatea fișierelor depășește 2 GB, acestea sunt divizate.

Numerele fișierelor sunt atribuite automat, în ordine crescătoare. Dacă numărul lor depășește 9.999, este creat un nou director pentru a stoca noi fișiere de film. Denumirea directorului crește cu o unitate: [101PNV01] → [102PNV01]

4 Fișiere cu fotografii (fișiere JPEG)

Extensia fișierelor este ".JPG". Numerele fișierelor sunt atribuite automat, în ordine crescătoare. Dacă numărul lor depășește 9.999, este creat un nou director pentru a stoca următoarele fișiere cu imagini.

Denumirea directorului următor se modifică de forma : [101MSDCF] → [102MSDCF].

- Selectând [COMPUTER] din [USB SELECT] (pag. 54) puteți accesa hard diskul camerei video de la calculator, prin conexiunea USB.
- Nu modificați fișierele sau directoarele de la camera video cu ajutorul calculatorului. Fișierele de imagine pot fi distruse sau este posibil să nu fie redare.
- Reușita operațiilor de mai sus nu este garantată.
- Când ștergeți fișierele de imagine, urmați pașii de la pagina 46. Nu ștergeți fișierele de imagine de la camera video, cu calculatorul.
- Nu formatați hard diskul camerei video cu calculatorul. Este posibil să nu mai funcționeze corect camera.
- Nu copiați pe hard diskul camerei fișiere de la calculator. Această operație nu este garantată.

Măsuri de precauție și întreținere

Despre formatul AVCHD

Camera dvs. video digitală conține funcții de înregistrare atât pentru formatul AVCHD cât și pentru cel DVD.

Ce este formatul AVCHD ?

Formatul AVCHD este un format de înaltă definiție pentru camerele video digitale utilizat pentru înregistrarea semnalului HD (întă definiție), corespunzător uneia dintre specificațiile 1080i^{*1} sau 720p^{*2} de pe hard diskul intern, ce folosește o tehnologie eficientă de codare a datelor de compresie. Formatul MPEG-4 AVC / H.264 este adoptat pentru compresia datelor video, iar sistemul Dolby Digital sau Linear PCM este utilizat pentru compresia datelor audio.

Formatul MPEG-4 AVC / H.264 este capabil să comprime imaginile cu o eficiență mai mare decât cea caracteristică formatului obișnuit de compresie a imaginilor. Formatul MPEG-4 AVC / H.264 permite înregistrarea semnalului video HD (*întă definiție*) cu camera video digitală pe discuri DVD de 8 cm, hard diskul, memoria flash etc.

Înregistrarea și redarea cu camera video

Bazându-se pe formatul AVCHD, camera dvs. video înregistrează imagini la calitate HD (întă definiție), menționat mai jos. Pe lângă imagini la calitate HD (întă definiție), camera poate înregistra semnal SD (definiție standard) în format MPEG2 obișnuit.

Semnal video :

Formatul AVCHD 1440 × 1080/50i^{*3}

Semnal audio :

Dolby Digital 5,1 canale

Suportul media :

Hard disk intern

^{*1} : specificație 1080i

Specificație pentru definiție înaltă care utilizează 1080 linii de baleiere efectivă și sistemul intercalat.

^{*2} : specificație 720p

Specificație pentru definiție înaltă care utilizează 720 linii de baleiere efectivă și sistemul progresiv.

^{*3} *Datele înregistrate în format AVCHD, în afara celor mai sus menționate nu pot fi redare cu camera dvs. video*

Despre “Memory Stick”

“Memory Stick” este un suport de înregistrare cu circuite integrate compact și portabil a cărui capacitate este mai mare decât a unei dischete.

Pentru această cameră video puteți utiliza numai carduri “Memory Stick Duo”, care au dimensiunea de aproximativ două ori mai mică față de un “Memory Stick”.

Nu putem garanta însă funcționarea adecvată a tuturor tipurilor de “Memory Stick Duo” (consultați lista de mai jos pentru detalii).

Tipul de “Memory Stick”	Înregistrare/Redare
“Memory Stick Duo” ^{*1} (fără Magic Gate)	○
“Memory Stick Duo” ^{*1} (cu Magic Gate)	○ ^{*2*3}
“MagicGate Memory Stick Duo” ^{*1}	○ ^{*3}
“Memory Stick PRO Duo” ^{*1}	○ ^{*2*3}

^{*1} *Dimensiunea unui card “Memory Stick Duo” este aproximativ jumătate față de unul standard “Memory Stick”.*

^{*2} *Tipuri de “Memory Stick” care acceptă o viteză mare de transfer al datelor. Viteza de transfer variază în funcție de echipamentul folosit.*

^{*3} *MagicGate este o tehnologie de protejare a drepturilor de autor care folosește tehnologia de criptare a datelor. Datele care utilizează tehnologia MagicGate nu pot fi însă înregistrate sau redare cu această cameră.*

- Acest produs este compatibil cu “Memory Stick Micro” (“M2”). “M2” reprezintă abrevierea pentru “Memory Stick Micro”.
- Formatul pentru fotografii : Camera dvs. comprimă și înregistrează datele de imagine în format JPEG (Joint Photographic Experts Group). Extensia fișierelor este “.JPG”.
- Nu se garantează funcționarea cu această cameră a unei unități “Memory Stick Duo” formate la calculator (Windows / Mac).
- Denumirile fișierelor de fotografii :
 - 101-0001 : Această denumire de fișier apare pe ecranul camerei dvs.
 - DSC00001.JPG : Această denumire de fișier apare pe monitorul unui calculator.
- Viteza de citire / scriere a datelor diferă în funcție de utilizarea combinată a unei unități “Memory Stick” cu alt dispozitiv compatibil “Memory Stick”.

Despre unitățile “Memory Stick Duo” cu clapetă de protejare la scriere

Pentru a proteja imaginile de ștergerea accidentală, puneți clapeta de protejare la scriere a unității “Memory Stick Duo” în poziția LOCK (blocat), folosind un obiect cu vârf ascuțit.

Note privind utilizarea

Datele de imagine se pot deteriora în următoarele cazuri. Nu se acordă compensații pentru datele pierdute.

- Dacă scoateți unitatea “Memory Stick Duo” sau dacă scoateți acumulatorul pentru a-l înlocui în timpul citirii sau scrierii datelor de pe/ pe “Memory Stick Duo” (cât timp indicatorul luminos de acces este luminos sau clipește).
- Dacă utilizați unitatea “Memory Stick Duo” în apropierea unor magneți sau în câmpuri magnetice.

Vă recomandăm să realizați copii de siguranță ale tuturor datelor importante pe hard diskul unui calculator.

■ Note privind manevrarea unui card “Memory Stick”

La manevrarea unui card “Memory Stick Duo” țineți seama de următoarele :

- Nu apăsați tare când scrieți ceva în zona de notare.
- Nu puneți etichete pe cardul “Memory Stick Duo” și nici pe adaptorul Memory Stick Duo.
- Când deplasați sau depozitați memoria “Memory Stick Duo” , puneți-o în cutia cu care v-a fost furnizată.
- Nu atingeți cu mâna sau cu obiecte metalice bornele unității de memorie “Memory Stick Duo”.
- Nu loviți, nu îndoiți, nu forțați și nu scăpați pe jos unitatea de memorie “Memory Stick Duo”.
- Nu dezamblați și nu modificați unitatea “Memory Stick Duo”.
- Nu udați memoria “Memory Stick Duo”.
- Nu lăsați memoria “Memory Stick Duo” la îndemna copiilor mici. Există pericolul ca aceștia să o înghită accidental.
- Nu introduceți corpuri străine în slotul pentru “Memory Stick Duo” deoarece pot apărea disfuncționalități.

■ Despre spațiile unde poate fi utilizat un card de memorie

Nu utilizați și nu păstrați memoria “Memory Stick Duo” în următoarele tipuri de locuri :

- cu temperaturi ridicate, cum ar fi în interiorul unei mașini parcate la soare,
- expuse la radiații solare directe,
- cu umiditate mare sau în apropierea unor materiale corozive.

■ Despre adaptorul pentru Memory Stick Duo

Utilizați o unitate “Memory Stick Duo” cu un aparat compatibil cu “Memory Stick”, numai după ce o introduceți într-un adaptor Memory Stick Duo.

- La folosirea unui “Memory Stick Duo” cu un echipament compatibil “Memory Stick”, aveți grijă să introduceți unitatea “Memory Stick Duo” în adaptorul care îi este destinat.

Măsuri de precauție și întreținere (continuare)

- Când introduceți o unitate “Memory Stick Duo” într-un adaptor Memory Stick Duo, aveți grijă ca unitatea “Memory Stick Duo” să fie introdusă în poziția corectă și complet. Utilizarea necorespunzătoare poate deteriora echipamentul. De asemenea, dacă forțați intrarea unei unități “Memory Stick Duo” în slotul care-i este destinat în poziție greșită, respectiva fantă se poate deteriora.
- Nu introduceți adaptorul Memory Stick Duo, într-un aparat compatibil “Memory Stick Duo” fără a fi introdus mai întâi unitatea de memorie “Memory Stick Duo” în adaptor, deoarece pot apărea disfuncționalități.

■ Note privind utilizarea unei unități “Memory Stick Duo PRO”

- Pentru această cameră video a fost confirmată funcționarea corespunzătoare a unităților de memorie “Memory Stick Duo PRO” cu capacitatea de până la 8 GB.

Note legate de utilizarea “Memory Stick Micro” (opțional)

- Pentru a utiliza un card “Memory Stick Micro” la această cameră foto, aveți grijă să introduceți cardul “Memory Stick Micro” într-un adaptor M2 pentru dimensiune Duo. Dacă introduceți cardul “Memory Stick Micro” în cameră fără a-l fi introdus anterior în adaptorul M2 pentru dimensiune Duo, este posibil să nu îl mai puteți scoate din aparat.
- Nu lăsați cardul “Memory Stick Micro” la îndemâna copiilor deoarece poate fi înghițit în mod accidental.

Despre compatibilitatea datelor de imagine

- Fișierele cu date de imagine înregistrate pe o unitate de memorie “Memory Stick Duo” cu ajutorul camerei dvs. de luat vederi se încadrează în standardul universal “Design rule for Camera File system”, stabilit de JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

- Nu puteți reda cu camera dvs. fotografiile înregistrate cu alte echipamente (DCR-TRV900E sau DSC-D700/D770) care nu se supun acestui standard universal. (Aceste modele nu sunt comercializate în anumite regiuni).
- Dacă nu puteți utiliza o unitate de memorie “Memory Stick Duo” ce a fost folosită de alt echipament, formatați-o cu această cameră video (pag. 58). Prin formatare va fi ștearsă însă toată informația stocată pe “Memory Stick Duo”.
- Este posibil să nu puteți reda imagini cu camera dvs. de luat vederi în următoarele cazuri:
 - Când datele ce doriți a fi redade au fost modificate cu ajutorul unui calculator.
 - Când se încearcă redarea unor imagini înregistrate cu alt dispozitiv.

Despre acumulatorul “InfoLITHIUM”

Camera dvs. video funcționează numai cu acumulatori “InfoLITHIUM” (seria H). Acumulatorii “InfoLITHIUM” din seria H poartă marcajul .

Ce este acumulatorul “InfoLITHIUM” ?

Acumulatorul “InfoLITHIUM” este unul care utilizează ioni de litiu, fiind folosit pentru comunicarea informațiilor legate de condițiile de operare între camera de luat vederi și un adaptor de rețea/încărcător opțional.


Acumulatorul “InfoLITHIUM” calculează consumul de putere în funcție de condițiile în care funcționează camera video și afișează autonomia rămasă a acumulatorului, exprimată în minute.

La folosirea unui adaptor de rețea/încărcător, sunt afișate autonomia rămasă și durata de încărcare.

Încărcarea acumulatorului

- Aveți grijă să încărcați acumulatorul înainte de a folosi camera de luat vederi.


continuă...

- Vă recomandăm să încărcați acumulatorul la o temperatură a mediului ambiant cuprinsă între 10°C și 30°C, până ce se stinge indicatorul luminos  / CHG (încărcare). Dacă operația are loc în afara intervalului de temperatură indicat mai sus, este posibil ca încărcarea acumulatorului să nu fie eficientă.



Folosirea efectivă a acumulatorului

- Performanțele acumulatorului descresc la temperaturi ale mediului de 10°C sau mai scăzute, iar perioada cât acesta poate fi folosit în locuri răcoroase este mai scurtă. În astfel de cazuri, pentru a prelungi durata de folosire a acumulatorului vă recomandăm următoarele:
 - Puneți acumulatorul într-un buzunar pentru a-l încălzi și montați-l la camera de luat vederi cu puțin timp înainte de a începe să filmați ;
 - Folosiți un acumulator de capacitate mai mare : NP-FH70 / FH100 (opțional).
- Utilizarea frecventă a ecranului cu cristale lichide (LCD) sau alternarea funcțiilor de redare, de rulare rapidă înainte sau de derulare conduc la consumarea mai rapidă a acumulatorului. Vă recomandăm să folosiți un acumulator de capacitate mai mare : NP-FH70 / FH100 (opțional).
- Aveți grijă să deplasați comutatorul POWER în poziția OFF (CHG) atunci când nu înregistrați sau redați cu camera de luat vederi. Acumulatorul se consumă și când camera este în stare de așteptare sau în pauză de redare.
- Vă recomandăm să aveți la îndemână acumulator de rezervă care să asigure folosirea camerei o perioadă de două - trei ori mai lungă decât durata previzionată a înregistrării și să efectuați probe de filmare înainte de a înregistra ceea ce vă interesează.
- Nu udați acumulatorul, deoarece acesta nu este rezistent la apă.

Despre indicatorul duratei rămase de funcționare a acumulatorului

- Dacă alimentarea se întrerupe cu toate că indicatorul duratei rămase de funcționare arată că acesta are suficientă energie pentru a opera, încărcați din nou, complet acumulatorul, astfel încât, indicația respectivului indicator să fie corectă. Țineți seama însă că indicația va fi uneori incorectă, dacă acumulatorul este folosit perioade lungi de timp la temperaturi ridicate, dacă este lăsat complet încărcat sau dacă este frecvent utilizat. Considerați indicația ca fiind aproximativă.
- Marcajul  care arată că acumulatorul mai poate funcționa puțin timp este afișat uneori intermitent, cu toate că dispozitivul mai poate lucra încă circa 5 ÷ 10 minute. Aceasta depinde de condițiile de lucru și de temperatura mediului ambiant.

Păstrarea acumulatorului

- Dacă acumulatorul nu este folosit o perioadă îndelungată, pentru a i se menține capacitatea de funcționare la nivel corespunzător este necesar ca o dată pe an să fie încărcat complet după care să fie consumată energia acumulată folosindu-se camera video.
Pentru a păstra acumulatorul, scoateți-l din camera de luat vederi și depozitați-l într-un loc uscat, curat și răcoros.
- Pentru a descărca în totalitate acumulatorul cu camera dvs. de luat vederi, atingeți  (HOME) →  (SETTINGS) → [GENERAL SET] → [A.SHUT OFF] → [NEVER] în meniul HOME și lăsați aparatul în starea de așteptare corespunzătoare înregistrării, până ce alimentarea încetează (pag. 75).

Durata de viață a acumulatorului

- Capacitatea acestuia scade puțin câte puțin în timp, pe măsură ce îl folosiți tot mai mult. Când durata de funcționare a acumulatorului s-a diminuat considerabil, o posibilă cauză este aceea că durata sa de viață se apropie de final. Este necesar să îl înlocuiți cu un alt acumulator.

Durata de viață a acumulatorului

- Capacitatea acestuia scade puțin câte puțin în timp, pe măsură ce îl folosiți tot mai mult. Când durata de funcționare a acumulatorului s-a diminuat considerabil, o posibilă cauză este aceea că durata sa de viață se apropie de final. Este necesar să îl înlocuiți cu un alt acumulator.
- Durata de viață a acumulatorului depinde de condițiile de păstrare, de cele de operare și de mediu.

Despre x.v.Color

- x.v.Color este un termen mai familiar pentru standardul xvYCC propus de Sony și este marcă de comerț a firmei Sony.
- xvYCC este un standard internațional pentru spațiul de culoare în domeniul video. Acest standard poate exprima o gama mai largă de culoare comparativ cu cea utilizată în mod curent pentru transmisiile obișnuite.

Despre manevrarea camerei video

Privind utilizarea și îngrijirea

- Nu folosiți și nu depozitați camera video sau accesoriile sale în locuri ce corespund descrierilor de mai jos :
 - În spații unde este extrem de cald, de frig sau de umed. Nu lăsați niciodată aparatul sau accesoriile expuse la temperaturi care să depășească 60°C, cum ar fi sub razele directe ale soarelui vara, în apropierea surselor de căldură sau în mașinile parcate la soare. Pot apărea disfuncționalități sau se pot deforma.
 - În câmpuri magnetice puternice sau în locuri supuse vibrațiilor mecanice. Camera video se poate defecta.
 - În zone cu unde radio sau radiații puternice. Este posibil ca aparatul să nu poată înregistra corespunzător.
 - În apropierea receptorilor AM și a unor aparate video. Poate apărea zgomot.
 - Pe plaja cu nisip sau oriunde este mult praf. Dacă praful sau nisipul pătrund în interiorul camerei video, pot apărea defecțiuni uneori iremediabile.

- În apropierea ferestrelor sau ușilor, unde ecranul cu cristale lichide (LCD), vizorul (HDR-SR7E / SR8E) sau lentilele pot fi expuse luminii solare directe. Se pot deteriora atât partea interioară a vizorului (HDR-SR7E / SR8E), cât și ecranul LCD.
- Camera funcționează în curent continuu alimentată cu 6,8V / 7,2V (de la acumulator) sau cu 8,4V (de adaptorul de rețea).
- Pentru alimentarea cu curent continuu (DC) sau cu curent alternativ (AC), folosiți accesoriile recomandate în acest manual.
- Nu permiteți să fie udată camera de luat vederi, spre exemplu de ploaie sau de apa mării. Dacă pătrunde apă în interiorul său, aparatul se poate defecta. Uneori camera video nu mai poate fi reparată.
- Dacă în interiorul carcasei pătrunde vreun lichid sau vreun obiect solid, întrerupeți alimentarea camerei de luat vederi și duceți-o la un dealer Sony pentru a fi verificată, înainte de a o mai folosi.
- Evitați manevrarea brutală, dezamblarea, modificarea, șocurile mecanice sau ciocnirile (lovirea cu ciocanul, căderea sau călcarea pe aparat). Acordați o grijă deosebită lentilelor.
- Când nu folosiți camera, puneți comutatorul POWER în poziția OFF (CHG).
- Nu folosiți camera de luat vederi când aceasta este înfășurată în ceva (de exemplu într-un prosop) deoarece se poate acumula căldură în interior.
- Când deconectați adaptorul de la priză, apucați și trageți de ștecher, nu de cablu.
- Nu deteriorați cablul de alimentare plasând obiecte grele pe el.
- Mențineți curați conectorii metalici.
- Nu lăsați telecomanda sau bateriile tip pastilă la îndemâna copiilor. În cazul în care accidental este înghițită o astfel de baterie, consultați imediat un doctor.
- În cazul în care s-a scurs electrolitul din baterie :
 - consultați specialiștii unui service Sony autorizat ;
 - spălați bine zonele de piele care au intrat în contact cu electrolitul ;
 - dacă lichidul v-a ajuns la ochi, spălați-vă cu multă apă și consultați imediat un doctor.

continuă...

■ Dacă urmează să nu folosiți camera video o perioadă îndelungată de timp

- Porniți camera de luat vederi din când în când și lăsați-o să funcționeze circa 3 minute ca la redarea discurilor sau la înregistrare.
- Utilizați complet energia acumulatorului înainte să îl depozitați.

Condensarea umezelii

Dacă este adusă direct dintr-un loc friguros într-unul încălzit, este posibil ca umezeala să condenseze în interiorul camerei de luat vederi. În acest caz este posibil ca aparatul să nu funcționeze corect.

■ Dacă a condensat umezeala

Opriti camera de luat vederi și lăsați aproximativ o oră pentru ca umezeala să se evapore, înainte de a o porni.

■ Note privind condensarea umezelii

Umezeala poate condensa când camera este adusă direct dintr-un loc friguros într-unul încălzit (sau viceversa) sau dacă folosiți camera în locuri încălzite excesiv cum ar fi :

- Dacă aduceți camera de pe pârtia de schi într-un spațiu încălzit ;
- Dacă deplasați camera de luat vederi dintr-o încăpere sau mașină cu aer condiționat, afară, unde este foarte cald ;
- Dacă utilizați camera după o furtună sau după duș ;
- Dacă folosiți camera în locuri cu temperaturi ridicate și cu un nivel ridicat de umezeală.

■ Cum se poate preveni condensarea umezelii

Când deplasați camera de luat vederi dintr-un loc răcoros într-unul încălzit, puneți-o într-o pungă de plastic pe care închideți-o cât mai bine. Îndepărtați punga doar după ce aerul din interiorul acesteia a ajuns la temperatura mediului ambiant (după circa o oră).

Ecranul cu cristale lichide (LCD)

- Nu apăsați prea tare ecranul LCD deoarece se poate defecta.
- Dacă aparatul funcționează în locuri cu temperatură scăzută, este posibil ca pe ecranul LCD să apară o imagine reziduală. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.



- În timp ce folosiți camera video, partea din spate a ecranului LCD se poate încălzi. Aceasta nu reprezintă o disfuncționalitate.

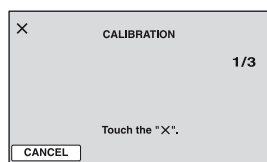
■ Pentru a curăța ecranul cu cristale lichide (LCD)

Dacă ecranul se murdărește de praf sau de amprente digitale, se recomandă să folosiți o pânză moale pentru a le îndepărta. Când folosiți setul de curățare LCD (opțional), nu aplicați lichidul de curățare direct pe ecranul LCD. Utilizați hârtia de curățare umezită cu respectivul lichid.

■ Pentru reglarea ecranului LCD (CALIBRATION - calibrare)

Este posibil ca butoanele afișajului tactil să nu funcționeze corect. În acest caz, urmați procedura de mai jos. Pe durata acestei operații, se recomandă să conectați camera video la o priză de perete folosind adaptorul de rețea furnizat.

- ① Porniți camera video.
- ② Atingeți  (HOME) →  (SETTINGS) → [GENERAL SET] → [CALIBRATION].



- ③ Atingeți de trei ori simbolul "×" afișat pe ecran, cu un obiect subțire, cum ar fi colțul unei unități "Memory Stick Duo". Pentru a renunța, atingeți [CANCEL].

Dacă nu ați atins corect punctul dorit, reluați operația de calibrare.

🔔 Note

- Nu folosiți un obiect cu vârf ascuțit la calibrarea ecranului LCD deoarece puteți deteriora suprafața acestuia.
- Nu puteți calibra ecranul LCD dacă este rotit sau dacă panoul este așezat cu ecranul spre exterior.

Privind manevrarea carcasei

- Dacă se murdărește carcasa camerei, curățați-o cu o bucată de pânză ușor umezită cu apă după care ștergeți-o cu o pânză moale și uscată.

- Pentru a evita deteriorarea finisajului aparatului, aveți grijă de următoarele :
 - Nu folosiți tiner, benzină, alcool sau materiale textile îmbibate cu substanțe chimice și insecticide ;
 - Nu manevrați camera atât timp cât mâinile vă sunt murdare de substanțele mai sus menționate ;
 - Nu lăsați carcasa perioade îndelungate de timp în contact cu obiecte de cauciuc sau de vinil.

Îngrijirea și păstrarea lentilelor

- Ștergeți suprafața lentilelor cu o pânză moale, pentru a le curăța, în următoarele cazuri :
 - dacă pe suprafața lentilelor există urme de degete ;
 - în spații foarte încălzite sau cu umiditate crescută ;
 - când lentilele sunt expuse la atmosferă salină, spre exemplu pe malul mării.
- Păstrați lentilele în locuri bine aerisite, fără praf și murdărie.
- Pentru a evita deteriorarea lor, curățați periodic lentilele așa cum este indicat mai sus. Se recomandă acționarea camerei cel puțin o dată pe lună pentru a o menține în stare optimă de funcționare cât mai mult timp.

Pentru a încărca bateria reîncărcabilă a camerei video



Camera dvs. video conține de la început și o baterie reîncărcabilă care are ca scop furnizarea energiei necesare pentru ca aparatul să rețină data, ora și alte reglaje, chiar și atunci când comutatorul POWER este pus în poziția OFF (CHG). Bateria reîncărcabilă se încarcă automat în timp ce camera este conectată la o priză de perete prin intermediul unui adaptor de rețea sau când este conectat acumulatorul.

Dacă aparatul nu este deloc utilizat, această baterie va fi complet descărcată după aproximativ **3 luni**. Folosiți camera după ce încărcați bateria reîncărcabilă preinstalată. Funcționarea camerei video nu va fi afectată de descărcarea bateriei reîncărcabile atât timp cât nu înregistrați data.

■ Procedură

Conectați camera video la o priză de perete folosind adaptorul de rețea furnizat și lăsați-o cu comutatorul POWER în poziția oprit OFF(CHG) mai mult de 24 de ore.

În legătură cu mărcile

- “Handycam” și simbolul  sunt mărci înregistrate ale Sony Corporation.
- “AVCHD” și sigla AVCHD sunt mărci de comerț ale Matsushita Electric Industrial Co., Ltd și Sony Corporation.
- “Memory Stick”, , “Memory Stick Duo”, “MEMORY STICK DUO”, “Memory Stick PRO Duo”, “MEMORY STICK PRO DUO”, “Memory Stick Micro”, “MagicGate”, “MAGIC GATE”, “MagicGate Memory Stick”, “MagicGate Memory Stick Duo” sunt mărci înregistrate ale Sony Corporation.
- “InfoLITHIUM” este marcă înregistrată a Sony Corporation.
- “x.v.Color” este marcă de comerț a Sony Corporation.
- Dolby și simbolul dublu D sunt mărci comerciale ale Dolby Laboratories.
- Dolby Digital 5,1 Creator este marcă de comerț a Dolby Laboratories.
- Microsoft, Windows, Windows Media, Windows Vista și Direct X sunt mărci înregistrate sau mărci comerciale ale Microsoft Corporation din Statele Unite și/sau din alte țări.
- Macintosh este marcă de comerț a Apple Inc., înregistrată în S.U.A. și în alte țări.
- HDMI, sigla HDMI și High-Definition Multimedia Interface sunt mărci înregistrate sau comerciale ale HDMI Licensing LLC.
- Intel, Intel Core și Pentium sunt mărci înregistrate sau comerciale a Intel Corporation sau ale filialelor sale din Statele Unite și din alte țări.
- Adobe, sigla Adobe și Adobe Acrobat sunt mărci înregistrate sau mărci comerciale ale Adobe Systems Incorporated în Statele Unite și / sau în alte țări.

Toate denumirile de produse folosite în acest manual sunt, în general, mărci înregistrate sau mărci comerciale ale companiilor respective. În acest manual nu vor apărea, însă, în fiecare caz marcajele TM sau ®.

Note legate de licență

ESTE ÎN MOD EXPRES INTERZISĂ ORICE ALTĂ UTILIZARE A ACESTUI PRODUS ÎN AFARA CELEI ÎN SCOP PERSONAL, CARE FOLOSEȘTE INFORMAȚII LEGATE DE STANDARDUL MPEG-2 PENTRU CODARE VIDEO, FĂRĂ A FI ÎN POSESIA UNEI LICENȚE PENTRU PATENTELE DIN PORTOFOLIUL MPEG-2, LICENȚĂ CARE POATE FI ACHIZIȚIONATĂ DE LA MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.

ACEST PRODUS SE AFLĂ ÎN PORTOFOLIUL DE LICENȚĂ AL PATENTULUI AVC PENTRU UZ PERSONAL ȘI NON-COMERCIAL PENTRU:

(i) CODARE VIDEO CONFORM STANDARDULUI AVC (“AVC VIDEO”)

ȘI / SAU

(ii) DECODARE AVC VIDEO CARE A FOST CODATĂ DE UN CONSUMATOR IMPLICAT ÎNTR-O ACTIVITATE NON-COMERCIALĂ ȘI / SAU OBTINUTĂ DE LA UN FURNIZOR VIDEO LICENȚIAT PENTRU A FURNIZA VIDEO AVC. NU ESTE GARANTATĂ NICI O LICENȚĂ ȘI NU VA FI IMPLICATĂ ÎN NICI UN ALT TIP DE UTILIZARE.

INFORMAȚII SUPLIMENTARE POT FI OBTINUTE DE LA MPEG LA, L.L.C.

CONSULTAȚI <[HTTP://MPEGLA.COM](http://MPEGLA.COM)>

Aplicațiile software “C Library”, “Expat”, “zlib” și “libjpeg” sunt furnizate împreună cu camera dvs. video. Vă punem la dispoziție aceste aplicații software în baza unor acorduri de licență cu proprietarii drepturilor de autor. La cererea acestora, avem obligația să vă informăm de următoarele. Vă rugăm să citiți cele mai jos. Citiți “License1.pdf” din directorul “License” de pe CD-ROM. Veți găsi licențele (în limba engleză) pentru “C Library”, “Expat”, “zlib” și “libjpeg”.

Despre software GNU GPL/LGPL

Aplicațiile software care sunt eligibile pentru GNU (General Public License), în continuare denumite “GPL” sau GNU (Lesser General Public License), denumite în continuare “LGPL”, sunt incluse în camera video.

Prezenta vă informează că aveți dreptul de a accesa, de a modifica și de a redistribui codul sursă al acestor programe software în condițiile stabilite pentru furnizarea GPL / LGPL.

Codul sursă se găsește pe internet. Pentru a îl prelua, duceți-vă la adresa indicată mai jos și selectați HDR-SR7 :

<http://www.sony.net/Products/Linux/>

Ar fi de preferat să nu ne contactați pentru chestiuni legate de codul sursă.

Citiți “license2.pdf” din directorul “License” de pe CD-ROM. Veți găsi licențele (în limba engleză) pentru software-ul “GPL” și “LGPL”.

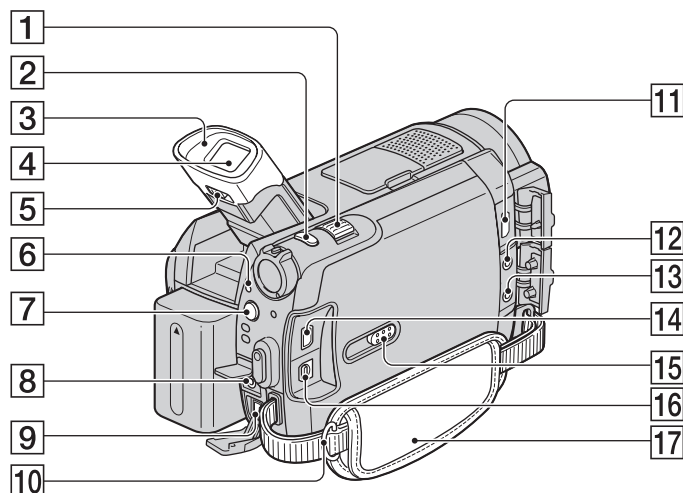
Pentru a vedea un document PDF, vă este necesară aplicația Adobe Reader. În cazul în care aceasta nu este instalată pe calculatorul dvs., o puteți prelua de pe pagina de internet Adobe Systems :

<http://www.adobe.com/>

Referințe

Identificarea părților și a butoanelor

Numerele care apar între paranteze () indică paginile unde puteți găsi referințe ulterioare.



1 Cursor de zoom (pag. 29, 37)

2 Buton PHOTO (pag. 28)

3 Manșonul ocularului
(HDR-SR7E/SR8E)

4 Vizor (22) (HDR-SR7E/SR8E)

5 Pârghie de reglare a vizorului (22)
(HDR-SR7E/SR8E)

6 Indicator luminos ACCESS(hard
disk) (pag. 27)

7 Buton $\frac{1}{4}$ (bliț) (pag. 30)


8 Mufă REMOTE

9 Mufă DC IN (pag. 16)

10 Bridă de prindere a curelei de
umăr. Atașați o curea de umăr
(opțională).

11 Mufă HDMI OUT - mini (pag. 41)

12 Mufă MIC (cuplare sub tensiune)
(La modelele HDR-SR7E/SR8E)
Când este conectat un microfon extern
(opțional), acesta are prioritate în fața
microfonului intern (pag. 110).

13 Mufă căști 
(La modelele HDR-SR7E/SR8E)

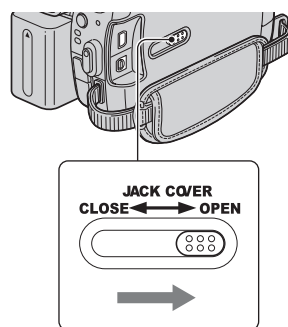
14 Mufă COMPONENT OUT (pag. 41)

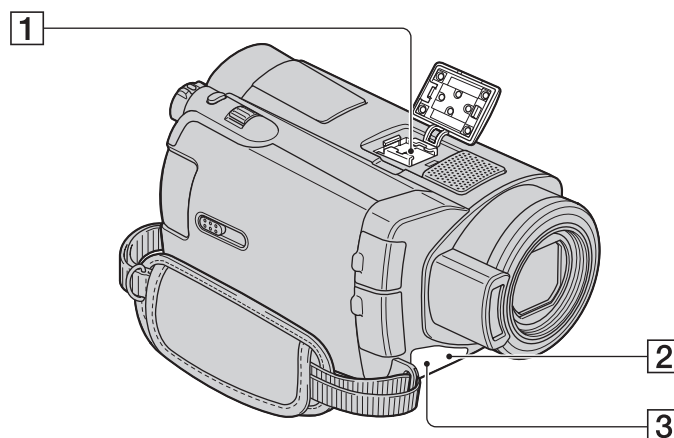
15 Buton pentru deschiderea /
închiderea capacului mufelor
(pag. 107)

16 Mufă A/V OUT (pag. 41)

17 Curea de prindere (pag. 22)

Pentru a deschide capacul mufelor





1 Interfață activă pentru accesorii

Active Interface Shoe (pag. 32)

Interfața activă pentru accesorii furnizează energia necesară pentru accesorii opționale cum ar fi iluminarea video, un bliț sau un microfon. Accesoriul poate fi pornit sau oprit prin acționarea comutatorului POWER al camerei video. Consultați instrucțiunile de operare furnizate care însoțesc accesoriul furnizat.

Interfața activă pentru accesorii are un dispozitiv de fixare care permite prinderea în siguranță a accesoriului. Pentru a conecta accesoriul, apăsați în jos și împingeți accesoriul până la capăt, după care strângeți șurubul. Pentru a demonta accesoriul, desfaceți șurubul, apoi apăsați în jos și trageți accesoriul spre exterior pentru a-l detașa.

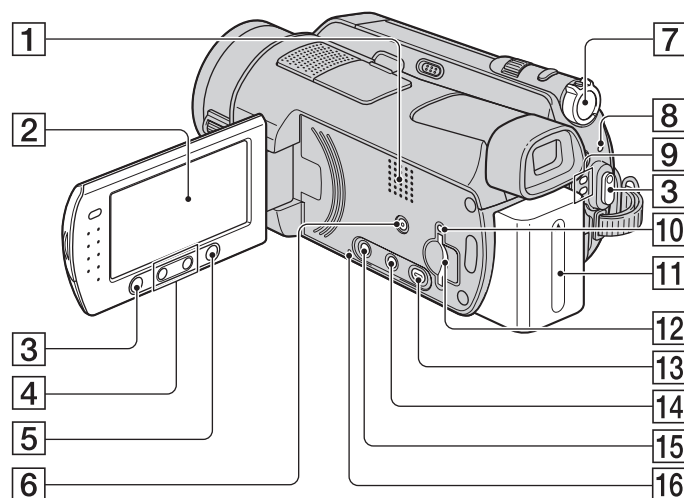
- Când înregistrați filme folosind un bliț extern (opțional) conectat la suportul pentru accesorii, opriți alimentarea blițului extern pentru a evita înregistrarea zgomotului produs la încărcare.
- Nu puteți utiliza simultan un bliț extern (opțional) și pe cel încorporat.
- Când este conectat un microfon extern (opțional), acesta are prioritate în fața microfonului încorporat (pag. 110).







2 Senzor pentru telecomandă / Port de radiații infraroșii

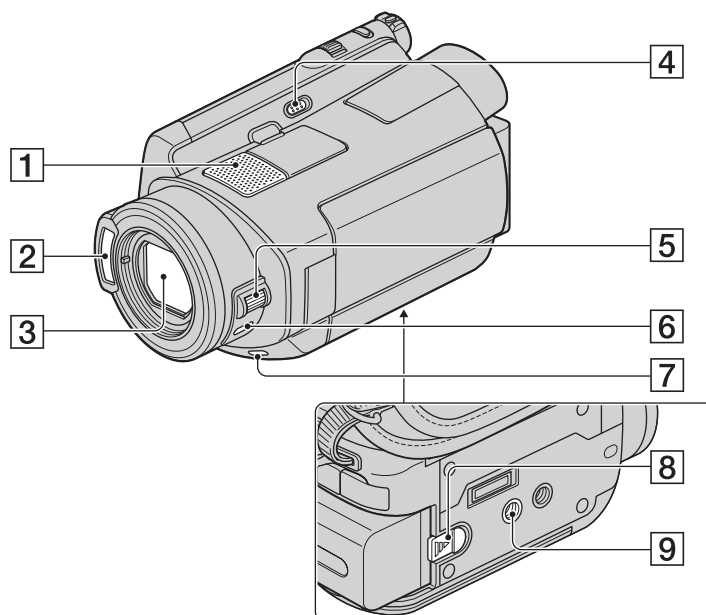
Îndreptați telecomanda spre senzorul care îi este destinat pentru a acționa camera (pag. 111).

3 Indicator luminos de înregistrare (pag. 75)

Indicatorul este luminos și de culoare roșie în cursul înregistrării. Indicatorul clipește când spațiul liber de pe disc sau energia acumulatorului scade sub anumite nivele.

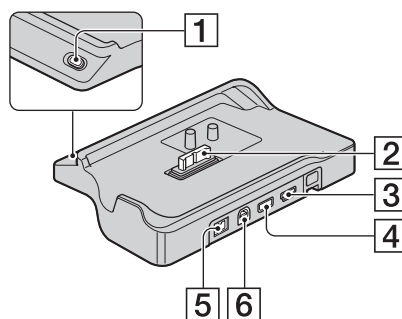


- 1 Difuzor**
Redarea sunetelor este realizată cu ajutorul difuzorului. Pentru informații legate de volum, consultați pagina 36.
- 2 Ecran LCD / afișaj tactil**
(paginile 21)
- 3 Buton START / STOP** (pag. 28)
- 4 Butoane de mărire** (pag. 29, 37)
- 5 Buton  (HOME)** (pag. 13, 61)
- 6 Buton EASY** (pag. 23)
- 7 Comutator POWER** (pag. 20)
- 8 Indicator luminos  / CHG (încărcare)** (pag. 16)
- 9 Indicatoare luminoase  (film) /  (foto)** (pag. 20)
- 10 Indicator luminos de acces (pentru “Memory Stick Duo”) (pag. 31)**
- 11 Acumulator** (pag. 16)
- 12 Slot pentru “Memory Stick Duo”**
(pag. 31)
- 13 Buton  (Vizualizare imagini)**
(pag. 34)
- 14 Buton  (Film Roll Index)**
(pag. 35)
- 15 Buton DISP/BATT INFO** (pag. 17, 21)
- 16 Buton RESET**
Inițializează toate reglajele, inclusiv reglajele privind data și ora.



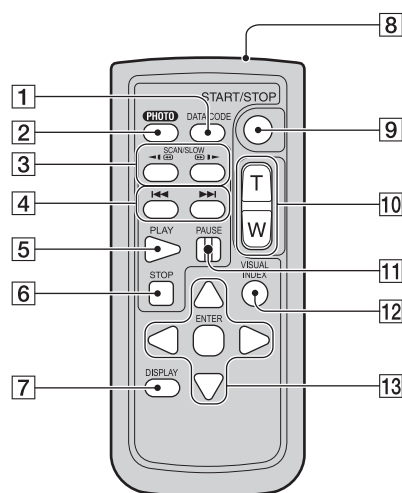
- 1 Microfon intern** (pag. 29)
Un microfon (opțional) compatibil cu Interfața activă pentru accesorii va avea prioritate dacă este conectat.
- 2 Bliț** (pag. 30)
- 3 Obiectiv (lentile Carl Zeiss)** (pag.4)
- 4 Comutator NIGHTSHOT** (pag. 31)
- 5 Buton rotativ CAM CTRL** (pag. 33)
(La modelul HDR-SR7E / SR8E)
- 6 Buton MANUAL** (pag. 33)
(La modelul HDR-SR7E / SR8E)
- 7 Buton BACK LIGHT** (pag. 32)
- 8 Pârghie BATT (de eliberare a acumulatorului)** (pag. 17)
- 9 Sistem de prindere de trepied**
Atașați dispozitivul de prindere a aparatului de trepied folosind șurubul acestuia (opțional : lungimea șurubului de prindere trebuie să fie mai mică de 5,5mm)

Stație Handycam



- 1 Buton DISC BURN** (pag. 45)
- 2 Conector de interfață**
- 3 Mufă ψ (USB)** (pag. 54)
- 4 Mufă COMPONENT OUT** (pag. 41)
- 5 Mufă DC IN** (pag. 16)
- 6 Mufă A/V OUT** (pag. 41)

Telecomandă



1 Butonul DATA CODE (pag. 70)

Sunt afișate data și ora sau datele de reglaj ale camerei pentru imaginile înregistrate, dacă este apăsat acest buton în cursul redării.

2 Butonul PHOTO (pag. 28)

Imaginea afișată pe ecran la momentul apăsării acestui buton va fi înregistrată ca fotografie.

3 Butoane SCAN / SLOW (pag. 36)

4 Butoane ◀◀ ▶▶ (Precedent / Următor) (pag. 36)

5 Buton PLAY (Redare) (pag. 36)

6 Buton STOP (pag. 36)

7 Buton DISPLAY (pag. 17)

8 Emițător

9 Butonul START/STOP (pag. 28)

10 Butoane de zoom (pag. 29, 37)

11 Butoane PAUSE (pauză) (pag. 36)

12 Buton VISUAL INDEX (pag. 34)

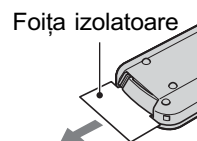
Este afișată o interfața VISUAL INDEX dacă apăsați acest buton în timpul redării.

13 Butoanele ◀/▶/▲/▼ ENTER

Când apăsați oricare buton din interfața [VISUAL INDEX] / [INDEX] / [INDEX] / Lista de redare, pe ecranul LCD apare chenarul portocaliu. Selectați butonul dorit sau un element cu ◀/▶/▲/▼, apoi apăsați ENTER pentru acces.

Note

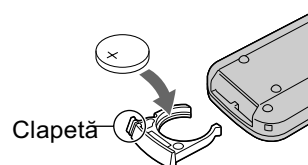
- Înainte de a folosi telecomanda, desprindeți foia izolatoare.



- Îndreptați telecomanda spre senzorul care îi este destinat pentru a acționa camera video (pag. 108).
- Dacă nu sunt transmise comenzi de la telecomandă pentru o anumită perioadă de timp, chenarul portocaliu dispare. Dacă apăsați oricare dintre butoanele ◀/▶/▲/▼ sau ENTER din nou, chenarul apare în poziția unde a fost anterior afișat.
- Nu puteți selecta unele butoane de pe ecranul LCD folosind ◀/▶/▲/▼.

Pentru a schimba bateria telecomenzii

- 1 Apăsând clapeta, introduceți unghia în adâncitura sistemului de prindere și trageți-l în afară.
- 2 Introduceți în sistemul de prindere o nouă baterie, de același tip, cu partea pozitivă (+) îndreptată în sus.
- 3 Introduceți sistemul de prindere a bateriei în telecomandă împingând până ce se aude un clic.



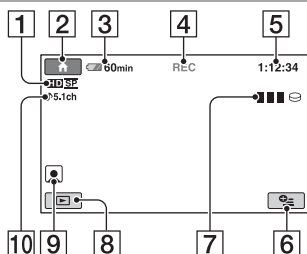
ATENȚIE

Există pericolul ca bateria să explodeze dacă nu este manevrată corect. Nu o reîncărcați, nu o demontați și nu o aruncați în foc.

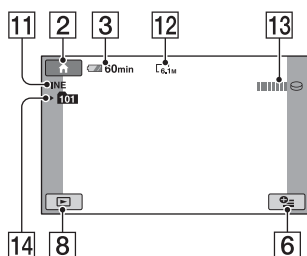
- Când bateria cu litiu se consumă, este posibil ca distanța de acționare dintre telecomandă și aparat să scadă sau este posibil ca telecomanda să nu funcționeze corespunzător. În acest caz, înlocuiți bateria cu o alta cu litiu, tip Sony CR2025. Folosirea altui tip de baterie poate prezenta risc de incendii sau de explozii.

Indicatoarele afișate în cursul înregistrării/redării

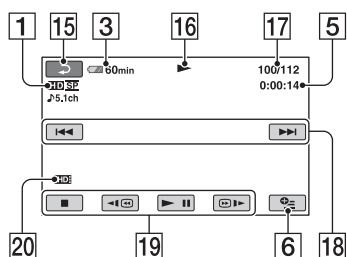
La înregistrarea filmelor



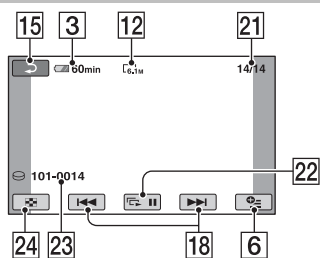
La fotografiere



La vizualizarea filmelor



La vizualizarea fotografiilor



1 Format de înregistrare (HD / SD) (pag. 63) și mod de înregistrare (XP / HQ / SP / LP) (pag. 63)

2 Butonul HOME (pag. 13)

3 Indicatorul energiei rămase a acumulatorului (aprox.) (pag. 17)

4 Starea înregistrării ([STBY] (stare de așteptare) sau [REC] (înregistrare))

5 Contor (oră / minute / secunde)

6 Buton OPTION (pag. 14)

7 Dual Rec (înregistrare duală) (pag. 30)

8 Buton VIEW IMAGES

9 Reglaj index al fețelor (pag. 67)

10 Înregistrare sunetului pe 5,1 canale, cu efect de învăluire (pag. 29)

11 Calitate ([FINE] / [STD]) (pag. 68)

12 Dimensiune imagini (pag. 67)

13 Este afișat în cursul stocării unei fotografii

14 Director de înregistrare ("Memory Stick Duo").

☀ Observații

• Deoarece numărul de fotografii înregistrate pe "Memory Stick Duo" crește, sunt create în mod automat noi directoare pentru a le stoca.

• Când folosiți funcția Dual Rec, interfața pentru film și cea pentru fotografii sunt ambele afișate simultan. Poziționarea pe ecran diferă ușor de cea prezentată la funcționarea obișnuită.

15 Butonul Return (de revenire)

16 Modul de redare

17 Numărul filmului curent / Numărul total de filme înregistrate

18 Buton precedent / următor (pag. 36)

19 Butoane de acționare video (pag. 36)

20 Calitatea imaginii redată

21 Numărul fotografiei curente / Numărul total de fotografii înregistrate

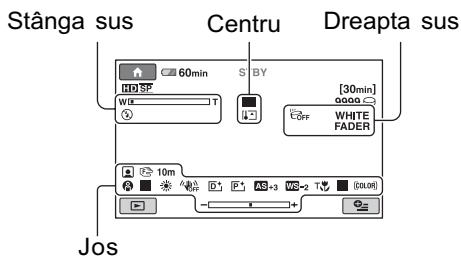
22 Buton pentru succesiunea de imagini (pag. 38)

23 Denumirea fișierului de date

24 Buton VISUAL INDEX (pag. 34)

Indicatoare afișate la realizarea de modificări

În timpul înregistrării/ redării sunt afișate următoarele indicatoare pentru a simboliza reglajele efectuate la camera video.



Stânga sus

Indicatori	Semnificație
	Înregistrarea / redarea a 5,1 canale cu efect de învăluire (29)
	Înregistrare cu Cronometrul propriu (83)
	Folosirea blițului (30), REDEYE REDUC (66)
	MICREF LEVEL scăzut (82)
	WIDE SELECT (65)

Centru

Indicatori	Semnificație
	Stabilirea succesiunii de imagini (38)
	NightShot (31)
	Super NightShot (82)
	Color Slow Shutter (81)
	Conectare PictBridge (54)
	Avertisment (92)

Dreapta sus

Indicatori	Semnificație
	Gradare (82)
	Senzor de cădere oprit (75)

Indicatori	Semnificație
	Senzor de cădere activat (75)
	Iluminarea ecranului LCD este oprită (21)

Jos

Indicatori	Semnificație
	Efecte de imagine (82)
	Efecte digitale (82)
	Reglarea manuală a focalizării (78)
	SCENE SELECTION (<i>Selecția scenei</i>) (80)
	Iluminare din spate (32)
	Echilibrul de alb (81)
	Opțiunea SteadyShot inactivă (65)
	EXPOSURE (79) / SPOT METER (79)
	AE SHIFT* (64)
	WB SHIFT* (64)
	Înregistrare prim planuri (79)
	Zebra (<i>hașură</i>) (66)
	X.V. COLOR (65)
	Reglarea indexului fețelor (67)

* La modelele HDR-SR7E / SR8E

Codul de date în timpul înregistrării

Datele referitoare la oră și dată vor fi înregistrate automat pe hard disk și pe "Memory Stick Duo". Ele nu sunt afișate pe ecran în timpul înregistrării, dar le puteți vizualiza la redare selectând [DATA CODE] (pag. 70).

Glosar

■ Dolby Digital

Un sistem de compresie audio dezvoltat de Dolby Laboratories Inc.

■ Dolby Digital 5,1 Creator

Tehnologie de compresie a sunetului dezvoltată de Dolby Laboratories Inc. care comprimă eficient semnalul audio păstrând o înaltă calitate a sunetului. Acesta permite înregistrarea sunetului cu efect de învăluire pe 5,1 canale folosind în același timp mai eficient spațiul de pe disc.

■ Format AVCHD

Format de cameră video digitală de înaltă definiție utilizat pentru înregistrarea unui semnal HD (întâia definiție) folosind formatul MPEG-4 AVC/H.264.

■ Fragmentare

Stare a hard diskului în care fișierele sunt împărțite în bucăți împrăștiate pe hard disk. Este posibil ca într-o asemenea stare să nu puteți stoca corect imaginile. Puteți rezolva această problemă efectuând operația [⊖ FORMAT] (pag. 57).

■ JPEG

JPEG este acronimul pentru Joint Photographic Experts Group, și reprezintă o compresie standard a datelor fotografiilor (reducerea capacității ocupate de date). Această cameră video înregistrează fotografiile în format JPEG.

■ MPEG

MPEG este acronimul pentru Moving Picture Experts Group, grup de standarde pentru codificarea (compresia de imagine) video (filme) și audio. Există formatele MPEG1 și MPEG2. Această cameră video înregistrează filme la calitate SD (*definiție standard*) în format MPEG2.

■ MPEG-4 AVC / H.264

Este cel mai recent standard de format de codare a imaginilor la care au aderat în anul 2003 două organisme de standardizare : ISO-IEC și ITU-T. Față de formatul MPEG2 obișnuit, MPEG-4 AVC/H.264 are o eficiență de două ori mai mare. Camera dvs. folosește standardul MPEG-4 AVC / H.264 pentru codarea filmelor de înaltă definiție.

■ Reprezentare de mici dimensiuni a imaginilor (Thumbnail)

Imagini de dimensiuni reduse care vă permit vizualizarea simultană a mai multor imagini. [VISUAL INDEX] / [INDEX] / [INDEX] sunt sisteme de afișare a reprezentărilor de mici dimensiuni ale imaginilor.

■ Sunet cu efect de învăluire pe 5,1ch

Sistem care redă sunetul cu ajutorul a 6 boxe, 3 plasate frontal (în stânga, în dreapta și central) și 2 plasate în spate (în stânga și în dreapta), la care se adaugă un subwoofer specializat pe frecvențe joase, considerat ca 0,1 canal pentru frecvențe de 120 Hz sau mai joase.

■ VBR

VBR este acronimul pentru Variable Bit Rate (Viteză de transfer variabilă) și reprezintă un format care permite stabilirea automată a vitezei de transfer a datelor (volumul de date înregistrate într-un interval de timp) în concordanță cu scena înregistrată. Pentru piese video în care elementele se deplasează rapid, este utilizat mult spațiu de pe hard disk pentru a se obține o imagine clară, ceea ce conduce la diminuarea duratei disponibile de înregistrare.

■ VISUAL INDEX

Această funcție afișează simultan câte o imagine din fiecare film și fotografiile pe care le-ați înregistrat, pentru a vă permite să selectați ce doriți să vedeți.

Note privind utilizarea unui calculator

Instalarea aplicației software furnizate “Picture Motion Browser”

Aplicația software furnizată “Picture Motion Browser” conține o secțiune dedicată inscripționării de DVD-uri și Sonic UDF Reader* produs de SONIC SOLUTION. Dacă instalați “Picture Motion Browser” pe un calculator care utilizează anumite aplicații de inscripționare, cum ar fi Roxio Easy CD Creator 5, este posibil ca performanța calculatorului să devină instabilă.

* *Sonic UDF Reader nu va fi instalat pe Windows Vista™.*

Înainte de a instala “Picture Motion Browser”, preluați și implementați contramăsurile oferite la următoarele adrese URL.

<http://www.sonicjapan.co.jp/oem/sony/camera/readme.html>

Pentru alte informații, vizitați adresa :

<http://support.sonic.com/>

Selectați “Drive Letter Access” ca produs.

Redarea imaginilor de înaltă definiție HD înregistrate în format AVCHD pe un calculator

Aplicația software furnizată “Picture Motion Browser” este posibil să nu redea întotdeauna în mod corespunzător imagini HD (*înaltă definiție*) înregistrate în format AVCHD. Chiar dacă este utilizat un sistem care îndeplinește toate cerințele impuse, la redarea imaginilor pot apărea zgomot, cadre omise sau intermitențe ale sunetului. (Imaginile importate și cele de pe discurile create ulterior nu vor fi însă afectate.)

Cele mai recente informații legate de utilizarea unui calculator

Puteți obține informații legate de utilizarea camerei Handycam împreună cu un calculator la următoarele adrese de internet.

Vă rugăm să vizitați aceste site-uri înainte de utilizarea camerei cu un calculator :

<http://www.css.ap.sony.com/Handycam/AVCHD> (Asia, Oceania, Africa)

<http://service.sony.com.cn/KB/> (China)

<http://support.sony-europe.com/DIME/camcorders/AVCHD/> (Europa)

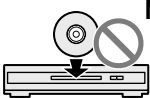
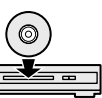

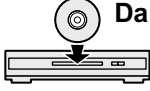
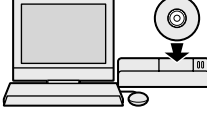
<http://esupport.sony.com/EN/news/article140> (America de Nord)

<http://esupport.sony.com/ES/LA> (America Latină cu excepția Braziliei)

<http://www.sony-latin.com/suporte> (Brazilia)

Note privind compatibilitatea cu discuri AVCHD

Această cameră înregistrează date de înaltă definiție, în format AVCHD. Utilizând aplicația software pentru PC inclusă, datele înregistrate pot fi copiate pe un DVD. Discul DVD care conține date în format AVCHD nu va putea fi însă utilizat de playere și recordere DVD deoarece este posibil ca operația de scoatere a discului din player-ul / recorder-ul DVD să eșueze, existând totodată pericolul de ștergere a conținutului discului fără avertizare prealabilă. Un DVD care conține date în format AVCHD poate fi redat de un player / recorder Blu-ray Disc™ sau de alte echipamente compatibile.

Echipamente care pot reda discul, în funcție de calitatea imaginilor.			
Discuri înregistrate la calitate HD	Nu  Echipament DVD*2	Da  Echipament compatibil cu formatul AVCHD	Da  Calculator*1
Discuri înregistrate la calitate SD	Da  Echipament DVD	Da  Calculator	

*1 Înainte de această operație, instalați pe calculator aplicația software furnizată pe CD-ROM.

*2 Dacă introduceți într-un echipament DVD un disc ce conține date în format AVCHD, creat cu aplicația software ("Picture Motion Browser"), este posibil ca discul să nu mai poată fi scos din aparat.

Toate denumirile de produse menționate anterior pot fi mărci comerciale sau mărci comerciale înregistrate ale respectivelor companii.

Index

Indicații numerice

Adaptor 21 pini 44
Înregistrare cu efect de
 învăluire 5,1 canale ... 29
4:3 65, 73
16:9 65, 73
TV 4:3 42
1080i/ 576i 74
576i 74

A

Acumulator 16
 autonomie 17
Acumulator “InfoLITHIUM”
 101
Adaptor de rețea 16
AE SHIFT 64, 91
Adăugare după dată 51
Afișaj de autodiagnosticare
 92
Ajustarea expunerii pentru
 iluminarea din spate 32, 88
Altitudini mari 5
AREA SET 74
A.SHUT OFF 75
Autonomie 17
AUTO SLW SHUTR 65, 91
AVCHD, format . 11, 99, 114
A/V OUT, mufă 41, 53
Avertizare
 indicatori 92
 mesaje 93

B

Baterie tip pastilă cu litiu 111
Baterie reîncărcabilă tip
 pastilă 104
BEACH 80
BEEP (semnal sonor) 72
BLACK FADER 82
Bliț 87
B&W (alb-negru) 82
Buton de afișare a interfeței
 index 112
Buton rotativ CAM CTRL 33

C

Cablu de alimentare 16
Cablu A/V 41, 53
Cablu pentru componente
 video 41
Cablu HDMI 42
Cablu S VIDEO 43
Cablu USB 15
Calculator 45
Calibrare (CALIBRATION) 103
Calitate 68
Calitatea imaginii
 Film 63
 Fotografii 68
CAMERA DATA 70
CANDLE 80
Categorii
 Others 46
 Manage HDD/Memory 57
 Settings 61
Ceas (CLOCK SET) 20
Clapetă de protecție la scriere
 100
CLOCK / LANG 74
COLOR SLOW SHTR 81, 90
COMPONENT 74
Condensarea umezelii ... 103
Conectare
 aparatură video 53
 imprimantă 54
 recorder DVD / HDD ... 53
 televizor panoramic 42
 televizor HD 41
 televizor 4:3 42
Conector
 curent continuu (DC) .. 16
Copiere 53
Copiere după dată 50
Copii de siguranță 84
Cronometru propriu 83
Curea de prindere 22

D

DATA CODE 70, 113
DATE/TIME 70, 113
DEMO MODE 75
D.EFFECT (efecte digitale)
 82, 91
DELETE (*stergere*)
 după dată 47
 hard disk 46
 “Memory Stick Duo” .. 47
DIAL SETTING 67
Diferențe temporale
 diferențe de fus orar 97
DIGITAL ZOOM 65
Dimensiunea imaginii 67
Director 98
DISP OUTPUT 74
DISPLAY 71
DIVIDE 48
Dolby Digital 5,1 Creator 29
Drepturi de autor 105
DROP SENSOR 75
Dual Rec 30
Durata încărcării 18
Durata înregistrării ... 11, 18
Durata redării 19

E

Echilibru de alb 81, 90
Ecran LCD 21
Efecte digitale (D.EFFECT)
 82, 91
Efecte de imagine
 (PICT. EFFECT) 82, 91
EMPTY 60
EXPOSURE 79, 90

continuă...

F

FILE NO. (număr fișier) ..	69
Film Roll Index	35
FINE	68
Fireworks (focuri de artificii)	80
Fișiere	98
calitate imaginilor	63
fișiere de gestionare a imaginilor	98
Film	
de film SD	98
înregistrare	28
mod de înregistrare	63
FLASHLEVEL	66
FOCUS (focalizare) ...	78, 88
Foiță izolatoare	111
Formatare	
hard disk	57
“Memory Stick Duo” ..	58
Fotografii	
calitate	68
copiere	49
dimensiunea imaginilor ..	67
fișiere de fotografii	98
format	99
Fragmentare	114

G

GENERAL SET	75
GUIDEFAME	65

H

Handycam, stație	16
Hard disk	5, 98
Hașură	66
HD Quality	63
HD REC, mod	63
HD (înalță definiție)	9
HDD INFO	58
Help (documentație)	13
HOME MENU	12, 61
CLOCK/LANG	74
GENERAL SET	75
MOVIE SETTING	63
OUTPUT SETTINGS ..	73
PHOTO SETTINGS	73
SOUND/DISP. SET	72
VIEW IMAGES SET ...	70
HQ	63, 64

I

Index după dată	37
Index fețe	37
Iluminare LCD	72
Imprimare PictBridge	54
Indicatori de avertizare ...	92
Indicatori de ecran	113
Indicator luminos	
ACCESS hard disk	27
ACCESS “Memory Stick Duo”	31
CHG (încărcare)	16
REC (înregistrare)	75
INDOOR (în interior)	69
InfoLITHIUM, acumulator	101
INDEX SET	70
Inițializare (Reset)	109

Î, J

Încărcare	
acumulator	16
baterie reîncărcabilă ..	104
completă	16
durată	18
Înregistrare	23, 27
calitate	63
durata	11, 18
Întreținere	99
JPEG	98, 99, 114

L

LANDSCAPE	80
LANGUAGE SET	74
LCD	
LCDBLLEVEL	72
LCDBRIGHT	72
LCDCOLOR	72
LCD BRIGHT (luminozitatea ecranului)	72
LCD COLOR	72
LCD Panel	21
Lista de redare	50
LP (redare îndelungată) ..	64

M

MANAGE HDD/MEMORY, categorie~	57
Marcă înregistrată	
(de comerț)	105
Mărire	29
Mărire la redare	37
“Memory Stick”	99
“Memory Stick Duo”	
adaptor	100
clapetă de protecție la scriere	100
număr de imagini ce pot fi înregistrate	68
slot	31
“Memory Stick PRO Duo”	100
.....	100
Meniu OPTION	76
Meniu HOME	
CLOCK/LANG	74
GENERAL SET	75
MOVIE SETTING	63
OUTPUT SETTINGS ..	73
PHOTO SETTINGS	73
SOUND/DISP. SET	72
VIEW IMAGES SET ...	70
Mesaje de avertizare	93
MICREFLEVEL	82
Modul	
demonstrativ (DEMO) ...	75
înregistrare (REC)	75
oglină	32
Montaj	46
MPEG	114
MPEG2	98
MPEG-4 AVC/H.264	114
Mufa	
A/V OUT	41, 53
COMPONENT OUT	41
DC IN	16
HDMI OUT	41
S VIDEO	53
USB	110
N	
NightShot	31
NIGHTSHOTLIGHT	64
Numărul de imagini ce pot fi înregistrate	68
NTSC	96

O	SD (<i>definiție standard</i>) 9	TV CONNECT, ghid 40
Obiectiv 4	SELF TIMER (cronometru) . 83	TV TYPE 73
OLD MOVIE (film vechi) 91	Semnal sonor 72	TWILIGHT 80
ONE PUSH 81, 90	Semnificația indicatorilor de	TWILIGHT PORT 80
OUTDOOR 81	ecran 112	Ținerea camerei 27
OUTPUT SETTINGS 73	Senzor cădere 75	
P	SEPIA 82	U
PAL 96	Simboluri 112	Unghi panoramic 29
PASTEL 82	Sisteme TV de culoare 96	USB
PHOTO SETTINGS 67	SETTINGS, categorie 96	cablu 15
PictBridge 54	SLIDE SHOW SET 38	mufă 110
Picture Motion Browser, ghid	SMTH SLW REC (<i>înregistrare</i>	Utilizarea camerei în
..... 45	<i>cursivă cu încetitorul</i>) 32	străinătate 96
PICT. EFFECT (efecte de	SNOW 80	
imagine) 82, 91	SOUND / DISP SET 72	V
Playlist (Listă de redare) . 50	SP (redare standard) . 63, 64	VBR (Viteză de transfer
Priză de perete 16	Spațiu rămas pe hard disk .	variabilă) 11, 114
PORTRAIT 80 58	VF B. LIGHT 72
R	SPOTLIGHT 80	VIEW IMAGES SET 70
Raportul laturilor imaginilor	SPOT FOCUS 79, 90	Vizionarea imaginilor la
..... 65, 73	SPOT METER (expono-	televizor 39
Redare 24, 34	metru punctual) 79, 90	VISUAL INDEX, interfață .
REDEYE REDUC (<i>reducerea</i>	STANDARD 68 34
<i>efectului de ochi roșii</i>) 66	STEADY SHOT ... 65, 88, 91	Volum
Reglare volum 36	Stație Handycam 16	reglare 36
REC LAMP 75	Sucesiune de imagini 38	VOLUME 72
Reprezentări de dimensiuni	SUNRISE&SUNSET 80	
reduse 114	SUPER NIGHT SHOT 82, 90	W
RESET 109	Ș	WB SHIFT 64
REMOTE CTRL 75	Ștergere	WHITE BAL. (echilibrul de
REMAINING (film) 66	după dată 47	alb) 81, 90
REC SET 63	hard disk 46	WHITE FADER 82
Recorder DVD/HDD 53	“Memory Stick Duo” .. 47	WIDE SELECT 65, 91
Reglaj Face Index 67	T, Ț	X
REPAIR IMG. DB F. 59	TELEMACRO 79, 91	XP 63
S	Telecomandă 85, 111	X.V. COLOR 65, 102
SCENE SELECTION . 80, 90	Telephoto 29	Z
SD Quality 63	Televizor panoramic 42	Zebra 66
SD REC mode 64	Televizor HD 41	Zoom 29
	Trepied 110	ZOOM LINK 71

Informații suplimentare legate de acest produs și răspunsuri la întrebările cele mai frecvente pot fi găsite la pagina noastră de internet destinată clienților

<http://www.sony.ro>